



ADFEST

ENTRY KIT
ADFEST 2021

RULES & REGULATIONS

ENTRY RULES

ELIGIBILITY

JUDGING

AWARDING THE LOTUS WINNERS

SPECIAL AWARDS

FEE & KEY DATE

ENTRY GUIDELINE

ENTRY SUBMISSION

HOW TO SUBMIT

SAMPLE ENTRY FORMS

WRITTEN SUBMISSION

MATERIAL GUIDELINE

SENDING MATERIAL OF ENTRIES

TREATMENT AND PUBLICATION OF ENTRIES & MISCELLANEOUS

CATEGORIES

AUDIO LOTUS

BRAND EXPERIENCE LOTUS

BRANDED ENTERTAINMENT LOTUS

DESIGN LOTUS

DIGITAL CRAFT LOTUS

DIGITAL LOTUS

DIRECT LOTUS

eCOMMERCE LOTUS

EFFECTIVE LOTUS

FILM CRAFT LOTUS

FILM LOTUS

INNOVA LOTUS

LOTUS ROOTS

MEDIA LOTUS

MOBILE LOTUS

NEW DIRECTOR LOTUS

OUTDOOR LOTUS

PR LOTUS

PRESS LOTUS

PRINT & OUTDOOR CRAFT LOTUS

RULES & REGULATIONS

規則／規制

ENTRY RULES

エントリー規則

ELIGIBILITY

エントリー資格

JUDGING

審査

AWARDING THE LOTUS WINNERS

ロータス賞の授賞

SPECIAL AWARDS

特別賞

FEE & KEY DATES

エントリー費／主要日程

ENTRY GUIDELINE

エントリー・ガイドライン

ENTRY SUBMISSION

エントリー手続きについて

HOW TO SUBMIT

手続きの進め方

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー各書式(サンプル)

WRITTEN SUBMISSION

書類の記入方法

MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

SENDING MATERIAL OF ENTRIES

エントリー資料の送付

TREATMENT AND PUBLICATION OF

ENTRIES & MISCELLANEOUS

エントリー作品の取り扱い及び出版、その他情報

CATEGORIES

カテゴリー(部門)

AUDIO LOTUS

オーディオ・ロータス

BRAND EXPERIENCE LOTUS

ブランド・エクスペリエンス・ロータス

BRANDED ENTERTAINMENT LOTUS

ブランデッド・エンタテインメント・ロータス

DESIGN LOTUS

デザイン・ロータス

DIGITAL CRAFT LOTUS

デジタル・クラフト・ロータス

DIGITAL LOTUS

デジタル・ロータス

DIRECT LOTUS

ダイレクト・ロータス

ECOMMERCE LOTUS

eコマース・ロータス

EFFECTIVE LOTUS

エフェクティブ・ロータス

FILM CRAFT LOTUS

フィルム・クラフト・ロータス

FILM LOTUS

フィルム・ロータス

INNOVA LOTUS

INNOVA(イノーバ)・ロータス

LOTUS ROOTS

ロータス・ルーツ

MEDIA LOTUS

メディア・ロータス

MOBILE LOTUS

モバイル・ロータス

NEW DIRECTOR LOTUS

ニュー・ディレクター・ロータス

OUTDOOR LOTUS

アウトドア・ロータス

PR LOTUS

PRロータス

PRESS LOTUS

プレス・ロータス

PRINT & OUTDOOR CRAFT LOTUS

プリント&アウトドア・クラフト・ロータス

ENTRY RULES

エントリー規則

- Only one party may enter a particular work into a given sub-category. It must be agreed in advance between the parties concerned. If a work is entered twice in the same sub-category, ADFEST will accept the first entry submitted.
1つのサブカテゴリーに特定作品をエントリー(応募)できるのは1社のみです。複数社が携わった作品については、どの会社がエントリー主体となるかを事前に関係者間で合意して下さい。もし1つのサブカテゴリーに同一作品が複数社からエントリーされた場合、ADFESTは最初のエントリー分のみを受け付けます。
- Each Brand Experience Lotus/Branded Entertainment Lotus/Design Lotus/Digital Craft Lotus/Digital Lotus/Direct Lotus/eCommerce Lotus/Effective Lotus/INNOVA Lotus/Media Lotus/Mobile Lotus/PR Lotus entry or campaign constitutes one entry.
ブランド・エクスペリエンス・ロータス/ブランデッド・エンタテインメント・ロータス/デザイン・ロータス/デジタル・クラフト・ロータス/デジタル・ロータス/ダイレクト・ロータス/eコマース・ロータス/エフェクティブ・ロータス/INNOVA(イノーバ)・ロータス/メディア・ロータス/モバイル・ロータス/PRロータスの各カテゴリー(部門)については、広告作品ないしキャンペーン作品単位でのエントリーとなります。
- For Audio Lotus/Film Lotus/Film Craft Lotus/New Director Lotus/Press Lotus each advertisement constitutes one entry. Advertisement which forms a campaign will be entered and paid for as single entries, e.g. 3 ads which form a campaign must be entered and paid for as 3 separate entries, but can be shown consecutively. Individual teaser ads are not eligible.
オーディオ・ロータス/フィルム・ロータス/フィルム・クラフト・ロータス/ニュー・ディレクター・ロータス/プレス・ロータスの各カテゴリー(部門)については、広告作品単位でのエントリーとなります。1つのキャンペーンが複数の広告で構成されている場合、それぞれが単独作品としてのエントリーとなり、作品ごとにエントリー費が発生します(例:3つの広告作品が1つのキャンペーンを構成する場合、3作品は別々のエントリーとなりますが、連続して上映できます)。なお、ティーザー広告は単体ではエントリー要件を満たしません。
- For Outdoor Lotus/Print & Outdoor Craft Lotus, depending on the sub-category or nature of the work, each advertisement or campaign may constitute one entry.
アウトドア・ロータス/プリント&アウトドア・クラフト・ロータスの各カテゴリー(部門)については、サブカテゴリーや作品の性質によって、広告作品ないしキャンペーン作品単位でのエントリーとなることがあります。
- ADFEST reserves the right to disqualify entries that fail to provide required documentations.
Advertisements that have been run purely to make them eligible for competition will be disqualified and the submitting organization may be banned from ADFEST competitions for a period of 3 years.
ADFESTは、必須書類が提出されなかったエントリー作品を失格とする権限を有します。また、エントリー要件を満たすことのみを目的に実施(放送・掲載等)された作品は失格となり、提出者は3年間にわたりADFESTコンペへの参加が禁止されます。
- ADFEST Organizer reserves the right to move entries to more appropriate Lotus category or sub-category.
ADFEST主催者は、エントリー作品をより適当な別カテゴリーないしサブカテゴリーに移す権限を有します。
- Brand Communication which might offend national or religious sentiments or public taste will not be accepted.
国民感情、宗教感情、あるいは公共性を害する/損なう可能性のある広告/ブランド・コミュニケーション作品は受け付けません。
- ADFEST reserves the right to disqualify inappropriate and offensive entries.
ADFEST主催者は、不適切あるいは攻撃的/侮辱的なエントリー作品を失格とする権限を有します。
- ADFEST Organizer reserves the right to disqualify an entry if full payment is not made before judging commences.
ADFEST主催者は、審査開始までにエントリー費が完納されなかった作品を失格とする権限を有します。
- No refund will be given for wrong entries, withdrawn entries or disqualified entries.
不正なエントリー作品、エントリー受付後に撤回された作品、失格となったエントリー作品について、エントリー費は払い戻されません。
- Entry credits CANNOT be revised [after Friday 12th February 2021](#).
応募書類に記載されたクレジット(情報)は、[2021年2月12日\(金曜日\)](#)より後には変更できません。

ELIGIBILITY

エントリー資格

- Entry submissions to ADFEST are open to companies involved in advertising, communications, and production industry throughout Asia and the Pacific, including Australia, New Zealand, and the Middle East.
アジア太平洋地域(オーストラリア・ニュージーランド・中東を含む)で広告、メディア、制作業界に関わる会社は、ADFEST へのエントリーができます。
- The company must be based in the region regardless of where the entry was designed, implemented, published or aired. Works created for clients in the region, but by companies based elsewhere are not eligible.
ADFEST にエントリーする会社は、エントリー作品がどこの地域で企画、実施、出版、放送されたかに関わらず、その地域にその拠点が存在していなければなりません。上記の地域に拠点を置くクライアントのために制作された作品であっても、上記の国・地域に拠点を置かない会社はエントリー資格を有しません。
- All Brand Communication must have been commercially launched between 1st December 2019 and 31st December 2020.
エントリーされるすべての広告／ブランド・コミュニケーション作品は、2019年12月1日から2020年12月31日までの間に商業公開されていなければなりません。
- For Direct Lotus: Direct Campaign for Retention/Loyalty (DM13), Effective Lotus (except Lotus Roots sub-category (LREF), and New Director Lotus works can be launched between 1st January 2019 and 31st December 2020 (in the past 2 years).
ダイレクト・ロータスのダイレクト・キャンペーン・フォー・リテンション／ロイヤルティ(DM13)、エフェクティブ・ロータス(サブカテゴリーのロータス・ルーツ(LREF)を除く)、ニュー・ディレクター・ロータスへは、2019年1月1日から2020年12月31日(過去2年間)に公開された作品をエントリーできます。
- Works that have entered ADFEST in the past years are not eligible, except for entries into Effective Lotus (except Lotus Roots sub-category (LREF) and Direct Campaign for Retention/Loyalty (DM13) in Direct Lotus, the work could have been entered into other Lotus categories in the previous year.
過去に ADFEST にエントリーした作品の再エントリーはできません。但し、エフェクティブ・ロータス(ロータス・ルーツのサブカテゴリー(LREF)を除く)と、ダイレクト・ロータスのダイレクト・キャンペーン・フォー・リテンション／ロイヤルティ(DM13)には、過去に別カテゴリーへのエントリーがされていても、今回エントリーが可能です。
- For New Director Lotus, works submitted must have been directed during a Director's first two years of Director career.
ニュー・ディレクター・ロータスへのエントリー作品は、演出家が自身のキャリアで最初の2年以内に手掛けた作品でなければなりません。
 - For Portfolio Spot (ND05), works submitted do not need to be commercially broadcasted.
ポートフォリオ・スポット(ND05)への応募作品は、過去に商業放送されている必要はありません。
 - For Portfolio Spot (ND05), Assistant Directors are also eligible.
ポートフォリオ・スポット(ND05)については、アシスタント・ディレクター(助監督)も応募資格を有します。
 - For Film School (ND06), entries must be part of a film school project.
フィルム・スクール(ND06)へのエントリー作品は、学校の映像制作プロジェクトの一環として作られたものでなければなりません。
 - Short Films for ADFEST 2021 by the Fabulous Five (ND07) is not open for submission for ADFEST 2021
ショート・フィルムス・フォー・ADFEST 2021・バイ・ザ・ファビュラス・ファイブ(ND07)については、ADFEST2021での応募はありません。
- Print & Outdoor Craft categories are open for Print Production companies and agencies.
プリント&アウトドア・クラフト・ロータスの各サブカテゴリーへは印刷制作会社とエージェンシーからエントリー可能です。
 - Sub-categories are agency or production-specific, entrant must submit to respective eligible categories.
サブカテゴリーごとに、エージェンシーまたは制作会社のいずれかだけがエントリー可能です。各応募者は、エントリー資格を有するサブカテゴリーに応募して下さい。
 - Sub-categories specifically for agencies include the following:
エージェンシーだけがエントリーできるサブカテゴリーには以下が含まれます:
 - Use of Photography/Digital Image (CP02)
 - ユース・オブ・フォトグラフィー／デジタル・イメージ (CP02)
 - Use of Illustration (CP04)
 - ユース・オブ・イラストレーション (CP04)
 - Use of Typography (CP06)
 - ユース・オブ・タイポグラフィー (CP06)
 - Art Direction (CP07)
 - アート・ディレクション (CP07)

- Use of Retouching/Image Manipulation (CP09)
- ユース・オブ・レタッチ/イメージ・マニピュレーション (CP09)
- Use of Computer Generated Imagery (CGI) (CP11)
- ユース・オブ・コンピュータ・ジェネレーテッド・イメージ (CGI) (CP11)

- Resilience Through Creativity (CP13) and Lotus Roots (LRCP) are open for both production companies and agencies. However, the same work cannot be entered twice in the same sub-category. If a work is entered twice in the same sub-category, ADFEST will accept the first entry submitted.

レジリエンス・スルー・クリエイティビティ (CP13)、ロータス・ルーツ (LRCP) へは、制作会社とエージェンシー両方からエントリー可能です。但し、同一のサブカテゴリーに同じ作品を 2 回エントリーすることはできません。1 つの作品が同一のサブカテゴリーに 2 回エントリーされた場合、ADFEST は最初のエントリーを受け付けます。

- All Brand Communication must be designed for public exposure except: 全ての広告/ブランド・コミュニケーション作品は一般公開・露出を前提に企画されていなければなりません。但し以下のサブカテゴリーは例外となります:
 - INNOVA Lotus: Innovation in Prototype Technology (IN03)
INNOVA (イノーバ)・ロータス: イノベーション・イン・プロトタイプ・テクノロジー (IN03)
 - New Director Lotus: Portfolio Spot (ND05) & Film School (ND06)
ニュー・ディレクター・ロータス: ポートフォリオ・スポット (ND05) とフィルム・スクール (ND06)
 - While entries submitted to Innovation in Prototype Technology (IN03) under INNOVA Lotus do not need to be public, they must have at least been launched or tested to a small group of people and executed to some extent not merely a prototype idea.
INNOVA (イノーバ)・ロータスのイノベーション・イン・プロトタイプ・テクノロジー (IN03) へのエントリー作品は、一般公開されている必要はありませんが、最低でも少数人数のグループに公開または試験公開されており、かつ作品は単に原案レベルではなく、一定程度の完成度を持っていなければなりません。
- All Brand Communication must have been made within the context of a paying contract with the client, except for Self-Promotion sub-categories, Internet Film (ND04), Portfolio Spot (ND05), and Film School (ND06) under New Director Lotus. For Self-Promotion or works for non-profit organizations, the works must be endorsed and approved by the client.
エントリーされるすべての広告/ブランド・コミュニケーション作品は、クライアントとの有償契約に基づいて制作された作品でなければなりません。但し、セルフ・プロモーション (DE10)、ウェブサイト: セルフ・プロモーション & コーポレート・ウェブサイト (IT02)、インターネット・フィルム (ND04)、ポートフォリオ・スポット (ND05)、フィルム・スクール (ND06) の各サブカテゴリーを除きます。なお、セルフ・プロモーション系サブカテゴリー (DE10、IT02) の作品および NPO (非営利団体) のために制作された作品は、クライアントからの推薦、承認が必要です。
- Entries cannot be made without the prior permission of the advertiser/owner of the rights of the commercial or advertisement.
事前に広告主/権利保有者の許可を取ったコマーシャルまたは広告作品しかエントリーできません。
- Entries which have infringed any of its country of origin's voluntary or regulatory codes of practice are not eligible. It is the responsibility of the entrant to withdraw such work immediately should an infringement arise.
制作された国の公序良俗あるいは倫理関連規定を侵害した作品はエントリー資格を有しません。エントリー後にそうした侵害が起きた・発覚した場合、応募者の責任においてエントリーを即時撤回しなければなりません。

JUDGING

審査

Judging will be done by a panel of industry experts and the procedure overview is as follow:

審査は、業界のエキスパートたちで構成される審査員団によって行われます。審査手順は概略以下の通りです:

- Entries are first shortlisted after the juries votes are tallied from the 1st round
1次審査で、審査員団による投票が集計され、ショートリスト(入選候補作品)が選出されます。
- Finalists are voted through discussion of each shortlist
次に、審査員団による討議を通じて、ショートリストの中からファイナリスト(入選作品)が選出されます。
- Winners are voted from each finalist in a discussion round
最後に、審査員団による討議を通じて、ファイナリストの中から各賞の受賞作品が選ばれます。
- The decision of the Juries in all matters related to the awarding of medals will be final and binding
受賞作品の選定に関しては、審査員団の判断が最終的なものであり、かつ拘束力を持ちます。

Interest Voting: At all stages of judging, a jury may not vote or be involved in any discussion on entries submitted by his/her company in his/her own city or on entries submitted by an overseas office for which he/she worked during the time the entries were produced.

利害関係者による審査; 審査員は、審査のすべての段階において、自身が自国で所属する会社からの応募作品、または自身が当該作品の制作時に所属していた自国外の会社からの応募作品については、投票や討議に関わることはできません。

AWARDING THE LOTUS WINNERS

ロータス賞の授賞

The juries will make the final decision on the allocation of medal winners.

審査員は、ゴールド、シルバー・ブロンズの各メダル(賞)該当者を最終決定します。

- If they feel none of the works is a Lotus winner, juries may not award any Lotus winner in that sub-category.
各サブカテゴリーにおいて、審査員団によってロータス賞に該当する作品がないと判断された場合、当該サブカテゴリーにおいてロータス賞受賞者はなしとなる場合があります。
 - Only ONE Gold can be awarded per sub-category*.
各サブカテゴリー*ごとに、ゴールドは1社のみ贈られます。
 - A maximum of THREE Lotuses can be awarded in a given sub-category*.
各サブカテゴリー*ごとに、ロータス賞は最大3社に贈られます。
- *Except INNOVA Lotus & Lotus Roots:
*INNOVA(イノーバ)・ロータスとロータス・ルーツは例外となります。

- Gold, Silver, Bronze will not be awarded for these Lotus categories, but INNOVA Lotus & Lotus Roots
- 例外の上記各カテゴリーでは、ゴールド、シルバー、ブロンズは設定されず、それぞれ INNOVA(イノーバ)・ロータス、ロータス・ルーツが贈られます。
- There is no limit on the Lotus winners for INNOVA Lotus & Lotus Roots
- 例外の上記各カテゴリーにおいて、ロータス賞の数に制限はありません。
- If the winner is a Corporate Social Responsibility or Public Services & Cause Appeal work, it will compete for the Grande for Humanity.
- コーポレート・ソーシャル・レスポンスビリティまたはパブリック・サービスズ & コーズ・アピールの作品については、グランデ・フォー・ヒューマニティで選考されます。

The Grande of Lotus Award will be selected from all the Gold winners that are NOT Corporate Social Responsibility, Public Services or Cause Appeals works, which will compete for the Grande for Humanity. ADFEST Organizer reserves the right to determine the entries eligible to compete in the Grande for Humanity including but not limited to corporate social responsibility campaigns, anti-smoking, anti-drugs & other addictions, anti-drunk-driving, road & public safety awareness, health & hygiene awareness, political & religious messages, unions & associations, environmental awareness, human rights awareness, animal rights, government & forces recruitment, state education, racial, ethnic & disability awareness, gender equality, abuse, charities, volunteers & donation appeals, NGOs. Such works do not have to be by or for Public Services organizations or NGOs, but the main determinant of its eligibility lies in the messages or causes of the work itself.

ロータス賞のグランデ・オブ・ロータス(カテゴリー最高賞)は、グランデ・フォー・ヒューマニティの対象となる公共広告と社会貢献広告を除く、すべてのゴールド受賞作品の中から選ばれます。ADFEST主催者は、作品がグランデ・フォー・ヒューマニティの審査対象にあたるかどうかについて、当該作品が反喫煙、反薬物その他依存性有害物、反飲酒運転、交通安全推進、健康・衛生推進、政治的・宗教的意見、組合・協会、環境意識、人権意識、動物の権利、政府機関の人材募集、公教育、人種差別・民族差別・障害者差別、男女平等、虐待、慈善活動、ボランティアや寄付の呼びかけ、NGOなどの領域か否かを問わず、判断する権限を有します。それらは、公共事業体ないしNGO(非政府組織)による、あるいはそのための作品である必要はありません。審査対象にあたるかどうかは、主に作品自体のメッセージや主張から判断されます。

LOTUS	AWARD
INNOVA LOTUS Lotus Roots	If there is only One INNOVA Lotus & Lotus Roots awarded, Grande of Lotus will not be awarded. If there are two or more INNOVA Lotus & Lotus Roots awarded, the juries must vote for the Grande of Lotus.
Audio Lotus Brand Experience Lotus Branded Entertainment Lotus Design Lotus Digital Craft Lotus Digital Lotus Direct Lotus eCommerce Lotus Effective Lotus Film Craft Lotus Film Lotus Media Lotus Mobile Lotus New Director Lotus Outdoor Lotus PR Lotus Press Lotus Print & Outdoor Craft Lotus	If there is only One Gold Lotus awarded, Grande of Lotus will not be awarded. If there are two or more Gold Lotus awarded, the juries must vote for the Grande of Lotus.

●INNOVA(イノーバ)・ロータス、ロータス・ルーツ:

ロータス賞が 1 作品だけの場合、グランデ・オブ・ロータスは贈られません。それぞれのカテゴリーにおいて、ロータス賞が 2 作品以上の場合、審査員の投票によってグランデ・オブ・ロータスが贈られます。

●オーディオ・ロータス、ブランド・エクスペリエンス・ロータス、ブランデッド・エンタテインメント・ロータス、デザイン・ロータス、デジタル・クラフト・ロータス、デジタル・ロータス、e コマース・ロータス、エフェクティブ・ロータス、フィルム・クラフト・ロータス、フィルム・ロータス、メディア・ロータス、モバイル・ロータス、ニュー・ディレクター・ロータス、アウトドア・ロータス、PRロータス、プレス・ロータス、プリント&アウトドア・クラフト・ロータス:

ロータス賞が 1 作品だけの場合、グランデ・オブ・ロータスは贈られません。それぞれのカテゴリーにおいて、ロータス賞が 2 作品以上の場合、審査員の投票によってグランデ・オブ・ロータスが贈られます。

Lotus winners will receive a trophy and a certificate. Finalists will be given certificates.

All winners including finalists will be included in the ADFEST Award Annual.

ロータス各賞の受賞者にはトロフィーと賞状が贈られます。ファイナリストには賞状が贈られます。ファイナリストを含むすべての入賞者は、ADFEST 年鑑に記録されます。

SPECIAL AWARDS

特別賞

ADFEST 2021 Special Awards include:

ADFEST 2021 特別賞は以下の通り:

- Network of the Year
ネットワーク・オブ・ザ・イヤー
- Agency of the Year
エージェンシー・オブ・ザ・イヤー
- Independent Agency of the Year
インディペンデント・エージェンシー・オブ・ザ・イヤー
- Digital Agency of the Year
デジタル・エージェンシー・オブ・ザ・イヤー
- Media Agency of the Year
メディア・エージェンシー・オブ・ザ・イヤー
- Production Company of the Year
プロダクション・カンパニー・オブ・ザ・イヤー
- Advertiser of the Year
アドバタイザー・オブ・ザ・イヤー

Each entrant's inputs in marked fields of the online submission will be taken as final to count toward the scoring of these Special Awards. Please make sure the spelling (even spacing) of what you enter in the online submission is accurate and consistent to ensure all your well-deserved points are awarded. ADFEST is not responsible for unallocated scores due to typo mistakes or name inconsistencies done on the entrant's part. Credit revisions can only be made until [Friday 12th February 2021](#) and must be done in writing to Nat@ADFEST.com.

各応募者のオンライン申し込み時の記載内容が、最終情報として特別賞の集計時に使用されます。すべての獲得ポイントが正確に積算されるために、申し込みの際は、入力文字の綴り(スペースも含む)が正確で一貫していることを確認して下さい。ADFESTは、応募者のタイプミス、名前の不一致により点数が割り当てられない場合の責任を負いません。記載内容の変更は、[2021年2月12日\(金\)](#)までに Nat@ADFEST.com 宛てにメールで通知された場合のみ受け付けます。

NETWORK OF THE YEAR

ネットワーク・オブ・ザ・イヤー

This award is given to the Network (own whole or majority stake in the company) that earned the highest score calculated from the credit entered in "Network" (regardless of Entrant Company) from the finalists and winners in the following Lotus categories:

本賞は、(実際の業種にかかわらず)「Network」として登録し、かつ以下のカテゴリーファイナリスト以上への入賞・入選によって獲得したポイントの積算で最高得点となったネットワーク(親会社および親会社が全株または多数株を保有する子会社)に対して贈られます。

Note: Holding Company CANNOT be entered as Network!

注: 持株会社は「Network」として登録できません!

- Audio Lotus
オーディオ・ロータス
- Brand Experience Lotus
ブランド・エクスペリエンス・ロータス
- Branded Entertainment Lotus
ブランデッド・エンタテインメント・ロータス
- Design Lotus
デザイン・ロータス
- Digital Craft Lotus
デジタル・クラフト・ロータス
- Digital Lotus
デジタル・ロータス
- Direct Lotus
ダイレクト・ロータス
- eCommerce Lotus
e コマース・ロータス
- Effective Lotus

- エフェクティブ・ロータス
- Film Lotus
- フィルム・ロータス
- INNOVA Lotus
- INNOVA(イノーバ)・ロータス
- Media Lotus
- メディア・ロータス
- Mobile Lotus
- モバイル・ロータス
- Outdoor Lotus
- アウトドア・ロータス
- PR Lotus
- PR・ロータス
- Press Lotus
- プレス・ロータス
- Print & Outdoor Craft Lotus
- プレス & アウトドア・クラフト・ロータス
 - Use of Photography/Digital Image
ユース・オブ・フォトグラフィー／デジタル・イメージ
 - Use of Illustration
ユース・オブ・イラストレーション
 - Use of Typography
ユース・オブ・タイポグラフィー
 - Art Direction
アート・ディレクション
 - Use of Retouching/Image Manipulation
ユース・オブ・レタッチ／イメージ・マニピュレーション
 - Use of Computer Generated Imagery (CGI)
ユース・オブ・コンピュータ・ジェネレーテッド・イメージ(CGI)
 - Resilience Through Creativity
レジリエンス・スルー・クリエイティビティ
- Lotus Roots sub-category in the above Lotus categories
上記各ロータス・カテゴリーにおける、ロータス・ルーツのサブカテゴリー

SPECIAL AWARDS

特別賞

AGENCY OF THE YEAR

エージェンシー・オブ・ザ・イヤー

This award is given to the Agency that earned the highest score calculated from the credit entered in "Agency" (regardless of Entrant Company) from the finalists and winners in the following Lotus categories:
 本賞は、(実際の業種にかかわらず)「Agency」として登録し、かつ以下のカテゴリーにおいてファイナリスト以上への入選・入賞によって獲得したポイントの積算で最高得点となったエージェンシーに対して贈られます。

- Audio Lotus
オーディオ・ロータス
- Brand Experience Lotus
ブランド・エクスペリエンス・ロータス
- Branded Entertainment Lotus
ブランデッド・エンタテインメント・ロータス
- Design Lotus
デザイン・ロータス
- Digital Craft Lotus
デジタル・クラフト・ロータス
- Digital Lotus
デジタル・ロータス
- Direct Lotus
ダイレクト・ロータス
- eCommerce Lotus
e コマース・ロータス
- Effective Lotus
エフェクティブ・ロータス
- Film Lotus
フィルム・ロータス
- INNOVA Lotus
INNOVA(イノーバ)・ロータス
- Media Lotus
メディア・ロータス
- Mobile Lotus
モバイル・ロータス
- Outdoor Lotus
アウトドア・ロータス
- PR Lotus
PRロータス
- Press Lotus
プレス・ロータス
- Print & Outdoor Craft Lotus
プリント&アウトドア・クラフト・ロータス
 - Use of Photography/Digital Image
ユース・オブ・フォトグラフィー／デジタル・イメージ
 - Use of Illustration
ユース・オブ・イラストレーション
 - Use of Typography
ユース・オブ・タイポグラフィー
 - Art Direction
アート・ディレクション
 - Use of Retouching/Image Manipulation
ユース・オブ・レタッチ／イメージ・マニピュレーション
 - Use of Computer Generated Imagery (CGI)
ユース・オブ・コンピュータ・ジェネレーテッド・イメージ (CGI)
 - Resilience Through Creativity
レジリエンス・スルー・クリエイティビティ
- Lotus Roots sub-category in the above Lotus categories
上記各ロータス・カテゴリーにおける、ロータス・ルーツのサブカテゴリー

SPECIAL AWARDS

特別賞

INDEPENDENT AGENCY OF THE YEAR**インディペンデント・エージェンシー・オブ・ザ・イヤー**

This award is given to the Independent Agency that earned the highest score calculated from the credit entered in "Agency" and declared itself as an Independent Agency (regardless of Entrant Company) from the finalists and winners in the following Lotus categories:

本賞は、自らをインディペンデント(独立系)エージェンシーであると宣言して(実際の業種にかかわらず)「Agency」として登録し、かつ以下のカテゴリーにおいてファイナリスト以上への入選・入賞によって獲得したポイントの積算で最高得点となったインディペンデント・エージェンシーに対して贈られます。

- Audio Lotus
オーディオ・ロータス
- Brand Experience Lotus
ブランド・エクスペリエンス・ロータス
- Branded Entertainment Lotus
ブランデッド・エンタテインメント・ロータス
- Design Lotus
デザイン・ロータス
- Digital Craft Lotus
デジタル・クラフト・ロータス
- Digital Lotus
デジタル・ロータス
- Direct Lotus
ダイレクト・ロータス
- eCommerce Lotus
e コマース・ロータス
- Effective Lotus
エフェクティブ・ロータス
- Film Lotus
フィルム・ロータス
- INNOVA Lotus
INNOVA(イノーバ)・ロータス
- Media Lotus
メディア・ロータス
- Mobile Lotus
モバイル・ロータス
- Outdoor Lotus
アウトドア・ロータス
- PR Lotus
PRロータス
- Press Lotus
プレス・ロータス
- Print & Outdoor Craft Lotus
プリント&アウトドア・クラフト・ロータス
 - Use of Photography/Digital Image
ユース・オブ・フォトグラフィー／デジタル・イメージ
 - Use of Illustration
ユース・オブ・イラストレーション
 - Use of Typography
ユース・オブ・タイポグラフィー
 - Art Direction
アート・ディレクション
 - Use of Retouching/Image Manipulation
ユース・オブ・レタッチ／イメージ・マニピュレーション
 - Use of Computer Generated Imagery (CGI)
ユース・オブ・コンピュータ・ジェネレーテッド・イメージ (CGI)
 - Resilience Through Creativity
レジリエンス・スルー・クリエイティビティ

- Lotus Roots sub-category in the above Lotus categories
上記各ロータス・カテゴリーにおける、ロータス・ルーツのサブカテゴリー

DIGITAL AGENCY OF THE YEAR

デジタル・エージェンシー・オブ・ザ・イヤー

This award is given to the Agency that earned the highest score calculated from the credit entered in “Agency” (regardless of Entrant Company) from the finalists and winners in the following Lotus categories:
本賞は、(実際の業種にかかわらず)「Agency」として登録し、かつ以下のカテゴリーにおいてファイナリスト以上への入選・入賞によって獲得したポイントの積算で最高得点となったエージェンシーに対して贈られます。

- Interactive Film (F27 under Film Lotus)
インタラクティブ・フィルム (F27) (フィルム・ロータスのサブカテゴリー)
- Digital Craft Lotus
デジタル・クラフト・ロータス
- Digital Lotus
デジタル・ロータス
- Mobile Lotus
モバイル・ロータス
- Lotus Roots sub-category in the above Lotus categories
上記各ロータス・カテゴリーにおける、ロータス・ルーツのサブカテゴリー

MEDIA AGENCY OF THE YEAR

メディア・エージェンシー・オブ・ザ・イヤー

This award is given to the Agency that earned the highest score calculated from the credit entered in “Media Agency” (regardless of Entrant Company) from the finalists and winners in the following Lotus category:
本賞は、(実際の業種にかかわらず)「Media Agency」として登録し、かつ以下のカテゴリーにおいてファイナリスト以上への入選・入賞によって獲得したポイントの積算で最高得点となったエージェンシーに対して贈られます。

- Media Lotus (including Lotus Roots sub-category)
メディア・ロータス (ロータス・ルーツのサブカテゴリーを含む)

SPECIAL AWARDS

特別賞

PRODUCTION COMPANY OF THE YEAR**プロダクション・カンパニー・オブ・ザ・イヤー**

The ADFEST Production Company of the Year is awarded for excellence in craftsmanship. This award is given to the production company that earned the highest score calculated from the credit entered in "Film Production Company", "Print Production Company", "Post-Production Company", "Special Effects Company" and "Sound Production Company" (regardless of Entrant Company) from the finalists and winners in the following Lotus categories:

ADFEST プロダクション・カンパニー・オブ・ザ・イヤーは、卓越したクラフトマンシップを発揮した制作会社に対して贈られます。本賞は、(実際の業種にかかわらず)「Film Production Company」「Print Production Company」「Post-Production Company」「Special Effects Company」「Sound Production Company」として登録し、かつ以下のカテゴリにおいてファイナリスト以上への入選・入賞によって獲得したポイントの積算で最高得点となった制作会社に対して贈られます。

- Film Craft Lotus
フィルム・クラフト・ロータス
- New Director Lotus
ニュー・ディレクター・ロータス
- Print & Outdoor Craft Lotus
プリント & アウトドア・クラフト・ロータス
 - Photography
フォトグラフィー
 - Illustration
イラストレーション
 - Typography
タイポグラフィー
 - Retouching/Image Manipulation
レタッチ/イメージ・マニピュレーション
 - Computer Generated Imagery (CGI)
コンピュータ・ジェネレーテッド・イメージ (CGI)
 - Production Design/Styling
プロダクション・デザイン/スタイリング
 - Resilience Through Creativity
レジリエンス・スルー・クリエイティビティ
- Lotus Roots sub-category in the above Lotus categories
上記ロータス・カテゴリにおける、ロータス・ルーツのサブカテゴリ

Note: A given production company will only be counted ONCE for a particular entry. That is, if the same production company is entered under Film Production Company, Print Production Company, Post-Production Company, Special Effects Company and Sound Production Company, that company will only be awarded the once for that entry.

注: 1つの制作会社は、特定の作品エントリーに関しては1度だけ授賞対象として数えられます。すなわち、同一の制作会社が「Film Production Company」、「Print Production Company」、「Post-Production Company」、「Special Effects Company」および「Sound Production Company」としてエントリーしている場合、この会社は当該エントリーに関して1度だけ賞が贈られます。

ADVERTISER OF THE YEAR**アドタイザー・オブ・ザ・イヤー**

This award is given to the Advertiser that earned the highest score calculated from the credit entered in "Advertiser" (regardless of Entrant Company) from the finalists and winners in the following Lotus categories:

本賞は、(実際の業種にかかわらず)「Advertiser」として登録し、かつ以下のカテゴリにおいてファイナリスト以上への入選・入賞によって獲得したポイントの積算で最高得点となった広告主に対して贈られます。

- Audio Lotus
オーディオ・ロータス
- Brand Experience Lotus
ブランド・エクスペリエンス・ロータス
- Branded Entertainment Lotus
ブランデッド・エンタテインメント・ロータス
- Design Lotus

- デザイン・ロータス
- Digital Craft Lotus
デジタル・クラフト・ロータス
- Digital Lotus
デジタル・ロータス
- Direct Lotus
ダイレクト・ロータス
- eCommerce Lotus
e コマース・ロータス
- Effective Lotus
エフェクティブ・ロータス
- Film Lotus
フィルム・ロータス
- INNOVA Lotus
INNOVA(イノーバ)・ロータス
- Media Lotus
メディア・ロータス
- Mobile Lotus
モバイル・ロータス
- Outdoor Lotus
アウトドア・ロータス
- PR Lotus
PRロータス
- Press Lotus
プレス・ロータス
- Print & Outdoor Craft Lotus
プリント&アウトドア・クラフト・ロータス
 - Use of Photography/Digital Image
ユース・オブ・フォトグラフィー／デジタル・イメージ
 - Use of Illustration
ユース・オブ・イラストレーション
 - Use of Typography
ユース・オブ・タイポグラフィー
 - Art Direction
アート・ディレクション
 - Use of Retouching/Image Manipulation
ユース・オブ・レタッチ／イメージ・マニピュレーション
 - Use of Computer Generated Imagery (CGI)
ユース・オブ・コンピュータ・ジェネレーテッド・イメージ (CGI)
 - Resilience Through Creativity
レジリエンス・スルー・クリエイティビティ
- Lotus Roots sub-category in the above Lotus categories
上記ロータス・カテゴリーにおける、ロータス・ルーツのサブカテゴリー

SPECIAL AWARDS

特別賞

GRANDE FOR HUMANITY**グランデ・フォー・ヒューマニティ**

The Grande for Humanity, which will be judged by the panel comprising of all the Jury Presidents, is an award recognizing excellence, where Corporate Social Responsibility or Public Services & Cause Appeals* Gold winners from the following Lotus categories:

グランデ・フォー・ヒューマニティは優れた公共広告／社会貢献広告に対して贈られる賞で、全カテゴリー（部門）の審査員長で構成される審査員団によって審査されます。

以下のカテゴリーにおける公共広告／社会貢献広告のゴールド受賞作品が対象です：

- Audio Lotus
オーディオ・ロータス
- Brand Experience Lotus
ブランド・エクスペリエンス・ロータス
- Branded Entertainment Lotus
ブランデッド・エンタテインメント・ロータス
- Design Lotus
デザイン・ロータス
- Digital Craft Lotus
デジタル・クラフト・ロータス
- Digital Lotus
デジタル・ロータス
- Direct Lotus
ダイレクト・ロータス
- eCommerce Lotus
e コマース・ロータス
- Effective Lotus
エフェクティブ・ロータス
- Film Lotus
フィルム・ロータス
- Media Lotus
メディア・ロータス
- Mobile Lotus
モバイル・ロータス
- Outdoor Lotus
アウトドア・ロータス
- PR Lotus
PRロータス
- Press Lotus
プレス・ロータス

and Corporate Social Responsibility or Public Services & Cause Appeals* winners of:

そして、以下のカテゴリーにおける公共広告／社会貢献広告の入賞作品

- INNOVA Lotus
INNOVA (イノーバ)・ロータス
- Lotus Roots
ロータス・ルーツ

are eligible for Grande for Humanity (but not for Grande in their respective Lotus categories).

が、グランデ・フォー・ヒューマニティの受賞資格を有します。（但し、各カテゴリーにおけるグランデの受賞資格はありません）

* ADFEST Organizer reserves the right to determine the entries eligible to compete in the Grande for Humanity including but not limited to corporate social responsibility campaigns, anti-smoking, anti-drugs & other addictions, anti-drunk-driving, road & public safety awareness, health & hygiene awareness, political & religious messages, unions & associations, environmental awareness, human rights awareness, animal rights, government & forces recruitment, state education, racial, ethnic & disability awareness, gender equality, abuse, charities, volunteers & donation appeals, NGOs. Such works do not have to be by or for Public

Services organizations or NGOs, but the main determinant of its eligibility lies in the messages or causes of the work itself.

ADFEST 主催者は、作品がグランデ・フォー・ヒューマニティの審査対象になるかどうかについて、当該作品が反喫煙、反薬物その他依存性のある有害物、反飲酒運転、交通安全推進、健康・衛生推進、政治的・宗教的意見、組合・協会、環境意識、人権意識、動物の権利、政府機関の人材募集、公教育、人種差別・民族差別・障害者差別問題、男女平等、虐待、慈善活動、ボランティアや寄付の呼びかけ、NGO などの領域か否かを問わず、判断する権限を有します。それらは、公共事業体ないし NGO (非政府組織)により、あるいはそのための作品である必要はありません。審査対象となるかどうかは、主に作品自体のメッセージや主張から判断されます。

SPECIAL AWARDS

特別賞

SPECIAL AWARDS SCORING

特別賞のポイント計算

TALLYING THE SCORES	
ALL LOTUS CATEGORIES (Except INNOVA Lotus/Lotus Roots)	
Finalist	1 Point
Bronze	3 Points
Silver	7 Points
Gold	15 Points
Grande	30 Points
INNOVA LOTUS/LOTUS ROOTS/GRANDE FOR HUMANITY	
Finalist	7 Points
INNOVA Lotus/Lotus Roots	20 Points
Grande	35 Points

加算ポイント

●全カテゴリー共通

(INNOVA(イノーバ)・ロータス、ロータス・ルーツを除く)

ファイナリスト	1 ポイント
ブロンズ	3 ポイント
シルバー	7 ポイント
ゴールド	15 ポイント
グランデ	30 ポイント

●INNOVA(イノーバ)・ロータス、ロータス・ルーツ、グランデ・フォー・ヒューマニティ

ファイナリスト	7 ポイント
INNOVA(イノーバ)・ロータス/ロータス・ルーツ	20 ポイント
グランデ	35 ポイント

Note: If award winners are not present at the Award Presentation, ADFEST Lotus Awards will be sent to the local agency network representative or directly to the winners at the agency's own expenses.

注: 入賞者が授賞式に不在の場合、ADFEST ロータス各賞は、当地(タイ)に拠点を置くローカル・エージェンシー・ネットワークの代表者宛てか、直接受賞者宛てに、エージェンシーの費用負担で送られます。

SINGLE/CAMPAIGN SCORING

複数の単独作品が構成するキャンペーン作品のポイント計算

There are no campaign entries, so works in a campaign must be entered as singles. However, during judging, juries may group single entries into a campaign. In which case, the scoring for the campaign will be scored from the point for that award plus additional campaign point (1 point each).

特別賞においてキャンペーン単位でのエントリーはなく、あるキャンペーンを構成する作品はそれぞれが単独作品としてエントリーされることとなります。しかし、審査中に審査員が複数の単独エントリー作品をひとつのキャンペーンに括ることがあります。その場合、当該キャンペーンが獲得するポイントは、受賞のレベルに応じたポイントと、追加のキャンペーンポイント(追加1作品ごとに1ポイント)の合算となります。

For example, a Silver campaign comprising of 3 single entries will be awarded 9 points: that is, 7 points for the Silver win, plus 2 campaign points. A Gold campaign winner with 4 single entries will be awarded a total of 18 points: 15 points for the Gold win plus 3 campaign points, and so on.

例えば、シルバーを受賞したキャンペーンが3つの単独エントリー作品で構成されていた場合、当該キャンペーンは9ポイントを獲得します。すなわち、1作目でシルバー受賞に相当する7ポイント、2作目と3作目でそれぞれキャンペーンポイントを1ポイントずつが加算されます。あるいは、ゴールドを受賞したキャンペーンが4つの単独エントリーで構成されていた場合、当該

キャンペーンは 18 ポイントを獲得します。すなわち、1 作目でゴールド受賞に相当する 15 ポイント、2 作目、3 作目、4 作目でそれぞれキャンペーンポイントを 1 ポイントずつ、が合算されます。

MULTIPLE AGENCIES/NETWORKS

複数のエージェンシー／ネットワークによる合作

If a work or campaign constitutes work(s) from multiple agencies and networks, the scores of the winning work will be allocated proportionately.

1 つの作品ないしキャンペーンが、複数のエージェンシーやネットワークによる合作である場合、入選・入賞時のポイントは各社に案分されます。

Example 1: An entry that is the collaboration between Agency A (Network 1) & Agency B (Network 2) wins Gold (15 points).

例 1: エージェンシーA(ネットワーク 1 傘下)とエージェンシーB(ネットワーク 2 傘下)が共同で制作したエントリー作品がゴールド(15 ポイント)に入賞した場合の配分:

Agency A	7.5 points	Network 1	7.5 points
エージェンシーA	7.5 ポイント	ネットワーク 1	7.5 ポイント
Agency B	7.5 points	Network 2	7.5 points
エージェンシーB	7.5 ポイント	ネットワーク 2	7.5 ポイント

Example 2: A campaign entry grouped from 3 single entries wins Grande of Film Lotus (30 points), where:

例 2: 以下のように複数の会社が共同制作した 3 作品で構成されるキャンペーンが、フィルム・ロータスのグランデ(30 ポイント)を受賞した場合:

Single Entry 1:	Agency X	Network a
エントリー作品 1:	エージェンシーX	エージェンシーa
Single Entry 2:	Agency Y	Network a
エントリー作品 2:	エージェンシーY	ネットワーク a
Single Entry 3:	Agency Z	Network β
エントリー作品 3:	エージェンシーZ	ネットワーク β

The points will be awarded as follow:

ポイントは以下のように配分されます:

Agency X, Agency Y, Agency Z	10 points each
エージェンシーX、エージェンシーY、エージェンシーZ	各 10 ポイントずつ
Network a	20 points
ネットワーク a	20 ポイント
Network β	10 points
ネットワーク β	10 ポイント

FEE & KEY DATE

エントリー費／主要日程

For ALL Lotus Categories:

Friday 25th December 2020

全ロータスカテゴリーへのエントリー締切日

2020年12月25日(金)

The Festival Office in Bangkok must receive all materials and documentation by Friday 8th January 2021.

すべてのエントリー資料と書類は、2021年1月8日(金)までにタイ・バンコクの ADFEST フェスティバル事務局に到着してなければなりません。

ENTRY FEES

エントリー費

LOTUS	Fee <u>by</u> 25 th December 2020	Fee <u>after</u> 25 th December 2020
Audio Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Brand Experience Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Branded Entertainment Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Design Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Digital Craft Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Digital Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Direct Lotus	THB 13,800	THB 16,000
eCommerce Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Effective Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Film Craft Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Film Lotus	THB 13,800	THB 16,000
INNOVA Lotus	THB 21,500	THB 23,700
Lotus Roots	THB 21,500	THB 23,700
Media Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Mobile Lotus	THB 13,800	THB 16,000
New Director Lotus (Except Film School)	THB 13,800	THB 16,000
▶ Film School	THB 6,600	THB 8,800
Outdoor Lotus	THB 13,800	THB 16,000
PR Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Press Lotus	THB 13,800	THB 16,000
Print & Outdoor Craft Lotus	THB 13,800	THB 16,000

ロータス賞カテゴリー	エントリー費 (12/25 迄に納付の場合)	エントリー費 (12/25 より後に納付の場合)
オーディオ・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
ブランド・エクスペリエンス・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
ブランデッド・エンタテインメント・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
デザイン・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
デジタル・クラフト・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
デジタル・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
ダイレクト・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
e コマース・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
エフェクティブ・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
フィルム・クラフト・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
フィルム・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
INNOVA(イノーバ)・ロータス	21,500 タイバーツ	23,700 タイバーツ
ロータス・ルーツ	21,500 タイバーツ	23,700 タイバーツ
メディア・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
モバイル・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
ニュー・ディレクター・ロータス(フィルム・スクールを除く)	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
フィルム・スクール	6,600 タイバーツ	8,800 タイバーツ
アウトドア・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
PRロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
プレス・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ
プリント&アウトドア・クラフト・ロータス	13,800 タイバーツ	16,000 タイバーツ

*Payment submissions **after 25th December 2020** will be charged THB 2,200 per entry*

Note: This is payment submission deadline, not entry submission deadline.

* **2020年12月25日より後**に納付される場合、エントリーごとに2,200 タイバーツが加算されます。

注: これはエントリー費の支払い締切日です。エントリー資料提出の締切日ではありません。

Remark:

備考:

Due to fluctuations in foreign currency exchange rates, ADFEST 2021 entry fees will be quoted in Thai baht.

(All entry fees are inclusive of VAT 7%)

為替変動の影響を避けるため、ADFEST 2021 のエントリー費はタイバーツで請求されます。

(すべてのエントリー費には付加価値税 7%が含まれています)

FEE & KEY DATE

エントリー費／主要日程

PAYMENT

支払い方法

- Bank Transfer

銀行送金

Payment in Baht, without deductions is due immediately to Payment Method by bank transfer to:
タイパーツ建てで手数料等を差し引かない規定額を、以下の口座に申し込みと同時に銀行送金にて納付して下さい。

Account Name:	Plannova Co., Ltd.
Saving A/C number:	179-403-6879
SWIFT Code:	BKKBTHBK
Bank Name:	Bangkok Bank Pcl.
Bank Branch:	Bangchak Branch 2109 Sukhumvit Road, Bangchak, Prakanong, Bangkok 10250 Thailand
Tel:	+66 2 3113851-2
Fax:	+66 2 3117501

- There is a 250 baht handling fee per transaction made via bank transfer. It is imperative that you cover all bank charges (all local & overseas charges borne by remitter), otherwise your entry submission may be refused.
銀行送金には、その都度 250 バーツの手数料がかかります。あらゆる手数料は応募者負担(納付者がすべての国内、海外送金手数料を負担)となり、これに従わないエントリーは受け付けられません。
- Please provide your bank with the following information for the description of payment:
送金の際、納付者(応募者)に関係する以下の情報を銀行に提供して下さい:
 - Invoice No.
請求書番号
 - Company Details (Company Name & City)
応募会社情報(会社名、所在地)
- Once the payment has been made, please email the proof of payment/bank transfer confirmation to Nat@ADFEST.com
送金手続き完了後、eメールで支払い／銀行送金完了の証憑(控え)を以下に送って下さい。
Nat@ADFEST.com 宛て
- Credit Card (VISA, MasterCard & American Express)
クレジットカード(VISA、マスターカード、アメリカン・エクスプレス)
 - There is a 3.3% charge for payment with VISA and MasterCard
VISA またはマスターカードを使用する場合、3.3%の手数料がかかります。
 - There is a 4% charge for payment with American Express
アメリカン・エクスプレスを使用する場合、4%の手数料がかかります。
- Cheque (for Thailand only)
小切手(タイ国内のみ)

TERMS & CONDITIONS

諸条件

- Entrant is responsible for all bank charges and fees. ADFEST must receive the full amount as stated in the invoice for the entry submission process to be complete.
応募者には、エントリー費の納付において、すべての銀行手数料、その他手数料を負担する責任があります。ADFEST が請求書に記載した全額を受領しないと、エントリー申し込みの手続きは完了しません。
- No refund will be given for wrong, disqualified or withdrawn entries.
不正なエントリー、失格したエントリー、撤回したエントリーに対してエントリー費は返金されません。

オーディオ・ロータス

The same work can only be entered into ONE Products & Services sub-category (A01 – A08) or Innovative Use of Audio & Radio (A09), but can be re-entered into Resilience Through Creativity (A10) and Lotus Roots (LRA).

1つの作品は、商品・サービス別のサブカテゴリー(A01～A08)の内ひとつ、またはイノバティブ・ユース・オブ・オーディオ & ラジオ(A09)、のいずれかにのみエントリーできます。但し、レジリエンス・スルー・クリエイティビティ(A10)およびロータス・ルーツ(LRA)への同時エントリーは可能です。

AUDIO LOTUS オーディオ・ロータス	MATERIALS 提出資料
A01 Fast Moving Consumer Goods A01 ファスト・ムービング・コンシューマー・グッズ Food, beverages, beauty products, cosmetics, perfumes, pharmaceutical products, supplements, healthcare products, sanitary products, toiletries. 食品、飲料、美容製品、化粧品、香水、医薬品、サプリメント、ヘルスケア製品、生理用品、トイレタリー製品。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Original Radio Spot with English Subtitles 英語字幕付きのオリジナル・ラジオ・スポット CM English Script 英語スクリプト Media Schedule 媒体スケジュール
A02 Durable Consumer Goods A02 デュラブル・コンシューマー・グッズ Clothing, sportswear & equipment, footwear, accessories, jewellery, watches, luggage, bags, sunglasses, consumer electronics, cleaning products, household maintenance products, household items, home & kitchen appliances, pet products, kitchenware, home decorations, building products & materials, home security products. 衣料品、スポーツウェアと用具、フットウェア、アクセサリ、ジュエリー、腕時計、ラゲッジ、バッグ、サングラス、家電、掃除製品、住宅メンテナンス製品、住宅関連アイテム、家庭用品、家庭・台所用電化製品、ペット関連製品、台所用品、住宅装飾用品、建築物関連製品・素材、ホームセキュリティ製品。	
A03 Cars, Other Vehicles, Accessories & Auto Services A03 カー、アザー・ビークル、アクセサリ&オート・サービス Sedans, trucks, vans, SUV, 4WD, jeeps, motorbikes, bicycles, boats, lorries, parts, accessories including in-car audio & visual systems, gas stations, vehicle maintenance products, towing companies, car dealers, car rental services. セダン、トラック、バン、SUV、4WD、ジープ、モーターバイク、自転車、ボート、ローリー、パーツ、アクセサリ(車内オーディオ・ビジュアル・システムを含む)、ガソリンスタンド、ビークル整備・保守製品、レッカー会社、車販売店、レンタカー・サービス。	
A04 Finance, Commercial Public Services, Business Products & Services A04 ファイナンス、コマーシャル・パブリック・サービス、ビジネス・プロダクト & サービス Banking institutions, investment firms, mortgages & loans, credit cards, insurance, real estate investment, business equipment & supplies, B2B services including agencies, telecommunications, waste management, educational institutions, law enforcement, utilities companies (electricity, water, gas), healthcare. 金融機関、投資会社、不動産担保ローン、クレジットカード、保険、不動産投資、ビジネス用品・オフィス用品、B2B サービス(代理店を含む)、電気通信、廃棄物管理、教育機関、法執行機関、公益事業(電気、水、ガス)、ヘルスケア。	

A05 Retail, Travel, Leisure, Entertainment & Communication Media
A05 リテール、トラベル、レジャー、エンタテインメント&コミュニケーション・メディア

Department stores, specialty stores, eCommerce, online stores, supermarkets & hypermarkets, restaurants, fast food chains, cafes, pubs, transportation & travel services, tourism authorities, hotel & resorts, toys, recreational facilities, sports facilities, festivals & events, museums, newspapers, magazines, books, broadcasting stations & programs, streaming & music services.

百貨店、専門店、eコマース、オンライン・ストア、スーパーマーケット／ハイパーマーケット、レストラン、ファストフード・チェーン、カフェ、パブ、輸送・旅行サービス、観光局・公社、ホテル・リゾート、玩具、レクリエーション施設、スポーツ施設、フェスティバル・イベント、博物館、新聞、雑誌、書籍、放送局・番組、ストリーミング・音楽サービス。

A06 Corporate Image

A06 コーポレート・イメージ

Non-product or service-based company image including event sponsorships, seasonal messages or announcements to increase the brand perception and reputation.

非製品またはサービス業のブランド認知／評価向上のためのイベント協賛、季節メッセージあるいは告知。

A07 Corporate Social Responsibility

A07 コーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ

Non-product or service-based corporate social responsibility campaigns on environmental, social, and ethical efforts to increase the brand perception and reputation.

非製品またはサービス業のブランド認知／評価向上のための環境／社会／倫理活動などの CSR(企業の社会的責任)キャンペーン。

オーディオ・ロータス

AUDIO LOTUS オーディオ・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>A08 Public Services & Cause Appeals A08 パブリック・サービス&コーズ・アピール Anti-smoking, anti-drugs & other addictions, anti-drunk-driving, road & public safety awareness, health & hygiene awareness, political & religious messages, unions & associations, environmental awareness, human rights awareness, animal rights, government & forces recruitment, state education, racial, ethnic & disability awareness, gender equality, abuse, charities, volunteers & donation appeal. 反喫煙、反薬物その他依存性有害物、反飲酒運転、交通安全推進、健康・衛生推進、政治的・宗教的意見、組合・協会、環境意識、人権意識、動物の権利、政府機関の人材募集、公教育、人種差別・民族差別・障害者差別、男女平等、虐待、慈善活動、ボランティアや寄付の呼びかけ。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Radio Spot with English Subtitles 英語字幕付きのオリジナル・ラジオ・スポット CM English Script 英語スクリプト Media Schedule 媒体スケジュール
<p>A09 Innovative Use of Audio & Radio A09 イノバティブ・ユース・オブ・オーディオ & ラジオ Innovative use of audio or radio medium in the brand communication. ブランド・コミュニケーションにおけるオーディオ／ラジオ媒体の革新的な使用。 Note: Radio spots are not eligible for submission into this sub-category. 注: ラジオ・スポットCMは本サブカテゴリーへの応募資格を有しません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2分) Media Schedule or Client Endorsement Letter 媒体スケジュールまたはクライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像
<p>A10 Resilience Through Creativity***New A10 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。 Note: Radio Spot and Innovative use of Audio & Radio are eligible for submission into this sub-category. 注: ラジオ・スポット CM とイノバティブ・ユース・オブ・オーディオ & ラジオはこのサブカテゴリーにエントリー可能です。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Radio Spot with English Subtitles 英語字幕付きのオリジナル・ラジオ・スポット CM English Script 英語スクリプト Media Schedule or Client Endorsement Letter 媒体スケジュールまたはクライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>

MATERIALS 提出資料

LRA Lotus Roots

LRA ロータス・ルーツ

This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.

ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。

Required

必須

- Cultural Context Explanation
文化的側面からの解説
- Original Radio Spot with English Subtitles
(for works submitted to A01-A08)
英語字幕付きのオリジナル・ラジオ・スポット CM
(A01-A08 へのエントリー分)
- English Script
(for works submitted to A01-A08)
英語スクリプト
(A01-A08 へのエントリー分)
- Video Presentation (max. 2 minutes)
(for works submitted to A09)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
(A09 へのエントリー分)
- Media Schedule or Client Endorsement Letter
媒体スケジュールまたはクライアントの推薦文

Optional

オプション

- Digital Presentation Image
(for works submitted to A09)
デジタル・プレゼンテーション画像(A09 へのエントリー分)

ブランド・エクスペリエンス・ロータス

Brand Experience awards creative works that have all brand building through the dimension of experience design, activation, immersive, retail and 360° consumer engagement. Entries should demonstrate how the consumer journey, experience of the brand and optimisation of every touch point led to increased brand affinity and commercial success.

ブランド・エクスペリエンス・ロータスは、エクスペリエンス・デザイン、アクティベーション、没入型体験、リテール、360度カスタマー・エンゲージメントなどによるブランド構築を行うクリエイティブ作品に対して贈られます。応募作品は、コンシューマー・ジャーニー、ブランド体験、全タッチポイントの最適化が、どのようにブランド・アフィニティ(愛着)や商業的成功につながったのかを説明して下さい。

The decision of the Juries on Brand Experience Lotus winner will be based on the following criteria:

審査員がブランド・エクスペリエンス・ロータスを審査する際の4基準と配点は以下の通りです:

- Creativity/Idea/Insight (30%)
クリエイティビティ
- Strategy (20%)
戦略
- Execution (20%)
実施内容
- Results (30%)
結果

BRAND EXPERIENCE LOTUS ブランド・エクスペリエンス・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>BE01 Use of Guerrilla Marketing BE01 ユース・オブ・ゲリラ・マーケティング Guerrilla marketing tactics, stunts (publicity stunts, street stunts), live/pop-up events to drive consumer engagement. 消費者とのエンゲージメントを促進するための、ゲリラ・マーケティング戦術、スタント(パブリシティ・スタント、ストリート・スタント)、ライブ/ポップアップ・イベント。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>BE02 Use of Live Shows/Concerts/Festivals BE02 ユース・オブ・ライブ・ショー/コンサート/フェスティバル Big-scale events such as sport events, festivals, concerts, corporate entertainment, built stages, etc. to engage with consumer. 消費者とのエンゲージメントを目的としたスポーツ・イベント、フェスティバル、コンサート、コーポレート・エンタテインメント、舞台等の大規模イベント。</p>	
<p>BE03 Exhibitions and Installations BE03 展示会とインスタレーション Space utilisation or use of a more permanent feature to drive consumers engagement, including galleries exhibitions, fairs, trade shows, vending machines, floor graphics, transit advertising, etc. ギャラリーでの展示会、フェア、見本市、自動販売機、フロア・グラフィックス、交通広告などの、空間活用あるいは常設設備の使用による消費者とのエンゲージメント促進。 <i>Note: works entered into BE03 cannot be re-entered into Digital Installation (BE13)</i> <i>注: BE03 へのエントリー作品は、デジタル・インスタレーション (BE13) への同時エントリーはできません。</i></p>	
<p>BE04 Use of Ambient: Small Scale BE04 ユース・オブ・アンビエント: スモール・スケール Ambient media including items in bars & restaurants, glasses, beer mats & ashtrays, petrol pumps, flyers, stickers, signage, door hangers. バー/レストラン内のアイテム、グラス、ビアマット、灰皿、給油ポンプ、フライヤー、ステッカー、サイネージ、ドアハンガーを含むアンビエント・メディア。 <i>Note: 'Small Scale' refers to the physical size of the object, not the</i></p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像

<p>quantitative volume or scale of distribution. 注:“スモール・スケール”とは作品自体のサイズを指します。数量や配布規模を指しません。</p>	<ul style="list-style-type: none"> Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
<p>BE05 Use of Ambient: Large Scale BE05 ユース・オブ・アンビエント: ラージ・スケール Non-traditional outdoor/ 3D billboards including non-standard shaped sites, ticket barriers, signage, wallscape, digital billboards, window clings, building wrapping, helicopter banners and executions that utilise a space or an existing permanent feature, etc. 標準形状以外の場所を含む従来型ではないアウトドア/3Dビルボード、改札口、サイネージ、壁面、デジタル・ビルボード、窓スペース、ビル・ラッピング、ヘリコプター・バナーや、スペース/既存施設を利用した施策等。 Note: 'Large Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution. 注:“ラージ・スケール”とは作品自体のサイズ/スケールを指します。数量や配布規模を指しません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>BE06 Merchandising/In-Store Experience BE06 マーチャンダイジング/インストア・エクスペリエンス Merchandising and in-store activities to drive consumer engagement with a brand. 消費者のブランドとのエンゲージメントを促進するための、マーチャンダイジングや店内施策の活用。</p>	
<p>BE07 Launch/Re-Launch BE07 ロンチ/再ロンチ Launch or re-launched a brand, product or service. ブランド、製品またはサービスのロンチまたは再ロンチ。</p>	

ブランド・エクスペリエンス・ロータス

BRAND EXPERIENCE LOTUS ブランド・エクスペリエンス・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>BE08 Use of Competitions & Promotional Games BE08 ユース・オブ・コンペティション&プロモーション・ゲーム Competitions or promotional incentives used to drive consumer engagement with a brand. 消費者とブランドとのエンゲージメントを促進するための、コンペティションまたは販促的インセンティブ。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>BE09 Sponsorship & Brand Partnership BE09 スポンサーシップ&ブランド・パートナーシップ Partnerships and/or sponsorships that create immediate and long-term brand experiences or activations. 即時的、長期的なブランド体験またはアクティベーションを創出するような、パートナーシップおよび/またはスポンサーシップ。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>BE10 Use of Film & Audio BE10 ユース・オブ・フィルム&オーディオ Cinema, TV, Internet Film or radio & audio. シネマ、テレビ、ネット動画またはラジオ/オーディオ。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール
<p>BE11 Use of Print or Conventional Outdoor BE11 ユース・オブ・プリント・オア・コンベンショナル・アウトドア Print or conventional outdoor i.e. newspapers, magazines, inserts, trade journals, posters, billboards, etc. プリントまたは従来型アウトドアメディア(新聞、雑誌、インサート、業界誌、ポスター、ビルボードなど)。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>BE12 Use of Mobile & Devices BE12 ユース・オブ・モバイル&デバイス Use of technology for mobile or other portable devices such as mobile app. The work should show how it engages the consumer and lead to interaction with the brand. 携帯やその他のポータブルデバイスに使用されるモバイル・アプリのような技術。作品は、それがどのように消費者とエンゲージし、ブランドと相互に影響し合うのかを示さなければなりません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像

	<ul style="list-style-type: none"> Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>BE13 Digital Installations BE13 デジタル・インストール</p> <p>Immersive large or small scale digital experiences and events which are set up to engage and strengthen relationships with consumer. This can include, but is not limited to VR/AR installations, motion chairs, multi-screen and multi-dimensional experience. 消費者との関係づくり及び強化を目的として設定された、大規模あるいは小規模の没入型デジタル体験／イベント。これには、VR/AR インストール、モーション・チェア、マルチ・スクリーン／多次元型体験を含みますが、それらに限定されません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>BE14 Use of Digital & Social Platforms BE14 ユース・オブ・デジタル&ソーシャル・プラットフォーム</p> <p>Digital & social platforms enhanced a brand experience or engagement. デジタル／ソーシャル・プラットフォームによるブランド体験またはエンゲージメントの強化。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL

ブランド・エクスペリエンス・ロータス

BRAND EXPERIENCE LOTUS ブランド・エクスペリエンス・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>BE15 Touchpoint Technology & Tech-led Brand Experience BE15 タッチポイント・テクノロジー&テック-レッド・ブランド・エクスペリエンス Use of new or existing technology to enhance the consumer experience with the brand. 消費者のブランド体験を強めるための、新たな、または既存のテクノロジーの活用。</p> <p>BE16 Integrated Brand Experience Campaign BE16 インテグレートッド・ブランド・エクスペリエンス・キャンペーン Campaign that effectively and seamlessly utilises multiple mediums/channels to enhance and enrich consumer experience and engagement. 複数のメディア／チャンネルを効果的かつシームレスに活用することにより、消費者の体験やエンゲージメントを強めるキャンペーン。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>BE17 Resilience Through Creativity***New BE17 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル URL リンク先 URL

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
<p>LRBE Lotus Roots LRBE ロータス・ルーツ This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル URL リンク先 URL

ブランデッド・エンタテインメント・ロータス

Branded Entertainment Lotus awards creative works that are funded by a branded, where the content and entertainment that is created or co-created is integrated seamlessly into a platform. Works should also demonstrate how the content allows the consumers to connect with the brand in unique and engaging ways.

ブランデッド・エンタテインメント・ロータスは、コンテンツとエンタテインメントが創造され、シームレスにプラットフォームに落とし込まれることによりブランド価値を高めたクリエイティブ作品に対して贈られます。エントリー作品はまた、コンテンツがどのように消費者とブランドとの絆をユニークかつ魅力的なやり方で作り出すのかを示す必要があります。

The decision of the Juries on Branded Entertainment Lotus winner will be based on 4 criteria and weighted as follow:

審査員がブランデッド・エンタテインメント・ロータスを審査する際の 4 基準と配点は以下の通りです:

- Creativity/Idea/Insight (30%)
クリエイティビティ
- Strategy (20%)
戦略
- Execution (20%)
実施内容
- Results (30%)
結果

BRANDED ENTERTAINMENT LOTUS ブランデッド・エンタテインメント・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>BC01 Use of Fiction Film BC01 ユース・オブ・フィクション・フィルム TV, cinema, in-flight screening, showrooms, exhibitions, online film/series. テレビ、映画、飛行機の機内番組、ショールーム、展示会、オンライン動画／シリーズ。 If work forms a series, please ensure all episodes in the series are uploaded in a single video file with 3 seconds black/color between each episode. エントリー作品がシリーズの場合、これを構成する全エピソードをひとつのビデオにアップロードして、各エピソード間には 3 秒の黒み／カラーを挟んで下さい。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Original Film オリジナル動画 • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Media Schedule or Client Endorsement Letter 媒体スケジュールまたはクライアントの推薦文
<p>BC02 Use of Non-Fiction Film BC02 ユース・オブ・ノンフィクション・フィルム Reality based entertainment, documentary, online film 事実に基づくエンタテインメント、ドキュメンタリー、オンライン動画。 If work forms a series, please ensure all episodes in the series are uploaded in a single video file with 3 seconds black/color between each episode. エントリー作品がシリーズの場合、これを構成する全エピソードをひとつのビデオにアップロードして、各エピソード間には 3 秒の黒み／カラーを挟んで下さい。</p>	<p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL リンク先 URL • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分)
<p>BC03 Use of Music Content BC03 ユース・オブ・ミュージック・コンテンツ Original music content to promote a track, album or artist. 楽曲、アルバム、またはアーティストをプロモートするための、オリジナルの音楽コンテンツ。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Original Music Track or Original Music Video オリジナル楽曲またはオリジナル・ミュージック・ビデオ • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像

	<ul style="list-style-type: none"> Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
<p>BC04 Use of Audio Content BC04 ユース・オブ・オーディオ・コンテンツ Content created for radio, podcasts or other audio platforms. ラジオ、ポッドキャスト、その他オーディオ・プラットフォーム用に制作されたコンテンツ。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Media Schedule or Client Endorsement Letter 媒体スケジュールまたはクライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL

ブランデッド・エンタテインメント・ロータス

BRANDED ENTERTAINMENT LOTUS ブランデッド・エンタテインメント・ロータス	MATERIALS 提出資料
BC05 Use of Print & Conventional Outdoor BC05 ユース・オブ・プリント&コンベンショナル・アウトドア Includes magazines, newspapers, posters, billboards, etc. 雑誌、新聞、ポスター、ビルボードなどを含みます。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
BC06 Use of Experiential BC06 ユース・オブ・エクスペリエンシャル Use of live events that use of branded elements\to create an experience to the audience includes live stunts, exhibitions, events, expos & trade fairs, festivals, etc. ライブ・スタント、展示会、イベント、エキスポ、見本市、フェスティバルなど、観客のブランド体験を創り出す目的で、ブランド要素を活用したライブイベント。	
BC07 Use of Interactive & Social Media BC07 ユース・オブ・インタラクティブ&ソーシャルメディア Websites, microsites, online banners, email marketing & social networks (Facebook, Twitter, Line, LinkedIn, YouTube, Instagram, Virals, Wechat, Blog, Weibo, etc.). Web サイト、マイクロ・サイト(特設サイト)、オンライン・バナー、eメール・マーケティング、ソーシャル・ネットワーク(フェイスブック、ツイッター、LINE、リンクドイン、ユーチューブ、インスタグラム、バイラル・マーケティング、ウィーチャット、ブログ、微博など)。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 Optional オプション <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
BC08 Use of User Generated Content BC08 ユース・オブ・ユーザー・ジェネレーテッド・コンテンツ Use of content created by consumer whether through collaboration, content creation, or contribution. Use of generated content could be through audience engagement, distribution strategy, or other means. 消費者がコラボレーション、コンテンツ創作、投稿などにより創り出したコンテンツの、オーディエンス・エンゲージメント、ディストリビューション戦略その他の方法による利用。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
BC09 Use of Brand Integration BC09 ユース・オブ・ブランド・インテグレーション Use of brand integration into an existing platform. 既存プラットフォームへのブランド・インテグレーションの利用。	
BC10 Use of Talent BC10 ユース・オブ・タレント Collaboration with celebrities and influencers to create content that engages consumers and benefit the brand. 消費者とエンゲージしブランドに寄与するコンテンツを作るための、セレブリティやインフルエンサーとのコラボレーション。	
BC11 Use of Games BC11 ユース・オブ・ゲーム Games using technology or digital games that engage and interact with users. 技術を応用したゲーム、あるいはユーザーとエンゲージし、交流するデジタルゲーム。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter

	<p>クライアントの推薦文</p> <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL リンク先 URL
<p>BC12 Use of Sports BC12 ユース・オブ・スポーツ</p> <p>Use of athletes, sports teams, sporting events or associations to create content that engages consumers and benefit the brand. 消費者とエンゲージし、ブランドに寄与するためのコンテンツ創造を目的とした、アスリート、スポーツ・チーム、スポーツ・イベントの活用や提携。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文

ブランデッド・エンタテインメント・ロータス

BRANDED ENTERTAINMENT LOTUS ブランデッド・エンタテインメント・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>BC13 Integrated Branded Entertainment Campaign BC13 インテグレートッド・ブランデッド・エンタテインメント・キャンペーン Campaign that effectively and seamlessly utilises multiple mediums. 複数のプラットフォームを効果的かつシームレスに活用したキャンペーン。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>BC14 Resilience Through Creativity***New BC14 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL Original film オリジナル動画 Original Music Track or Original Music Video オリジナル楽曲またはオリジナル・ミュージック・ビデオ

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
<p>LRBC Lotus Roots LRBC ロータス・ルーツ This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Original Film (for works submitted to BC01-BC02) オリジナル動画(BC01-BC02 へのエントリー分) Original Music Track or Original Music Video (for works submitted to BC03)

オリジナル楽曲またはオリジナル・ミュージック・ビデオ (BC03 へのエントリー分)

- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter or Media Schedule
クライアントの推薦文または媒体スケジュール

Optional

オプション

- URL
リンク先 URL

デザイン・ロータス

Design Lotus awards works of design craftsmanship where the design elevates the brand communication objectives.

デザイン・ロータスは、ブランド・コミュニケーションの目的達成を推進すべく、クラフトマンシップが発揮されたデザイン作品に対して贈られます。

The decision of the Juries on Design Lotus winner will be based on the following criteria:

審査員がデザイン・ロータスを審査する際の基準と配点は以下の通りです:

Design-based with no Functionality

機能性に関連しないデザイン作品

Creativity/Idea/Insight
クリエイティビティ/アイデア/インサイト (40%)

Execution & Craft
制作物と技術 (30%)

Brand Engagement & Justification
ブランド・エンゲージメントと根拠 (30%)

Design-based with Functionality

機能性に関連するデザイン作品

Creativity/Idea/Insight
クリエイティビティ/アイデア/インサイト (30%)

Execution & Craft
制作物と技術 (30%)

Brand Engagement & Justification
ブランド・エンゲージメントと根拠 (20%)

Functionality
機能性 (20%)

DESIGN LOTUS デザイン・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>DE01 Corporate Identity DE01 コーポレート・アイデンティティー Logos, typefaces, trademarks, stationery, business cards, letterheads, envelopes, etc. ロゴ、書体、商標、文具、名刺、レターヘッド、封筒など。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
<p>DE02 Product Design: Consumer Products DE02 プロダクト・デザイン: コンシューマー・プロダクト Design that appropriately enhances the brand value and experience. Criteria for consideration includes how the scale of the creative idea and execution fits the scale of the problem; how the idea works for the particular brand, production execution, and the form and functionality of the design. ブランド価値を適切に引き上げ、ブランド体験を豊かにする作品。審査基準には、プロダクトの持つ課題とクリエイティブ・アイデア/実作品のスケールが釣り合うかどうか;そしてアイデアが特定のブランド、実施物、デザインの形式や機能性に作用するかどうか、が含まれます。</p>	
<p>DE03 Product Design: Innovative & Sustainable Design DE03 プロダクト・デザイン: イノベティブ&サステイナブル・デザイン Design that addresses social and/or environmental issues, introduces long term solutions, and raises the standard and quality of life. Include environmental and sustainable energy, education, health, disaster relief, etc. solutions. 社会や環境に関する問題を提起し、長期ソリューションを紹介し、生活の水準・質を上げるデザイン。環境問題、持続可能エネルギー、教育、健康、災害復旧等に関するソリューションを含みます。</p>	
<p>DE04 Packaging Design DE04 パッケージング・デザイン</p>	
<p>DE05 Brand Collateral DE05 ブランド・コラテラル Direct mail, calendars, flyers, leaflets, tickets, postcards, invitations, greetings cards, etc. ダイレクト・メール、カレンダー、フライヤー、リーフレット、チケット、ポストカード、招待状、グリーティング・カードなど。</p>	
<p>DE06 Poster DE06 ポスター Design of the poster which must be a poster format. Digital poster</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image or

<p>is not eligible. Single poster or campaign constitutes one entry. ポスターのフォーマットで制作されたデザイン。デジタル・ポスターは対象外です。1枚のポスターないし1キャンペーンで1エントリーとなります。</p>	<p>Digital Image デジタル・プレゼンテーション画像またはデジタル画像</p> <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分)
<p>DE07 Typography DE07 タイポグラフィ</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image or Digital Image デジタル・プレゼンテーション画像またはデジタル画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>DE08 Illustration DE08 イラストレーション</p>	<p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル

デザイン・ロータス

DESIGN LOTUS デザイン・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>DE09 Books & Publications DE09 ブック&パブリケーション</p> <p>Books, magazines, annual reports, catalogues, brochures, press kits, etc. 書籍、雑誌、アニュアルレポート、カタログ、ブローチャー、プレスキットなど。 Note: E-Book is not eligible for submission into DE09, but it can be submitted to DE14: Digital & Interactive Design 注: E-ブックは DE09 へのエントリー対象外ですが、DE14: デジタル&インタラクティブ・デザインへのエントリーが可能です。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
<p>DE10 Self-Promotion DE10 セルフ・プロモーション</p> <p>The entry can be made for own agency/company's or client's promotion. 応募者が所属するエージェンシー／会社のプロモーション、またはクライアントのプロモーションとしてエントリー可能です。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image or Digital Image デジタル・プレゼンテーション画像またはデジタル画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>DE11 Point of Sale: Small Scale DE11 ポイント・オブ・セール: スモール・スケール</p> <p>In-store product display, in-store merchandising, signage, structural graphics, retail bags & boxes. インスタア・プロダクト・ディスプレイ、インスタア・マーチャンダイジング、サインージ、立体グラフィックス、リテール・バッグ&ボックス。 Note: 'Small Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution. 注: "スモール・スケール"とは、作品自体のサイズを指します。制作数量や配布数量は指しません。</p>	<p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
<p>DE12 Point of Sale: Large Scale DE12 ポイント・オブ・セール: ラージ・スケール</p> <p>Retail & specialist stores, pop-up stores. 小売店・専門店、ポップアップ・ストア。 Note: 'Large Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution. 注: "ラージ・スケール"とは、作品自体のサイズを指します。制作数量や配布数量は指しません。</p>	
<p>DE13 Motion Design DE13 モーション・デザイン</p> <p>Motion graphics, video, moving images, animation. モーション・グラフィックス、ビデオ、ムービング・イメージ、アニメーション。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Work オリジナル作品 Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
<p>DE14 Digital & Interactive Design DE14 デジタル&インタラクティブ・デザイン</p> <p>Design that appropriately created for the digital platform or using the digital product which also show customer journey and experience. It can be static graphic, icon, websites, microsites, digital publications, apps and digital installations.</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像

<p>デジタル・プラットフォームに対応するように制作された、またはデジタル製品を使用し、かつカスタマー・ジャーニーと体験を示すデザイン。静止画グラフィック、アイコン、Web サイト、マイクロ・サイト(特設サイト)、デジタル出版物、アプリ、デジタル・インスタレーションなど。</p>	<ul style="list-style-type: none"> Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>DE15 Exhibitions, Events & Public Environment DE15 展示会、イベント、公共の環境 Exhibitions, installations, festivals, events, expos, trade fairs, galleries & museums, office & residential spaces, transportation spaces (airport, train, bus, subway). 展示会、インスタレーション、フェスティバル、イベント、エキスポ、見本市、美術館／博物館、オフィス／居住空間、輸送空間(空港、電車、バス、地下鉄)。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
<p>DE16 Integrated Design Campaign DE16 インテグレートド・デザイン・キャンペーン Campaign that effectively and seamlessly utilises multiple mediums. 複数のプラットフォームを効果的かつシームレスに活用したキャンペーン。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
<p>DE17 Resilience Through Creativity***New DE17 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image or Digital Image デジタル・プレゼンテーション画像またはデジタル画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル Original Work オリジナル作品

デザイン・ロータス

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
<p>LRDE Lotus Roots LRDE ロータス・ルーツ</p> <p>This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Original Work (for works submitted to DE13) • オリジナル作品 (DE13 へのエントリー分) • Digital Presentation Image or Digital Image • デジタル・プレゼンテーション画像またはデジタル画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル

デジタル・クラフト・ロータス

The Digital Craft Lotus awards the value of technological craftsmanship, where design and function enhance the user experience and/or achieved the digital elements. Work should also demonstrate its execution of that digital context. The decision of juries will be focus on the execution and experience.

デジタル・クラフト・ロータスは、デザインと機能がユーザー体験を強化し、あるいはデジタル要素をうまく利用した、テクノロジーにおけるクラフトマンシップの価値に対して贈られます。

応募作品はまた、デジタルの文脈がどのように表現されたのかを説明して下さい。審査員団は、実施内容およびユーザー体験に重点を置いて審査・決定します。

DESIGN <デザイン> Overall creative aesthetic value of the work. 作品全体の美的価値	MATERIALS 提出資料
CD01 User Interface (UI) CD01 ユーザー・インターフェース (UI) User Interface design interaction with consumers that optimises the brand on a digital platform through presentation and overall user experience. デジタル・プラットフォームにおける、ユーザー・インターフェースのデザイン表示および全体的なユーザー体験を通じたコンシューマーとの交流によるブランド価値の最適化。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
CD02 Video/Moving Image CD02 ビデオ・動画 Online video, moving images, motion graphics, video, animation that enhance the user experience. ユーザー体験を強化するためのオンライン・ビデオや動画、モーショングラフィックス、ビデオ、アニメーション。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 Optional オプション <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
CD03 Digital Illustration CD03 デジタル・イラストレーション Digital Illustration utilised creatively for the digital platform, including 3D modeling, to enhance the user experience. ユーザー体験を強化するために、3D モデリングを含むデジタル・プラットフォーム上で、クリエイティブな方法で活用されたデジタル・イラストレーション。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) Digital Presentation Imaged デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
CD04 Digital Image Design CD04 デジタル・イメージ・デザイン Digital image design, including photography, artwork, image manipulation, utilised creatively to enhance the user experience. ユーザー体験を強化するためにクリエイティブな方法で活用された、写真、アートワーク、イメージ・マニピュレーション (加工) を含むデジタル・イメージ。	
CD05 Music/Sound Design CD05 音楽/サウンド・デザイン Music or Sound Design, including branded music and sound design, utilised creatively to enhance the user experience. ユーザー体験を強化するためにクリエイティブな方法で活用された、音楽またはサウンド・デザイン。	
CD06 Overall Aesthetic Design CD06 全体的なデザインの美しさ	

The overall aesthetic design that enhances the user experience.
ユーザー体験を強化する、作品全体のデザインの美しさ。

FUNCTION

<機能>

Practicality, Functionality & Performance of the work.

作品の実用性、機能性およびパフォーマンス

MATERIALS

提出資料

CD07 UX & Journey Design

CD07 ユーザー体験&ジャーニー・デザイン

How the design fluidly results in the overall cohesive interactive user experience with focus on functionality.

作品のデザインがどのように、全体として統一感があり双方向のユーザー体験に結実しているかを、機能性に重点を置いて評価します。

CD08 Native & Built-In Feature Integration

CD08 ネイティブ&ビルトイン・フィーチャー・インテグレーション

Creative utilisation of built-in and existing integral features of a digital device such as mobile, tablet, desktop, laptop, or other digital device including built-in cameras, microphones, touchscreens, Bluetooth, mobile sensors, GPS, and so on.

モバイル、タブレット、デスクトップ、ラップトップ、あるいはビルトイン・カメラ、マイク、タッチスクリーン、ブルートゥース、モバイル・センサー、GPSなどの各種デジタル機器・装置における、組み込み型および既存の一体型フィーチャー（機能）を創造的に活用した作品。

CD09 Experience Design: Multi Platform

CD09 体験デザイン：マルチプラットフォーム

Immersive digital experiences (include both large and small scales) and events designed to engage and/or interact with consumers such as VR, AR, digital installations, motion chairs, multi-screen and multi-dimensional experiences.

VR、AR、デジタル・インスタレーション、モーション・チェア、マルチ・スクリーン／マルチ・ディメンショナル体験などを含む、没入型のデジタル体験（大規模、小規模の両方を含む）やイベント。

CD10 Overall Functional Design

CD10 全体的なデザインの機能性

The overall excellence in performance and functionality.

全体としてパフォーマンスおよび機能性に優れた作品。

Required

必須

- URL
リンク先 URL
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ（最長 2 分）
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

デジタル・クラフト・ロータス

TECHNOLOGY

<テクノロジー>

All digital entries including mobile can be entered multiple times in this section: The jury will consider the value of the applied technology as a platform for creative digital content and how it is executed to enhance the user experience.

モバイルを含むすべてのデジタル作品は、本カテゴリーに複数回のエントリーが可能です。審査員団は、クリエイティブ・デジタル・コンテンツのプラットフォームに应用されたテクノロジーの価値と、それがユーザー体験強化のためにどのように実行されたのかを評価の対象とします。

CD11 Innovative Use of Technology

CD11 テクノロジーの革新的な活用

Campaign that innovatively utilises existing or new technology including artificial intelligence, virtual reality, robotics, gadgets or electronics, wearable technology, voice activated technology and interactive technology, etc. to enhance the user experience and/or brand communication.

AI、バーチャル・リアリティ、ロボティクス、ガジェットまたはエレクトロニクス、ウェアラブル・テクノロジー、音声起動テクノロジー、インタラクティブ・テクノロジーなどを含む、既存のまたは新しいテクノロジーの革新的な活用により、ユーザー体験および/またはブランド・コミュニケーションを強化するキャンペーン。

MATERIALS

提出資料

Required

必須

- URL
リンク先 URL
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

DATA

<データ>

All digital entries including mobile can be entered multiple times in this section: The jury will consider how data is presented or utilised to enhance brand experience.

モバイルを含むすべてのデジタル作品は、本カテゴリーに複数回のエントリーが可能です。審査員団は、ブランド体験強化のために、いかにデータが提供され、または活用されたのかを評価の対象とします。

CD12 Use of Data

CD12 ユース・オブ・データ

Campaign that demonstrates and utilises innovative use of data to engage consumers whether through its collection, compilation, development, and/or visualisation.

消費者とのエンゲージメントを目的として、データの収集、編集、開発および/または可視化といった革新的な活用を実行したキャンペーン。

MATERIALS

提出資料

Required

必須

- URL
リンク先 URL
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

DIGITAL CRAFT LOTUS

<デジタル・クラフト・ロータス>

CD13 Resilience Through Creativity***New

CD13 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設

A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand.

ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。

MATERIALS

提出資料

Required

必須

- URL
リンク先 URL
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

Optional

オプション

- Actual Sample of the Work

	作品の現物サンプル
--	-----------

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
<p>LRCO Lotus Roots LRCO ロータス・ルーツ</p> <p>This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL リンク先 URL • Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actual Sample of the Work (for works submitted to CD02) 作品の現物サンプル (CD02 へのエントリー分)

デジタル・ロータス

WEBSITE

<Web サイト>

A single website or microsite. If the work consists of more than 1 digital platform, please submit to the Integrated Digital Campaign (DI10).

単一の Web サイトまたはマイクロ・サイト(特設サイト)。作品が複数のデジタル・プラットフォームにまたがる場合は、インテグレートッド・デジタル・キャンペーン(DI10)にエントリーして下さい。

Note: Can select only one sub-category under Website.

注: ひとつの作品は、本カテゴリー内の1つのサブカテゴリーにしかエントリーできません。

DI01 Website: Best Consumer Website**DI01 Web サイト: ベスト・コンシューマー・Web サイト**

A single website created for product or services purposes - including main site, microsities and short-term microsities.

製品またはサービスの訴求を目的に作られた、メイン・サイト、マイクロ・サイト(特別サイト)、短期間のキャンペーン・サイトを含む、単一 Web サイト。

DI02 Website: Self-Promotion & Corporate Website**DI02 Web サイト: セルフ・プロモーション&コーポレート・Web サイト**

A single website created by an organization or agency in order to promote its self, product or services. Non-product-based company image, competition or event sponsorship, Christmas messages, company mergers, flotation & relocation and TV Programme sponsorship.

団体またはエージェンシーによって、団体自身、製品またはサービスをプロモートするために制作された単一 Web サイト。製品に基づかない企業イメージ、競技またはイベント協賛、クリスマス・メッセージ、企業合併、新株発行およびリロケーション、テレビ番組提供を含みます。

MATERIALS

提出資料

Required**必須**

- URL
リンク先 URL
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

ONLINE VIDEO

オンライン・ビデオ

Online Video must be original films created for the Internet, and excludes films that were originally created for TV or cinema which have subsequently been posted on the Internet.

本カテゴリー内の各サブカテゴリーへは、インターネット用に制作されたオリジナル動画作品のみがエントリーできます。最初にテレビまたは映画用に制作され、その後インターネットに投稿された作品は対象に含みません。

Note: Can select only one sub-category under Online Video.

注: ひとつの作品は、本セクションのひとつのサブカテゴリーにしかエントリーできません。

DI03 VDO, Series & Webisode**DI03 ビデオ、シリーズ&ウェブisode**

A series of online video.

オンライン・ビデオのシリーズ。

DI04 Viral VDO**DI04 バイラル・ビデオ**

Online video created primarily to be shared or distributed online.

主にインターネット上のシェア、配信を想定して制作されたオンライン・ビデオ。

DI05 Interactive VDO**DI05 インタラクティブ・ビデオ**

Interactive Video that allows users to control, customize or alter the course of their experience.

ユーザー自身が体験をコントロール、カスタマイズまたは変更できるインタラクティブ・ビデオ。

MATERIALS

提出資料

Required**必須**

- URL
リンク先 URL
- Original Film
オリジナル動画
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

Optional**オプション**

- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)

SOCIAL

ソーシャル

Work will be judged specifically on how well the social platform been used on its execution.

応募作品は、どのようにソーシャル・プラットフォームが上手に活用されているかに、特に重点を置いて審査されます。

DI06 Use of Social

DI06 ユース・オブ・ソーシャル

Campaign that utilises social networking, blogs, sharing sites, etc. through the digital platform. This includes online communities, real-time response, user generated content, and innovative use of social media.

デジタル・プラットフォームにおいて、ソーシャル・ネットワーキング、ブログ、シェア・サイト等を活用したキャンペーン。オンライン・コミュニティ、リアルタイム・レスポンス、ユーザー・ジェネレーテッド・コンテンツ、ソーシャル・メディアの革新的活用などを含みます。

DI07 Social App & Tools

DI07 ソーシャル・アプリ&ツールズ

Campaign that demonstrates innovative use of the application or tool for the social platform.

ソーシャル・プラットフォーム用のアプリまたはツールを革新的に活用しているキャンペーン。

MATERIALS

提出資料

Required 必須

- URL
リンク先 URL
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

デジタル・ロータス

OTHER その他	MATERIALS 提出資料
<p>DI08 Web Banner, Display Ad & Rich Media DI08 Web バナー、ディスプレイ広告&リッチ・メディア</p> <p>Relating on the web banner including a traditional banner medium including HTML, GIF, Flash or Video as well as display ad. and rich media include landing pages, page-takeovers, expandable ads, interstitials and any other form of rich media including HTML 5 and video. 従来型のバナー・メディア (HTML、GIF、フラッシュまたは動画) を含む、Web バナー広告に関連する作品。ディスプレイ広告。ランディング・ページ、ページ・テイクオーバー広告、エクスパンドブル広告、インタースティシャル広告、その他 HTML 5 とビデオを含むリッチ・メディア。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL リンク先 URL • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>DI09 Branded Game DI09 ブランデッド・ゲーム</p> <p>Game made specifically for a brand. 特定ブランドのために制作されたゲーム。</p>	
<p>DI10 Integrated Digital Campaign DI10 インテグレートッド・デジタル・キャンペーン</p> <p>Campaign that effectively and seamlessly utilises multiple platforms/channels, which may also include both offline & online executions. 複数のプラットフォーム／チャンネルを効果的かつシームレスに活用しているキャンペーン。オンライン活動、オフライン活動の両方を含みます。</p>	

DIGITAL LOTUS <デジタル・ロータス>	MATERIALS 提出資料
<p>DI11 Resilience Through Creativity***New DI11 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設</p> <p>A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL リンク先 URL • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
<p>LRDI Lotus Roots LRDI ロータス・ルーツ</p> <p>This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL リンク先 URL • Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文

ダイレクト・ロータス

Direct Lotus goes beyond the ambit of traditional direct marketing to encompass all or any kind communication where it is possible to deliver measurable results in the consumer as well as business to business marketing. Direct medium can be used individually or in combination where there is a simple and clear method to measure success. The key to successful Direct communication is "targeted relationship" with measurable results.

ダイレクト・ロータスは、トラディショナルなダイレクト・マーケティングの範疇を超えて、消費者およびビジネス・トゥ・ビジネス (B2B) に関する、計測可能な結果を出せるあらゆるコミュニケーションを対象とします。成果を測定できるシンプルで明確な方法があれば、ダイレクト媒体を個別にあるいは組み合わせて使用できます。ダイレクト・コミュニケーションの鍵は「ターゲットド・リレーションシップ(ターゲットを定めたリレーション作り)」と計測できる成果です。

The decision of the Juries on Direct Lotus winners will be based on 5 criteria and weighted as follow:
審査員がダイレクト・ロータスを審査する際の 5 基準と配点は以下の通りです:

- Creativity/Idea/Insight (40%)
クリエイティビティ/アイデア/インサイト
- Strategy (10%)
戦略
- Execution & Craft (20%)
実施内容と技術
- Results (20%)
結果
- Creative Targeting (10%)
クリエイティブ・ターゲティング

DIRECT LOTUS ダイレクト・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>DM01 Direct Mail DM01 ダイレクト・メール One-dimensional and multi-dimensional mailing including greeting cards, printing advertising, inserts, sample and pop-ups mailing sent either by courier, dispatch or hand delivery where there is a clear and measurable action. グリーティング・カード、印刷広告、インサート(折り込みチラシ)類、定期便、速達便または手渡しによって配達されるサンプル/ポップアップメールを含む、明確で計測可能な行動/反応を引き出す平面および立体郵便物。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>DM02 Low Budget Campaign DM02 ロウ・バジェット・キャンペーン Best creative with production budget of below USD 1 per item, excluding agency fee. 制作単価がエージェンシー手数料を除いて 1 米ドル未満の優れた作品。</p>	<p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
<p>DM03 Use of Film & Audio DM03 ユース・オブ・フィルム&オーディオ Film developed for television, cinema, web, mobile, or outdoor and all kinds of communication developed for radio or other use of audio media includes radio spots, DJ mentions, radio promos, etc. where there is a direct call to action and measurable results. 直接行動喚起(call-to-action)し、計測可能な結果が出せる、テレビ、映画、Web、モバイルまたはアウトドア向けに制作された動画作品、あるいはラジオその他のオーディオ・メディアのために制作されたラジオ・スポット、DJ の話、ラジオ・プロモーションなどを含むすべてのコミュニケーション作品。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL リンク先 URL
<p>DM04 Use of Print & Conventional Outdoor</p>	<p>Required</p>

<p>DM04 ユース・オブ・プリント&コンベンショナル・アウトドア Printed and conventional outdoor communication, where there is a direct call to action and measurable results. Includes magazines, newspapers, posters, billboards, etc. 直接行動喚起 (call-to-action) し、計測可能な結果が出せる、雑誌、新聞、ポスター、ビルボード等を含む印刷作品あるいは在来型アウトドア・コミュニケーション作品。</p>	<p>必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>DM05 Use of Direct Ambient: Small Scale DM05 ユース・オブ・ダイレクト・アンビエント: スモール・スケール Use of the surrounding area or environment where there is a direct call to action and measurable results. Small scale includes glasses, napkins, beer mats, ashtrays, petrol pumps, flyers, stickers, signage, etc. 近隣の地域や環境を利用し、直接行動喚起 (call-to-action) し、計測可能な結果が出せる作品。スモール・スケール (小規模) には、グラス、ナプキン、ビアマット、灰皿、給油ポンプ、フライヤー、ステッカー、サインージなどが含まれます。 Note: 'Small Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution. 注: "スモール・スケール" とは作品自体のサイズを指します。数量や配布規模を指しません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
<p>DM06 Use of Direct Ambient: Large Scale DM06 ユース・オブ・ダイレクト・アンビエント: ラージ・スケール Use of the surrounding area or environment where there is a direct call to action and measurable results. Large scale includes supersized and non-standard shaped sites, floor media, events, live stunts, etc. 近隣の地域や環境を利用し、直接行動喚起 (call-to-action) し、計測可能な結果が出せる作品。ラーズ・スケール (大規模) には、超大型で標準外の形状の土地、床メディア、イベント、ライブ・スタント等が含まれます。 Note: 'Large Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution. 注: "ラーズ・スケール" とは作品自体のサイズを指します。数量や配布規模を指しません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文

ダイレクト・ロータス

DIRECT LOTUS ダイレクト・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>DM07 Use of Online DM07 ユース・オブ・オンライン Websites, microsites, banners ads., eDMs, widgets and viral campaigns where the activity has a clear call to action and delivered measurable results. Web サイト、マイクロ・サイト(特設サイト)、Web バナー広告、eDM、ウィジェット(簡易アプリ)、バイラル・キャンペーンなど、明確に行動喚起(call-to-action)し、計測可能な結果を出す作品。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>DM08 Use of Mobile Marketing DM08 ユース・オブ・モバイル・マーケティング Campaign that targets consumers on mobile and portable devices with a clear call to action and delivered measurable results. Includes mobile applications, widgets, MMS/SMS campaigns, mobile films, Bluetooth and location-based marketing, etc. モバイルやポータブル機器を使う消費者を対象とし、明確に行動喚起(call-to-action)し、計測可能な結果を出すキャンペーン作品。モバイル向けアプリ、ウィジェット(簡易アプリ)、MMS/SMS キャンペーン、モバイル向け動画、ブルートゥースや位置情報を利用したマーケティングなどが含まれます。</p>	
<p>DM09 Use of Social Media DM09 ユース・オブ・ソーシャルメディア Social media-led activities with a clear and measurable call to action. Includes social media, social networking platforms, blogs, etc. ソーシャルメディアが主導する、明確かつ計測可能な行動喚起(call-to-action)を伴う活動。ソーシャルメディア、ソーシャル・ネットワーキング・サービス、ブログなどを含まれます。</p>	
<p>DM10 Co-Created & User Generated Content DM10 共創/ユーザー・ジェネレーテッド・コンテンツ Socially-led activities with a clear and measurable consumer engagement, participation, and/or brand collaboration. 明確で計測可能なユーザー・エンゲージメント、参加、そして/またはコラボレーションによる、消費者主導の活動。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>DM11 Use of Technology DM11 ユース・オブ・テクノロジー Communication utilizing and introducing new technology and its applications. Includes virtual reality, augmented reality, interactive technology, wearable technology, 3D printing, etc. 新しい技術やその応用を利用・導入したコミュニケーション。仮想現実、拡張現実、インタラクティブ(双方向)・テクノロジー、ウェアラブル・テクノロジー、3D プリンティングなどを含まれます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>DM12 Field Marketing DM12 フィールド・マーケティング Campaign that targets consumers on the field marketing and/or</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission

<p>real-time activities. Includes shopper marketing campaigns, on ground promotions, events, sampling activities, door-2-door campaigns, direct sales, etc. フィールド・マーケティングおよび／またはリアルタイム活動で、消費者をターゲットとしたキャンペーン。ショッパー・マーケティング・キャンペーン、オン・グラウンド・プロモーション(街頭プロモーションなど)、イベント、サンプリング、戸別訪問、ダイレクト・セールスなどが含まれます。</p>	<p>作品説明書</p> <ul style="list-style-type: none"> • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
<p>DM13 Direct Campaign for Retention/Loyalty DM13 リテンション／ロイヤルティのためのダイレクト・キャンペーン Campaign that initiates a targeted drive towards a business, company, or product in order to establish a relationship with the consumer or encourage consumer loyalty. 消費者との関係づくりまたは顧客のロイヤルティ強化のために、事業、会社または製品が特定ターゲット層に向けたキャンペーン。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>DM14 Direct Campaign for Launch/Re-Launch DM14 ロンチ／再ロンチのためのダイレクト・キャンペーン Campaign created to launch or re-launched a brand, product or service. ブランド、製品またはサービスのロンチまたは再ロンチのためのキャンペーン。</p>	
<p>DM15 Use of Data DM15 ユース・オブ・データ Campaign that utilises creative use of data to enhance the targeted consumer experience and lead to measurable business results. 目標としたコンシューマーの体験を強化し、計測可能な事業結果につなげるために、データを創造的に活用しているキャンペーン。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL リンク先 URL

ダイレクト・ロータス

DIRECT LOTUS ダイレクト・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>DM16 Integrated Direct Campaign DM16 インテグレートッド・ダイレクト・キャンペーン Campaign that effectively and seamlessly utilises multiple mediums/channels. Entries should include details of measurable results of the campaign. 複数のメディア／チャンネルを効果的かつシームレスに活用しているキャンペーン。エントリー作品には、キャンペーンの計測結果の詳細を含んでいなければなりません。</p>	<p><u>Required</u> 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p><u>Optional</u> オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
<p>DM17 Resilience Through Creativity***New DM17 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p><u>Required</u> 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p><u>Optional</u> オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
<p>LRDM Lotus Roots LRDM ロータス・ルーツ This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p><u>Required</u> 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p><u>Optional</u> オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL

	<p>リンク先 URL</p> <ul style="list-style-type: none">Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
--	---

e コマース・ロータス

The eCommerce Lotus awards creative works which have creativity of eCommerce and all innovative efforts in the digital business. Works should also demonstrate how the its efforts in the digital business that define the future.

e コマース・ロータスは、e コマースにおける創造性を発揮し、デジタル・ビジネスにおいて革新的な取り組みを見せたクリエイティブ作品に対して贈られます。エントリー作品はまた、そのデジタル・ビジネスにおける取り組みが定義する将来図を示さなければなりません。

The decision of the Juries on eCommerce Lotus winner will be based on the following criteria:

審査員が e コマース・ロータスを審査する際の 4 基準と配点は以下の通りです：

- Idea (30%)
アイデア
- Strategy (20%)
戦略
- Execution (20%)
実施内容
- Results (30%)
結果

eCOMMERCE LOTUS e コマース・ロータス	MATERIALS 提出資料
EC01 Food & Beverage EC01 フード&ビバレッジ	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • URL リンク先 URL • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
EC02 Beauty, Health & Personal Care EC02 ビューティー、ヘルス&パーソナル・ケア Beauty products, pharma, OTC drugs, wellness, cosmetics, perfumes, toiletries, sanitary products. 美容製品、医療用医薬品、一般用(OTC)医薬品、健康増進、化粧品、香水、トイレットリー製品、衛生製品、生理用品。	
EC03 Fashion, Sports & Accessories EC03 ファッション、スポーツ&アクセサリ Clothing, sportswear & equipment, footwear, accessories, jewellery, watches, luggage, bags, sunglasses. 衣料品、スポーツウェアと用具、フットウェア、アクセサリ、ジュエリー、腕時計、ラゲッジ、バッグ、サングラス。	
EC04 Household Products & Maintenance EC04 ハウスホールド・プロダクツ&メンテナンス Cleaning products, household maintenance products, household items, kitchenware, pet products, building products & materials. 掃除製品、住宅メンテナンス製品、家庭用品、台所用品、ペット関連製品、建築物関連製品・素材。	
EC05 Electronics, Home Appliances & Furnishing EC05 エレクトロニクス、ホーム・アプライアンス&ファーニッシング Consumer electronics, home & kitchen appliances, home decorations, home security products. 家電、家庭・台所電化製品、住宅装飾用品、ホームセキュリティ。	
EC06 Cars, Other Vehicles, Accessories & Auto Services EC06 カー、アザー・ビークル、アクセサリ&オート・サービス Sedans, trucks, vans, SUV, 4WD, jeeps, motorbikes, bicycles, boats, lorries, tyres, spare parts, accessories incl. in-car audio & visual systems, gas stations, vehicle maintenance products, towing companies, car dealers, car financing & leasing. セダン、トラック、バン、SUV、4WD、ジープ、モーターバイク、自転車、ボート、ローリー、タイヤ、スペアパーツ、アクセサリ(車内オーディオ・ビジュアル・システムを含む)、ガソリンスタンド、ビークル・メンテナンス製品、レッカー会社、車販売店、車ローン・リース。	

EC07 Retail**EC07 リテール**

Department stores, specialty stores, eCommerce, online stores, supermarkets & hypermarkets, restaurants, fast food chains, cafes, pubs.

百貨店、専門店、e コマース、オンライン・ストア、スーパーマーケット／ハイパーマーケット、レストラン、ファストフード・チェーン、カフェ、パブ。

EC08 Travel & Leisure, Entertainment & Communication Media**EC08 トラベル & レジャー、エンタテインメント & コミュニケーション・メディア**

Transportation & travel services, tourism authorities, hotel & resorts, toys, recreational facilities, sports facilities, festivals & events, museums, Newspapers, magazines, books, broadcasting stations & programs, streaming & music services.

輸送・旅行サービス、観光局・公社、ホテル・リゾート、レクリエーション施設、スポーツ施設、フェスティバル・イベント、博物館、新聞、雑誌、書籍、放送局・番組、ストリーミング・音楽サービス。

EC09 Finance, Commercial Public Services, Business Products & Services**EC09 ファイナンス、コマーシャル・パブリック・サービス、事務製品 & サービス**

Banking institutions, investment firms, mortgages & loans, credit cards, insurance, real estate investment, business equipment & supplies, B2B services including agencies, telecommunications, waste management, educational institutions, law enforcement, utilities companies (electricity, water, gas), healthcare.

金融機関、投資会社、不動産担保ローン、クレジットカード、保険、不動産投資、事務機器・補給品、B2B サービス(代理店を含む)、電気通信、廃棄物管理、教育機関、法執行機関、公益事業(電気、水、ガス)、医療。

e コマース・ロータス

eCOMMERCE LOTUS e コマース・ロータス	MATERIALS 提出資料
EC10 Corporate Image EC10 コーポレート・イメージ Non-product or service-based company image including event sponsorships, seasonal messages or announcements to increase the brand perception and reputation. 非製品会社またはサービス系企業のブランド認知／評価向上のためのイベント協賛、季節メッセージまたは告知。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 URL リンク先 URL Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
EC11 Corporate Social Responsibility EC11 コーポレート・ソーシャル・レスポンスビリティ Non-product or service-based corporate social responsibility campaigns on environmental, social, and ethical efforts to increase the brand perception and reputation. 非製品会社またはサービス系企業のブランド認知／評価向上のための環境保全／社会活動／倫理活動などの CSR(企業の社会的責任)キャンペーン。	
EC12 Public Services & Cause Appeals EC12 パブリック・サービス&コーズ・アピール Anti-smoking, anti-drugs & other addictions, anti-drunk-driving, road & public safety awareness, health & hygiene awareness, political & religious messages, unions & associations, environmental awareness, human rights awareness, animal rights, government & forces recruitment, state education, racial, ethnic & disability awareness, gender equality, abuse, charities, volunteers & donation appeals, NGOs. 反喫煙、反薬物その他依存性有害物、反飲酒運転、交通安全推進、健康・衛生推進、政治的・宗教的意見、組合・協会、環境意識、人権意識、動物の権利、政府機関の人材募集、公教育、人種差別・民族差別・障害者差別、男女平等、虐待、慈善活動、ボランティアや寄付の呼びかけ、NGO(非政府組織)。	
EC13 Resilience Through Creativity***New EC13 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 URL リンク先 URL Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
LREC Lotus Roots LREC ロータス・ルーツ This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 URL リンク先 URL Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)

- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

エフェクティブ・ロータス

The decision of the Juries on Effective Lotus winner will be based on 4 criteria and weighted as follow:
審査員がエフェクティブ・ロータスを審査する際の 4 基準と配点は以下の通りです:

- Creativity/Idea/Insight (30%)
クリエイティビティ/アイデア/インサイト
- Strategy (15%)
戦略
- Execution & Craft (15%)
実施内容と技術
- Results (40%)
結果

EFFECTIVE LOTUS エフェクティブ・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>EF01 Effective Lotus: Campaign Success EF01 エフェクティブ・ロータス: キャンペーン・サクセス</p> <p>Any and all marketing communications efforts, whether success campaigns or unique efforts within a campaign are eligible to enter. For unique efforts within a campaign, there must be specific objectives set by the client, which the entrant achieved. 成功したキャンペーンや独特の試みを行ったキャンペーンなど、あらゆるマーケティング・コミュニケーションがエントリー資格を有します。独特の試みをおこなったキャンペーンについては、クライアントが設定した特定の目的が達成されていなければなりません。</p> <p>Note: Entrants must indicate the number/quantity of the increase in results to show campaign effectiveness, not simply a percentage increase of the results to support their entry. 注: 応募者は、キャンペーン効果を示すために、実施の結果増加した具体的な数字・数量を提示しなければなりません(エントリー目的で単に増加率だけを提示するのではなく)。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>EF02 Effective Lotus: Small Budget EF02 エフェクティブ・ロータス: スモール・バジェット</p> <p>This is only eligible for any and all marketing communication efforts for campaigns with total budget under USD 200,000 (including all media & production budget). 総予算 20 万米ドル未満(すべての媒体費と製作費を含む)でマーケティング・コミュニケーションを行ったキャンペーンのみがエントリー資格を有します。</p> <p>Note: Entrant must indicate the number/quantity of the increase in results to show campaign effectiveness, not simply a percentage increase of the results of support their entry. Entrant must also clearly indicate a breakdown of the budget. 注: 応募者は、キャンペーン効果を示すために、実施の結果増加した具体的な数字・数量を提示しなければなりません(エントリー目的で単に増加率だけを提示するのではなく)。応募者はまた、予算の内訳を明示しなければなりません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Breakdown of the budget 予算の内訳 • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>EF03 Effective Lotus: Long-Term Creativity EF03 エフェクティブ・ロータス: ロング・ターム・クリエイティビティ</p> <p>Any and all marketing communications efforts which long-term success campaigns are eligible to enter. 長期間にわたり成功を続けるキャンペーンを構成する、あらゆるマーケティング・コミュニケーションが応募資格を有します。</p> <p>Note: Entrants must indicate how sustained brand effectiveness was achieved as part of a longer term campaign. 注: 応募者は、長期キャンペーンにおいてどのようにブランド有効性が持続されたのかを示さなければなりません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文

<p>EF04 Resilience Through Creativity***New EF04 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設</p> <p>A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand.</p> <p>ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Breakdown of the budget 予算の内訳
--	---

<p>LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ></p>	
<p>LREF Lotus Roots LREF ロータス・ルーツ</p> <p>This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.</p> <p>ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>MATERIALS 提出資料</p> <p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Breakdown of the budget (for works submitted to EF02) 予算の内訳 (EF02 へのエントリー分)

フィルム・クラフト・ロータス

Film Craft Lotus awards craftsmanship works which the technical skill and production value enhance the story and made the idea stronger.

フィルム・クラフト・ロータスは、熟練の技能とプロダクション・バリューによって、物語が膨らみ、アイデアを強化された作品に対して贈られます。

FILM CRAFT LOTUS フィルム・クラフト・ロータス	MATERIALS 提出資料
CF01 Directing CF01 ディレクティング How the director's vision enhanced the story and made the idea stronger. 演出家のビジョンがいかにも物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール
CF02 Editing CF02 エディティング How the editing enhanced the story and made the idea stronger. 編集がいかにも物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。	
CF03 Cinematography CF03 シネマトグラフィー How the cinematography enhanced the story and made the idea stronger. Namely, through composition, style of photography, lighting and use of camera techniques. 撮影がいかにも物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。具体的にはコンポジション、写真のスタイル、照明、カメラ技術の使用等です。	
CF04 Special Effects: In-Camera CF04 スペシャル・エフェクト:カメラ機材 How the execution of in-camera practical effects (e.g. pyrotechnics, mechanized props, models, atmospheric effects) or in-camera optical effects (e.g. multiple exposure, ramping speed, shutter adjustment, time-lapse, mattes) enhanced the story and made the idea stronger. カメラ機材の応用効果(例:パイロテクニクス、プロップの機械化、モデル、大気効果)、あるいはカメラ機材の光学効果(多重露光、ランピング・スピード、シャッター調整、タイムラプス、マツテス)が、いかにも物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。 Note: works involving digital visual effects must be entered into CF05. 注: デジタル・ビジュアル・エフェクトを活用した作品は CF05 にエントリーして下さい。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール Recommended 推奨 <ul style="list-style-type: none"> 'Making of' VDO support to provide juries with a better understanding of the Special Effects used in the production of the film. The VDO cannot exceed 2 minutes. "メイキング"(制作風景)を記録したビデオは、制作過程における特殊効果使用について審査員団の理解を促進します。ビデオは最長 2 分までとします。
CF05 Special Effects: Digital Visual Effects CF05 スペシャル・エフェクト: デジタル・ビジュアル・エフェクト How the digitally created and/or manipulated imagery (CGI) enhanced a story and made the idea stronger. デジタル的に創られ、または処理された画像(CGI)が、いかにも物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。 Note: works involving the integration of in-camera effects must be entered into CF04. 注: カメラ本体の機能・効果を使って製作された作品は、CF04 にエントリーして下さい。	
CF06 Animation (In-Camera or Digital) CF06 アニメーション(カメラ機材またはデジタル) How the execution of the animation (including character/asset design, build, 2D/3D animation and integration, stop motion, motion graphics) enhanced a story and made the idea stronger. アニメーションの制作(キャラクター/アセットのデザイン、構造、2D/3D アニメーションとインテグレーション、ストップ・モーション、モーション・グラフィック)	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール

<p>クス)がいかにも物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。</p>	<p>ル</p> <p>Recommended 推奨</p> <ul style="list-style-type: none"> • 'Making of' VDO support to provide juries with a better understanding of the Animation techniques and steps applied in the production of the film. The VDO cannot exceed 2 minutes. "メイキング"(制作風景)を記録したビデオは、制作過程におけるアニメーション技術とプロセスについて審査員団の理解を促進します。ビデオは最長 2 分までとします。
<p>CF07 Production Design CF07 プロダクション・デザイン</p> <p>How the execution of a cohesive overall aesthetic via production design, including set design, location builds and prop design enhanced a story and made the idea stronger. セットデザイン、ロケーションの構成、小道具デザインなどを含むプロダクション・デザイン全体から伝わる美しさ／趣きがいかにも物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Original Film オリジナル動画 • Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール
<p>CF08 Costume Design CF08 衣装デザイン</p> <p>How the costume designer create the look and mood for the actors and actresses and ensure the props and wardrobes reflect the story in film or stage productions which to help demonstrate the director's vision. 衣装デザイナーがいかにも俳優の look and mood(外見／雰囲気)を創り出し、また小道具と衣装に映像または舞台制作における物語を反映させることで、演出家のビジョン実現に寄与したのが評価されます。</p>	<p>Recommended 推奨</p> <ul style="list-style-type: none"> • 'Making of' VDO support to provide juries with a better understanding of the design and production steps involved in the production of the film. The VDO cannot exceed 2 minutes. "メイキング"(制作風景)を記録したビデオは、制作過程におけるデザインと制作プロセスについて審査員団の理解を促進します。ビデオは最長 2 分までとします。

フィルム・クラフト・ロータス

FILM CRAFT LOTUS フィルム・クラフト・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>CF09 Casting CF09 キャスティング</p> <p>How the casting selections bring the idea to life and enhance the delivery of the script. Script can be either way (agency or production/director). キャスティングがいかにアイデアに命を吹き込み、脚本の力を高めたかが評価されます。脚本はどの段階でも構いません(エージェンシーまたは制作会社/演出家)。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Recommended 推奨</p> <ul style="list-style-type: none"> 'Making of' VDO support to provide juries with a better understanding of the casting method involved in the production of the film. The VDO cannot exceed 2 minutes. “メイキング”(制作風景)を記録したビデオは、制作過程におけるキャストイング手法について審査員団の理解を促進します。ビデオは最長2分までとします。
<p>CF10 Use of Talent/Celebrity CF10 ユース・オブ・タレント/セレブリティ</p> <p>How the use of the talent or celebrity enhances the idea and brings the script to life. タレントやセレブリティの起用がいかにアイデアを充実させ、脚本に命を吹き込んだかが評価されます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール
<p>CF11 Script CF11 脚本</p> <p>How the interpretation and development of the script enhanced the story and made the idea stronger. The origin and development of the script can be either from agency or production. 脚本の解釈と進化がいかに物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。脚本のオリジナルと進化版は、エージェンシーと制作会社のどちらからでも構いません。</p>	
<p>CF12 Original Music Score CF12 オリジナル楽曲</p> <p>How the original composition of music enhanced the story and made the idea & execution stronger. 作曲された一連のオリジナル楽曲がいかに物語を膨らませ、アイデアと作品を強化したかが評価されます。 Note: works submitted into CF12 cannot be entered into CF13. 注:CF12 へのエントリー作品は、CF13 にエントリーできません。</p>	
<p>CF13 Use of Music Track CF13 ユース・オブ・ミュージック・トラック</p> <p>How the choice, integration, reproduction, adapted and re-mixing of pre-existing music enhanced the story and made the idea stronger. 既存曲を選曲し、並べ、あるいは再録音、リミックスすることで、いかに物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。 Note: works submitted into CF13 cannot be entered into CF12. 注:CF13 へのエントリー作品は、CF12 にエントリーできません。</p>	
<p>CF14 Sound Design CF14 サウンド・デザイン</p> <p>How the sound design enhanced a story and made the idea</p>	

<p>stronger. サウンド・デザインがいかにより物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。</p>	
<p>CF15 Colour Grading CF15 カラー・グレーディング How the colour grading enhanced a story and made the idea stronger. カラー・グレーディングがいかにより物語を膨らませ、アイデアを強化したかが評価されます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Recommended 推奨</p> <ul style="list-style-type: none"> 'Making of' VDO support to provide juries with a better understanding of the colour grading techniques and steps applied in the production of the film. The VDO cannot exceed 2 minutes. "メイキング"(制作風景)を記録したビデオは、制作過程におけるカラー・グレーディング技術とプロセスについて審査員団の理解を促進します。ビデオは最長 2 分までとします。
<p>CF16 Resilience Through Creativity***New CF16 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Recommended 推奨</p> <ul style="list-style-type: none"> 'Making of' VDO support to provide juries with a better understanding of the particular methods involved in the production of the film. The VDO cannot exceed 2 minutes. "メイキング"(制作風景)を記録したビデオは、制作過程における特定の手法について審査員団の理解を促進します。ビデオは最長 2 分までとします。

フィルム・クラフト・ロータス

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
<p>LRCF Lotus Roots LRCF ロータス・ルーツ</p> <p>This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Recommended 推奨</p> <ul style="list-style-type: none"> 'Making of' VDO support to provide juries with a better understanding of the particular methods involved in the production of the film. The VDO cannot exceed 2 minutes. “メイキング”(制作風景)を記録した映像は、制作過程における特定の手法について審査員団の理解を促進します。映像は最長2分までとします。

フィルム・ロータス

The same work (that is, identical version & duration) can only be entered into ONE sub-category under either Broadcast (TV or Cinema, F01 – F15) or Internet Film & Other Film (F16 – F28) but can be re-entered into Resilience Through Creativity (F29) and Lotus Roots (LRF).

同じ(バージョン/尺の長さが同一の)作品は、<放送>(テレビまたは映画、F01-F15)または<インターネット動画&その他動画>(F16-F28)のいずれかのカテゴリー内の、ひとつのサブカテゴリーにのみエントリーが可能ですが、<レジリエンス・スルー・クリエイティビティ(F29)>と<ロータス・ルーツ(LRF)>への同時エントリーは可能です。

Entries in the Broadcast Category (F01-F15) must be aired on the TV/Cinema medium.

<放送>カテゴリー(F01-F15)へのエントリー作品は、テレビ/映画媒体で放送/上映されていなければなりません。

Internet Film (F16-F26) must be original films created for the Internet, and excludes films that were originally created for TV or cinema transmission and which have subsequently been posted on the Internet. Such films should be entered in the Broadcast Category. Internet Film includes pre-roll ads.

<インターネット動画>カテゴリー(F16-F26)へのエントリー作品は、インターネット用に制作されたオリジナル動画でなければならず、最初にテレビまたは映画のために制作された作品がインターネットに投稿されたケースは除外されます。そうした作品は<放送>カテゴリーへのエントリーとなります。<インターネット動画>にはプレロール広告を含みます。

Any film commercial used interactive on screen entered must be entered into the Interactive Film (F27) or Interactive VDO under Digital Lotus (DI05) and Interactive VDO (MB08) under Mobile Lotus if appropriate.

For other film content for any other screens must be entered into Other Film (F28).

Entries in the Resilience Through Creativity sub-category (F29) can be either the broadcast film version or the internet film including other film version.

画面上でインタラクティブ機能を有する動画広告は、内容が合う場合はインタラクティブ・フィルム(F27)、デジタル・ロータスのインタラクティブ・ビデオ(DI05)、モバイル・ロータスのインタラクティブ VDO(MB08)へのエントリーとなります。

その他の媒体向けに制作された動画コンテンツはアザー・フィルム(F28)へのエントリーとなります。

レジリエンス・スルー・クリエイティビティのサブカテゴリー(F29)にエントリーする作品は、放送用バージョンか、またはその他のバージョンを含むインターネット動画でエントリーしてください。

BROADCAST <放送>	MATERIALS 提出資料
F01 Food F01 フード	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Media Schedule 媒体スケジュール
F02 Beverages F02 ビバレッジ	
F03 Beauty, Health & Personal Care F03 ビューティ、ヘルス&パーソナル・ケア Beauty products, cosmetics, perfumes, pharmaceutical products, supplements, healthcare products, sanitary products, toiletries. 美容製品、化粧品、香水、医薬品、サプリメント、ヘルスケア製品、生理用品、トイレタリー製品。	
F04 Fashion, Sports & Accessories F04 ファッション、スポーツ&アクセサリ Clothing, sportswear & equipment, footwear, accessories, jewellery, watches, luggage, bags, sunglasses. 衣料品、スポーツウェアと用具、フットウェア、アクセサリ、ジュエリー、腕時計、ラゲッジ、バッグ、サングラス。	
F05 Cars, Other Vehicles, Accessories & Auto Services F05 カー、アザー・ビークル、アクセサリ&オート・サービス Sedans, trucks, vans, SUV, 4WD, jeeps, motorbikes, bicycles, boats, lorries, parts, accessories including in-car audio & visual systems, gas stations, vehicle maintenance products, towing companies, car dealers, car rental services. セダン、トラック、バン、SUV、4WD、ジープ、モーターバイク、自転車、ボート、ローリー、パーツ、アクセサリ(車内オーディオ・ビジュアル・システムを含む)、ガソリンスタンド、ビークル保守管理製品、レッカー会社、車販売店、レンタカー・サービス。	

F06 Electronics, Household Products, Home Appliances & Furnishings

F06 エレクトロニクス、ハウスホールド・プロダクツ、ホーム・アプライアンス& ファーニッシング

Consumer electronics, cleaning products, household maintenance products, household items, home & kitchen appliances, kitchenware, pet products, home decorations, building products & materials, home security products.

家電、掃除製品、住宅メンテナンス製品、家庭用品、家庭・台所電化製品、台所用品、ペット関連製品、住宅装飾用品、建築物関連製品・素材、ホームセキュリティ。

F07 Retail

F07 リテール

Department stores, specialty stores, eCommerce, online stores, supermarkets & hypermarkets, restaurants, fast food chains, cafes, pubs.

百貨店、専門店、e コマース、オンライン・ストア、スーパーマーケット／ハイパーマーケット、レストラン、ファストフード・チェーン、カフェ、パブ。

F08 Travel & Leisure

F08 トラベル&レジャー

Transportation & travel services, tourism authorities, hotel & resorts, toys, recreational facilities, sports facilities, festivals & events, museums.

輸送・旅行サービス、観光局・公社、ホテル・リゾート、玩具、レクリエーション施設、スポーツ施設、フェスティバル・イベント、博物館。

F09 Communication Media & Publications

F09 コミュニケーション・メディア&パブリケーション

Newspapers, magazines, books, broadcasting stations & programs, streaming & music services.

新聞、雑誌、書籍、放送局・番組、ストリーミング・音楽サービス。

F10 Finance & Real Estate

F10 ファイナンス&リアル・エステート

Banking institutions, investment firms, mortgages & loans, credit cards, insurance, real estate investment.

金融機関、投資会社、不動産担保ローン、クレジットカード、保険、不動産投資。

F11 Business Products & Services

F11 ビジネス・プロダクト&サービス

Business equipment & supplies, B2B services including agencies.

事務機器・補給品、B2B サービス(代理店を含む)。

フィルム・ロータス

BROADCAST ＜放送＞	MATERIALS 提出資料
<p>F12 Commercial Public Services F12 コマーシャル・パブリック・サービス</p> <p>Telecommunications, waste management, educational institutions, law enforcement, utilities companies (electricity, water, gas), healthcare. 電気通信、廃棄物管理、教育機関、法執行機関、公益事業(電気、水、ガス)、ヘルスケア。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Media Schedule 媒体スケジュール
<p>F13 Corporate Image F13 コーポレート・イメージ</p> <p>Non-product or service-based company image including event sponsorships, seasonal messages or announcements to increase the brand perception and reputation. 非製品会社またはサービス系企業のブランド認知/評価向上のためのイベント協賛、季節メッセージまたは告知。</p>	
<p>F14 Corporate Social Responsibility F14 コーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ</p> <p>Non-product or service-based corporate social responsibility campaigns on environmental, social, and ethical efforts to increase the brand perception and reputation. 非製品会社またはサービス系企業のブランド認知/評価向上のための環境保全/社会活動/倫理活動など CSR(企業の社会的責任)キャンペーン。</p>	
<p>F15 Public Services & Cause Appeals F15 パブリック・サービス&コーズ・アピール</p> <p>Anti-smoking, anti-drugs & other addictions, anti-drunk-driving, road & public safety awareness, health & hygiene awareness, political & religious messages, unions & associations, environmental awareness, human rights awareness, animal rights, government & forces recruitment, state education, racial, ethnic & disability awareness, gender equality, abuse, charities, volunteers & donation appeals, NGOs. 反喫煙、反薬物その他依存性有害物、反飲酒運転、交通安全推進、健康・衛生推進、政治的・宗教的意見、組合・協会、環境意識、人権意識、動物の権利、政府機関の人材募集、公教育、人種差別・民族差別・障害者差別、男女平等、虐待、慈善活動、ボランティアや寄付の呼びかけ、NGO(非政府組織)。</p>	

INTERNET FILM & OTHER FILM ＜インターネット動画&その他動画＞	MATERIALS 提出資料
<p>F16 Internet Film: Food & Beverages F16 インターネット動画:フード&ビバレッジ</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 URL リンク先 URL Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール
<p>F17 Internet Film: Beauty, Health & Personal Care F17 インターネット動画:ビューティー、ヘルス&パーソナル・ケア</p>	
<p>F18 Internet Film: Sports, Fashion & Accessories F18 インターネット動画:スポーツ、ファッション&アクセサリー</p>	
<p>F19 Internet Film: Cars, Other Vehicles, Accessories, & Auto Services F19 インターネット動画:カー、アザー・ビークル、アクセサリー&オート・サービス</p>	
<p>F20 Internet Film: Electronics, Household Products, Home Appliances & Furnishings F20 インターネット動画:エレクトロニクス、ハウスホールド・プロダクツ、ホーム・アプライアンス&ファーニッシング</p>	
<p>F21 Internet Film: Retail, Travel, Leisure & Communication Media F21 インターネット動画:リテール、トラベル、レジャー&コミュニケーション・メ</p>	

<p>ディア</p>	
<p>F22 Internet Film: Finance, Commercial Public Services, Business Products & Services F22 インターネット動画:ファイナンス、コマーシャル・パブリック・サービス、ビジネス・プロダクト&サービス</p>	
<p>F23 Internet Film: Corporate Image F23 インターネット動画:コーポレート・イメージ</p>	
<p>F24 Internet Film: Corporate Social Responsibility F24 インターネット動画:コーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ</p>	
<p>F25 Internet Film: Public Services & Cause Appeals F25 インターネット動画:パブリック・サービス&コーズ・アピール</p>	
<p>F26 Viral Film F26 バイラル動画 Films created primarily to be shared or distributed online. 主にオンラインでのシェアまたは配信を目的として制作された動画。</p>	
<p>F27 Interactive Film F27 インタラクティブ動画 Films that interact with viewer. Entries can include 360° live action photography or VR Film to go into the digital simulations. 視聴者と双方向の交流・作用がある動画。360度ライブ・アクション・フォトグラフィーやデジタル・シミュレーションを行う仮想現実動画などもエントリー可能です。</p>	
<p>F28 Other Film F28 その他動画 Original film content created for any other screens other than TV, cinema or internet. Includes digital outdoor solutions, mobile & tablet, public screening, events, award shows, branded content on programs. デジタル・アウトドア媒体、携帯/タブレット、パブリック・ビューイング、イベント、表彰式、番組内のブランデッド・コンテンツなど、テレビ、映画、インターネット以外のスクリーン(動画媒体)向けに制作されたオリジナル動画。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Original Film オリジナル動画 • Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール

フィルム・ロータス

FILM LOTUS ＜フィルム・ロータス＞	MATERIALS 提出資料
<p>F29 Resilience Through Creativity***New F29 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設</p> <p>A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand.</p> <p>ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL (For Internet Film & Other Film) リンク先 URL (インターネット動画 & その他動画の場合)

LOTUS ROOTS ＜ロータス・ルーツ＞	MATERIALS 提出資料
<p>LRF Lotus Roots LRF ロータス・ルーツ</p> <p>This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.</p> <p>ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL

INNOVA (イノーバ)・ロータス

INNOVA Lotus entries will be judged on their level of genuine innovation, talk-value, and results. The entry may utilise only one media or across multiple mediums.

INNOVA (イノーバ)・ロータスのエントリー作品は、真の革新性、話題性、実施結果のレベルについて審査されます。単一媒体での実施作品も、複数の媒体にわたる実施作品も、エントリー可能です。

INNOVA Lotus will be presented to world-class concepts that have made a dramatic impact on the marketplace i.e. unique, "landmark" ideas, technologies, designs, applications or creative properties that have pushed the marketing industry into uncharted territory.

INNOVA (イノーバ)・ロータスは、市場に劇的なインパクトを与えた、世界レベルの卓越したコンセプトに対して贈られます。(すなわちマーケティング業界がこれまで未踏の領域に踏み出した、ユニークで画期的なアイデア／技術／デザイン／アプリ／クリエイティブ資産)

Shortlisted INNOVA entries are required to present their works to the juries online.

If any shortlisted INNOVA entry is failure to send presenter/s forfeits the shortlisted entry's right to be eligible to become a Finalist or INNOVA Lotus winner.

INNOVA (イノーバ)・ロータスにエントリーしてショートリストに残った作品の応募者は、審査員団に対して、オンラインで作品のプレゼンテーションを行うことが求められます。

なお、ショートリストに残った作品の応募者がパタヤにプレゼンターを送り込めない場合、当該作品はファイナリストまたはINNOVA (イノーバ)・ロータスの受賞者となる資格をなく奪われます。

The same work can only be entered once in IN01-IN03 but it may be re-entered into IN04 and IN05.

ひとつの作品は、IN01-IN03 のどれかに 1 度だけエントリーができますが、IN04 と IN05 への同時エントリーは可能です。

INNOVA LOTUS INNOVA (イノーバ)・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>IN01 Innovation in Creativity IN01 イノベーション・イン・クリエイティビティ Campaign must clearly demonstrate a breakthrough in creative idea, execution, or innovation that provides communication or business solutions for the brand. キャンペーンが、クリエイティブ・アイデアや実施によるブレイクスルー、あるいはコミュニケーション上／ビジネス上のソリューションをブランドにもたらすイノベーション、を実証したかどうかを評価します。 Note: Technological innovations should be entered into IN02: Innovation in Technology. 注: 技術革新に関連する作品は、IN02: イノベーション・イン・テクノロジーへのエントリーとなります。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール
<p>IN02 Innovation in Technology IN02 イノベーション・イン・テクノロジー Campaign must clearly demonstrate technological innovativeness that may utilize big data, innovative tools, invention, platforms or other measures that lead to an improvement or solutions. The solutions may or may not lead to the brand. キャンペーンが、ビッグデータ、革新的ツール、発明、プラットフォームなどを活用した技術革新により課題を改善・解決したことを実証したかどうかを評価します。</p>	
<p>IN03 Innovation in Prototype Technology IN03 イノベーション・イン・プロトタイプ・テクノロジー Campaign with technological innovativeness but yet to be marketed or launched openly in the market. The technology can be prototype, beta, or pre-production stage. While the technology has yet to be launched, it must have at least been tested. Concept ideas are not acceptable. 市場未公開のキャンペーン、プロトタイプ、ベータ版、プリプロダクション段階を含む革新的技術を伴うキャンペーン。当該技術は、未公開であっても最低</p>	

限テストが行われている必要があり、コンセプト・アイデア段階の作品は受け付けられません。

IN04 Innovation in Local Culture Application

IN04 イノベーション・イン・ローカル・カルチャー・アプリケーション

Campaign must demonstrate how the innovation is culturally relevant whether through solving a local issue or problem in terms of culture, religion, beliefs, traditions or languages.

キャンペーンの持つ革新要素が、文化・宗教・伝統・言語などの面で地域の課題・問題を解決することを通じて、当該イノベーションが文化との親和性を持つことが実証されたかどうか評価されます。

IN05 Resilience Through Creativity*New**

IN05 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ *新設**

A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand.

ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。

ロータス・ルーツ

LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ>	MATERIALS 提出資料
<p>This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.</p> <p>ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p> <p>For Lotus Roots submissions, please enter into the Lotus Roots sub-category in the appropriate Lotus Award category.</p> <p>INNOVA(イノーバ)・ロータスについては、適切なロータス賞のロータス・ルーツにエントリーして下さい。</p>	<p>See specific materials in each Lotus.</p> <p>各ロータス賞における提出資料の欄を参照のこと。</p>

メディア・ロータス

The decision of the Juries on Media Lotus winner will be based on 4 criteria and weighted as follow:
 審査員がメディア・ロータスを審査する際の 4 基準と配点は以下の通りです:

- Creativity/Idea/Insight
 クリエイティビティ/アイデア/インサイト (30%)
- Strategy
 戦略 (20%)
- Execution & Craft
 実施内容と技術 (20%)
- Results
 結果 (30%)

MEDIA LOTUS メディア・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>ME01 Use of Screens & Displays ME01 ユース・オブ・スクリーン&ディスプレイ TV, cinema, in-flight screening, showrooms, exhibitions, online film. テレビ、映画、飛行機の機内番組、ショールーム、展示会、オンライン動画。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> • English Script (for works submitted to ME02) 英語スクリプト (ME02 へのエントリー分) • Actual Sample of the Work (for works submitted to ME04) 作品の現物サンプル (ME04 へのエントリー分)
<p>ME02 Use of Audio ME02 ユース・オブ・オーディオ Radio, podcasts, and other audio platforms. ラジオ、ポッドキャスト、その他のオーディオ・プラットフォーム。</p>	
<p>ME03 Use of Print/Outdoor & Transit ME03 ユース・オブ・プリント/アウトドア & トランジット Magazines, newspapers, other printed collaterals, posters, billboards and transit mediums. 雑誌、新聞、その他印刷されたコラテラル、ポスター、ビルボード、交通媒体。</p>	
<p>ME04 Use of Ambient: Small Scale ME04 ユース・オブ・アンビエント: スモール・スケール Glasses, beer mats & ashtrays, petrol pumps, flyers, stickers, signage. グラス、ビアマット、灰皿、給油ポンプ、フライヤー、ステッカー、サイネージを含みます。 Note: 'Small Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution. 注: "スモール・スケール"とは、作品自体のサイズを指します。制作数量や配布数量は指しません。</p>	
<p>ME05 Use of Ambient: Large Scale ME05 ユース・オブ・アンビエント: ラージ・スケール Supersize sites, 3D and non-standard shaped sites, ticket barriers, floor media and other adaptations, signage, buildings or street furniture. 超大型のサイト、3D や定形外のサイト、改札口、床メディア、その他アダプテーション、サイネージ、ビルディング、街頭設置物。 Note: 'Large Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution. 注: "ラージ・スケール"とは、作品自体のサイズを指します。制作数量や配布数量は指しません。</p>	
<p>ME06 Use of Events ME06 ユース・オブ・イベント Exhibitions, events, expos & trade fairs, festivals, etc. 展示会、イベント、エキスポ、見本市、フェスティバルなど。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter
<p>ME07 Use of Guerrilla Marketing ME07 ユース・オブ・ゲリラ・マーケティング Guerrilla marketing tactics, stunts (publicity stunts, street stunts), live/pop-up events ゲリラ・マーケティング戦術、スタント(パブリシティ・スタント、ストリート・スタン</p>	

ト)、ライブ/ポップアップ・イベント。	クライアントの推薦文
<p>ME08 Use of Digital ME08 ユース・オブ・デジタル Websites, microsites, banner ads, email marketing, games, widgets. Web サイト、マイクロ・サイト(特設サイト)、バナー広告、eメール・マーケティング、ゲーム、ウィジェット(簡易アプリ)。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>ME09 Use of Mobile ME09 ユース・オブ・モバイル Mobile technology including smartphones, tablets, Bluetooth, SMS, MMS, GPS, QR codes. スマホ、タブレット、ブルートゥース、SMS、MMS、GPS、QR コードを含むモバイル・テクノロジー。</p>	
<p>ME10 Use of Social Media & Earned Media ME10 ユース・オブ・ソーシャルメディア&アード・メディア Social networks (Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, Instagram, Weibo, Line etc.), blogs, other consumer generated content and publicity from unpaid, communication efforts, driven by consumers whether through blog, social media or other editorial influence. ソーシャル・ネットワーク(フェイスブック、ツイッター、リンクドイン、ユーチューブ、インスタグラム、微博、LINE など)、ブログ、その他消費者が創ったコンテンツと、ブログ、ソーシャルメディアその他の無償のコミュニケーション作業を通じて消費者が創作したパブリシティ。</p>	
<p>ME11 Use of Technology ME11 ユース・オブ・テクノロジー Use of an existing or new technology in an innovative way. Includes augmented reality, virtual reality, artificial intelligence, wearable technology, etc. 既存のまたは新たなテクノロジーを革新的方法で使用している作品。拡張現実、仮想現実、AI、ウェアラブル・テクノロジーなどを含みます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル

メディア・ロータス

<p>MEDIA LOTUS メディア・ロータス</p> <p>ME12 Use of Branded Entertainment & Content: Program & Platform ME12 ユース・オブ・ブランデッド・エンタテインメント&コンテンツ: プログラム & プラットフォーム</p> <p>Entertainment or content funded and generated by the brand for TV, cinema, online including series and program sponsorships. テレビ、映画、オンライン向けにブランドが出資／創作したエンタテインメントまたはコンテンツで、シリーズや番組提供を含みます。</p>	<p>MATERIALS 提出資料</p> <p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>ME13 Use of Branded Entertainment & Content: Digital & Social Media ME13 ユース・オブ・ブランデッド・エンタテインメント&コンテンツ: デジタル & ソーシャルメディア</p> <p>Entertainment or content funded and generated by the brand including social media, websites, microsites, mobile applications, games. ブランドが出資／創作したエンタテインメントまたはコンテンツで、ソーシャルメディア、Web サイト、マイクロ・サイト(特設サイト)、モバイル・アプリ、ゲームを含みます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>ME14 Use of Data ME14 ユース・オブ・データ</p> <p>Media campaign that utilises insightful data in its creation and/or execution. 創作および／または実施においてデータから得られるインサイトを活用したメディア・キャンペーン。</p>	<p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>ME15 Integrated Media Campaign ME15 インテグレートッド・メディア・キャンペーン</p> <p>Campaign that effectively and seamlessly utilises multiple mediums. 複数の媒体を効果的かつシームレスに活用しているキャンペーン。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
<p>ME16 Resilience Through Creativity***New ME16 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設</p> <p>A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブラ</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール

ンドと直接つながっていても構いません。

**Optional
オプション**

- URL
リンク先 URL
- Actual Sample of the Work
作品の現物サンプル

LOTUS ROOTS

<ロータス・ルーツ>

LRME Lotus Roots

LRME ロータス・ルーツ

This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.

ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。

MATERIALS

提出資料

**Required
必須**

- Written Submission
作品説明書
- Cultural Context Explanation
文化的側面からの解説
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter or
Media Schedule
クライアントの推薦文または媒体スケジュール

**Optional
オプション**

- URL
リンク先 URL
- Actual Sample of the Work
作品の現物サンプル

モバイル・ロータス

MOBILE CAMPAIGN モバイル・キャンペーン	MATERIALS 提出資料
<p>MB01 Mobile Campaign MB01 モバイル・キャンペーン</p> <p>Campaign centrally led by mobile. It must be clearly demonstrate how mobile was a key component in the campaign. モバイルが中心的役割を担うキャンペーン。モバイルがどのようにキャンペーンの主要素として機能したのかを明確に示して下さい。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL or URL link to Application リンク先 URL またはアプリへのリンク先 URL • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
MOBILE DESIGN モバイル・デザイン	MATERIALS 提出資料
<p>MB02 Mobile Website MB02 モバイル Web サイト</p> <p>Websites designed for mobile devices, including social networking sites, brand sites, online commerce, news, sites etc. This includes standalone mobile websites purely accessible on a mobile device as well as other website content that is created for a mobile device, including Responsive design. ソーシャル・ネットワーキング・サイト、ブランド・サイト、e コマース、ニュース、サイトなど、モバイル機器用にデザインされた Web サイト。モバイル機器のみアクセスできる Web サイトの他に、レスポンシブ・デザインなど他 Web サイト・コンテンツからモバイル機器向けに作られたサイトも含まれます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • URL or URL link to Application リンク先 URL またはアプリへのリンク先 URL • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ (最長 2 分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>MB03 User Experience for Mobile MB03 ユーザー・エクスペリエンス・フォー・モバイル</p> <p>User experience design for mobile enhancing customer satisfaction and loyalty by improving the usability, ease to use, and pleasure provided in the interaction between the customer and the product. 有用性、利便性、顧客と製品とのインタラクション(相互作用)を通じた楽しさの向上による顧客満足とロイヤルティを向上させる、モバイル向けのユーザー体験デザイン。</p>	
<p>MB04 Display Ad & Rich Media MB04 ディスプレイ・アド&リッチ・メディア</p> <p>Display media/banners and any other rich media form of advertising. All entries must show the ad as it was originally displayed on the mobile device. ディスプレイ/バナーその他の形式のリッチ・メディア広告。エントリー作品は、実際にモバイル機器上に表示されたものと同じ広告を提示しなければなりません。</p>	
<p>MB05 Mobile Game MB05 モバイル・ゲーム</p> <p>Brand related games designed for and played on a mobile phone, smartphones, tablets or any other mobile device, whether pre-installed, downloaded or hosted on a mobile website. ブランドに関連し、モバイルフォン、スマートフォン、タブレットその他のモバイル機器用にデザインされ、プレーできるゲーム。プ・インストール式、ダウンロード式、モバイル Web サイトからアクセスする形、いずれも対象となります。</p>	
<p>MB06 Mobile Utility MB06 モバイル・ユーティリティ</p> <p>Utilities designed for mobile devices that engage the customer with the product.</p>	

モバイル機器用にデザインされた実用性を伴う作品で、顧客と製品をエンゲージするもの。

MB07 Mobile Application & other Downloadable Tools

MB07 モバイル・アプリケーション&アザー・ダウンロードダブル・ツール

Application that can be installed on a mobile device, or downloaded by customers from app stores, or other mobile software distribution platforms. Please supply a presentation video on the submitted link to show the application in use and overall results.

モバイル機器にインストールできあるいはアップストアその他のソフトウェア配信プラットフォームからダウンロード可能なアプリケーション。リンクから、アプリケーションが実際に使用されている状況と全体の結果を示したプレゼンテーション・ビデオを提出して下さい。

MOBILE VIDEO

<モバイル・ビデオ>

Any mobile platforms i.e. website, or tablet experience making the most innovative, creative, useful and functional use of video or video on demand services. **MATERIALS**

最も革新的、創造的、便利、機能的なビデオまたはビデオ・オン・デマンド・サービスの活用を引き出す、あらゆるモバイル・プラットフォーム(Web サイトなど)またはタブレット体験

MB08 Video, Viral VDO & Interactive VDO

MB08 ビデオ、バイラル・ビデオ & インタラクティブ・ビデオ

Video, Viral VDO & Interactive VDO, where mobile played an important role.

モバイルが重要な役割を担う、あらゆる動画、バイラル動画、インタラクティブ動画作品。

提出資料

Required

必須

- URL
リンク先 URL
- Original Film
オリジナル動画
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

Optional

オプション

- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)

モバイル・ロータス

USE OF TECHNOLOGY

<ユース・オブ・テクノロジー>

Displays an innovative utilizes any kinds of technology.

テクノロジーの種類を問わず、革新的に活用している作品

Note: A work can only enter one sub-category under Use of Technology.

注: 1つの作品は、<ベスト・ユース・オブ・テクノロジー>カテゴリー内の1つのサブカテゴリーのみを選んでエントリーできます。

MB09 Use of Technology for Mobile**MB09 ユース・オブ・テクノロジー・フォー・モバイル**

Campaign that innovatively utilities technology for mobile devices to enhance the experience, strike a chord and drive objective i.e. GPS, iBeacon (also known as BLE), Geofencing, QR codes, barcodes, Networking, and Wearable Technology, AR, VR, 360 Videos, etc.

ユーザー体験を充実させ、情緒を喚起し、目的を果たすために、デジタル・テクノロジーを革新的に活用したキャンペーン(すなわち GPS、iBeacon あるいは BLE、ジオフェンシング、QR コード、バーコード、ネットワーキング、ウェアラブル・テクノロジー、AR、VR、360 度動画など)。

MB10 Use of Data for Mobile**MB10 ユース・オブ・データ・フォー・モバイル**

Campaign that innovatively utilities data for mobile devices. モバイル機器用に革新的なデータ利用を行ったキャンペーン。

MB11 Use of Social for Mobile**MB11 ユース・オブ・ソーシャル・フォー・モバイル**

Campaign that innovatively utilities social media platforms including the application or tool on the mobile devices.

モバイル機器に入っているアプリケーションやツールを含む、ソーシャルメディア・フォーマットを最も革新的に活用したキャンペーン。

MB12 Integrated Mobile Campaign**MB12 インテグレートッド・モバイル・キャンペーン**

Campaign that effectively and seamlessly utilises mobile technology and other mediums, where the campaign's mobile element integrates across other channels.

モバイル要素が複数のチャンネルを統合し、モバイル技術とその他メディアが効果的かつシームレスに活用されているキャンペーン。

MB13 Resilience Through Creativity*New****MB13 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設**

A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand.

ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。

MATERIALS

提出資料

Required**必須**

- URL or URL link to Application
リンク先 URL またはアプリへのリンク先 URL
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

Required**必須**

- URL or URL link to Application
リンク先 URL またはアプリへのリンク先 URL
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

Optional**オプション**

- Original Film
(for Video, Viral VDO & Interactive VDO)
オリジナル動画
(ビデオ、バイラル・ビデオ & インタラクティブ・ビデオの場合)

LOTUS ROOTS**<ロータス・ルーツ>****LRMB Lotus Roots****LRMB ロータス・ルーツ**

This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.

ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。

MATERIALS**提出資料****Required****必須**

- Cultural Context Explanation
文化的側面からの解説
- URL or URL link to Application
リンク先 URL またはアプリへのリンク先 URL
- Original Film
(for works submitted to MB08)
オリジナル動画
(MB08 へのエントリー分)
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

ニュー・ディレクター・ロータス

For New Director Lotus, works submitted must have been directed during a Director's first two years of Director career.

ニュー・ディレクター・ロータスへのエントリー作品は、演出家が自身のキャリアで最初の 2 年以内に手掛けた作品でなければなりません。

- For Portfolio Spot (ND05), works submitted do not need to be commercially broadcasted, and Assistant Directors are also eligible.
ポートフォリオ・スポット(ND05)への応募作品は、商業放送されている必要はありません。アシスタント・ディレクター(助監督)も応募資格を有します。
- For Film School (ND06), entries must be part of a film school project.
フィルム・スクール(ND06)へのエントリー作品は、学校の映像制作プロジェクトの一環として作られたものでなければなりません。
- For Short Films for ADFEST 2021 by the Fabulous Five (ND07) is not open for submission for ADFEST 2021.
ショート・フィルムス・フォー・ADFEST 2021・バイ・ザ・ファビュラス・ファイブ(ND07)については、ADFEST2021での応募はありません。

NEW DIRECTOR LOTUS ニュー・ディレクター・ロータス	MATERIALS 提出資料
ND01 Commissioned Spot ND01 コミッションド・スポット Eligible works must be works created for clients for the purpose of on-air TV or cinema broadcast, and other non-broadcast medium such as internal promotion or special event screening. テレビ放送や映画館での上映、あるいは内部向けプロモーションやスペシャル・イベントなど放送以外の媒体での上映を目的とし、クライアントのために制作された作品がエントリー資格を有します。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> • Original Film オリジナル動画 • Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール
ND02 Music Video ND02 ミュージック・ビデオ	
ND03 Short Film ND03 ショート・フィルム Eligible works must be works created for clients for the purpose of broadcast program, internal promotion, or special event screening. テレビ番組、内部向けプロモーション、スペシャル・イベントなどでの上映を目的とし、クライアントの依頼で制作された作品がエントリー資格を有します。	
ND04 Internet Film ND04 インターネット・フィルム Eligible works must be worked created for internet film, website, email, mobile devices. インターネット動画、Web サイト、e メール、モバイル機器のために制作された作品がエントリー資格を有します。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> • Original Film オリジナル動画 • URL リンク先 URL • Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール
ND05 Portfolio Spot ND05 ポートフォリオ・スポット Works directed for the purpose of building a director's reel without a client or on-air broadcast. 特定のクライアントを持たず、放送を目的とせず、演出家の作品集をまとめるために制作された作品。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> • Original Film オリジナル動画
ND06 Film School ND06 フィルム・スクール Eligible works must be films created for school projects. 学校のプロジェクトの一環として制作された動画がエントリー資格を有します。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> • Original Film オリジナル動画 • Certified Letter from Institution 学校法人・教育機関による認証文書

<p>ND07 Short Films for ADFEST 2020 by the Fabulous Five ND07 ショート・フィルム・フォー・ADFEST 2020・バイ・ザ・ファビュラス・ファイブ Not open for submission for ADFEST 2021 ADFEST 2021 での応募はありません。</p>	
<p>ND08 Resilience Through Creativity***New ND08 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール Certified Letter from Institution (for Film School) 学校法人・教育機関による認証文書 (フィルム・スクールの場合) <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL

<p>LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ></p>	<p>MATERIALS 提出資料</p>
<p>LRND Lotus Roots LRND ロータス・ルーツ This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Film オリジナル動画 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール Certified Letter from Institution (for works submitted to ND06) 学校法人・教育機関による認証文書 (ND06 へのエントリー分) <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL

アウトドア・ロータス

Outdoor Lotus awards creative and innovative use of out-of-home marketing executions. アウトドア・ロータスは、クリエイティブで革新的な OOH(アウト・オブ・ホーム) 活用のマーケティング施策に対して贈られます。

The same work can be entered into both Billboard & Street Furniture (OD01 – OD03) and Poster (OD08 – OD19) categories, if appropriate, but an Ambient entry (OD04 – OD07) cannot enter into the Billboard & Street Furniture and Poster categories, but can be re-entered into Resilience Through Creativity (OD21) and Lotus Roots (LROD).

1つの作品は、<ビルボード&ストリート・ファニチャー>(OD01-OD03)と<ポスター>(OD08-OD19)の両カテゴリーに同時エントリーが可能です。<アンビエント>(OD04-OD07)へのエントリー作品は<ビルボード&ストリート・ファニチャー>と<ポスター>にエントリーできませんが、<レジリエンス・スルー・クリエイティビティ>(OD21)と<ロータス・ルーツ>(LROD)への同時エントリーは可能です。

- For Billboard & Street Furniture (OD01-OD03) & Poster (OD08-OD19) sub-categories, if the advertisement forms a campaign, each ad must be entered and paid as single entries. <ビルボード&ストリート・ファニチャー(OD01-OD03)>と<ポスター(OD08-OD19)>の各サブカテゴリーには、広告で構成されるキャンペーンは、個々の広告を独立した作品としてエントリーし、それぞれについてエントリー費を支払わなければなりません。

Note: You may enter the same work into the Best integrated outdoor campaign (OD20) if it is relevant.

注: 1つの作品は、インテグレートッド・アウトドア・キャンペーン(OD20)への同時エントリーも可能です。

BILLBOARD & STREET FURNITURE <ビルボード&ストリート・ファニチャー>	MATERIALS 提出資料
OD01 Large/Highway Billboards OD01 ラージ/ハイウェイ・ビルボード	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Picture of Work on the Location 現場に掲出されている作品の写真 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
OD02 Mobile Billboard & Transit Medium OD02 モバイル・ビルボード&トランジット・メディア Work displayed at stations & stands, in or on vehicles, wrapped-around 電車の駅やバス停に掲出された作品、交通機関(乗り物)に掲出された作品・ラッピング作品。	
OD03 Street Signs & Street Furniture OD03 ストリート・サイン&ストリート・ファニチャー Work mounted or framed on the street, hung on street lamps etc. Street furniture is a term for objects and pieces of equipment installed on streets and roads including benches, postal boxes, streetlamps traffic lights & signs, public lavatories, fountains, memorials, etc. ストリート・サインは、道路に掲出または額面掲出されている作品、街灯に掛かっている作品など。ストリート・ファニチャーは、道路周辺に設置された物や設備で、ベンチ、郵便箱、街灯、交通信号/標識、公衆トイレ、噴水、記念碑などを含む物や設備。	
	Optional オプション <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分)

AMBIENT & OTHER OUTDOOR <アンビエント&アザー・アウトドア>	MATERIALS 提出資料
OD04 Ambient: Small Scale OD04 アンビエント:スモール・スケール Free format, non-standardized, and not designed for standard poster sites. Non-traditional advertising that is usually site specific or engages the consumer in a unique, creative, unexpected yet relevant way. All work must be shown in situ and must have run with legal permission. Small scale includes glasses, beer mats & ashtrays, petrol pumps, flyers, stickers, signage, gondolas, wobblers, shelf talkers, postcards, matchbooks, POP display, etc. フォーマットは自由、非定形、定形ポスターの掲出用にデザインされていない作品。従来型の広告様式にとらわれず、特定の場所だけで成立し、あるいは	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Picture of Work on the Location 現場に掲出されている作品の写真 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文

消費者との間でユニーク、創造的、予想外かつ親和性のある絆を作る作品が対象となります。すべての作品は、法的許諾を受けてから実施したそのままの場所・形で示して下さい。“スモール・スケール”には、グラス、ビアマット、灰皿、給油ポンプ、フライヤー、ステッカー、サイネージ、ゴンドラ、ウォブラー（スイング POP）、シェルフ・トーカー、ポストカード、マッチ、POP ディスプレイなどを含みます。

Note: 'Small Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution.

注: “スモール・スケール”とは、作品自体のサイズを指します。制作数量や配布数量は指しません。

OD05 Ambient: Large Scale

OD05 アンビエント: ラージ・スケール

Free format, non-standardized, and not designed for standard poster sites. Non-traditional advertising that is usually site specific or engages the consumer in a unique, creative, unexpected yet relevant way. All work must be shown in situ and must have run with legal permission. Large scale includes supersize sites, 3D and non-standard shaped sites, floor media, exhibitions, installations, pop-up stores. Also includes use of technology such as projection mapping, augmented reality, interactive installations, etc.

フォーマットは自由、非定形、定形ポスターの掲出用にデザインされていない作品。従来型の広告様式にとらわれず、特定の場所だけで成立し、あるいは消費者との間でユニーク、創造的、予想外かつ親和性のある絆を作る作品が対象となります。すべての作品は、法的許諾を受けてから実施したそのままの場所・形で示して下さい。“ラージ・スケール”には、超大型サイト、3D／非標準形サイト、床メディア、展示会、インスタレーション、ポップアップ・ストアなどを含みます。また、プロジェクション・マッピング、拡張現実、インタラクティブ・インスタレーションなどが含まれます。

Note: 'Large Scale' refers to the physical size of the object, not the quantitative volume or scale of distribution.

注: “ラージ・スケール”とは、作品自体のサイズを指します。制作数量や配布数量は指しません。

オプション

- Actual Sample of the Work (for works submitted to OD04)
作品の現物サンプル
(OD04 へのエントリー分)

アウトドア・ロータス

AMBIENT & OTHER OUTDOOR <アンビエント&アザー・アウトドア>	MATERIALS 提出資料
<p>OD06 Digital Poster & Video OD06 デジタル・ポスター&ビデオ Digital poster, billboard, and video デジタル・ポスター、ビルボード、ビデオ。 <i>Note: Entries should be made specifically for outdoor medium not simply TVCs displayed outdoor</i> <i>注:屋外媒体のために制作された作品のみがエントリーできます。単にテレビCMを屋外で流すことなどは受け付けられません。</i></p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Image デジタル画像 • Picture of Work on the Location 現場に掲出されている作品の写真 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>OD07 Guerrilla Marketing OD07 ゲリラ・マーケティング Guerrilla marketing tactics, stunts (publicity stunts, street stunts), live/pop-up events ゲリラ・マーケティング戦術、スタント(パブリシティ・スタント、ストリート・スタント)、ライブ/ポップアップ・イベント。</p>	

POSTER <ポスター>	MATERIALS 提出資料
<p>OD08 Food & Beverages OD08 フード&ビバレッジ</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Digital Image デジタル画像 • Picture of Work on the Location 現場に掲出されている作品の写真 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>OD09 Beauty, Health & Personal Care OD09 ビューティー、ヘルス&パーソナル・ケア Beauty products, cosmetics, perfumes, pharmaceutical products, supplements, healthcare products, sanitary products, toiletries. 美容製品、化粧品、香水、医薬品、サプリメント、ヘルスケア製品、生理用品、トイレタリー製品。</p>	
<p>OD10 Fashion, Sports & Accessories OD10 ファッション、スポーツ&アクセサリ Clothing, sportswear & equipment, footwear, accessories, jewellery, watches, luggage, bags, sunglasses. 衣料品、スポーツウェアと用具、フットウェア、アクセサリ、ジュエリー、腕時計ラゲッジ、バッグ、サングラス。</p>	
<p>OD11 Cars, Other Vehicles, Accessories & Auto Services OD11 カー、アザー・ビークル、アクセサリ&オート・サービス Sedans, trucks, vans, SUV, 4WD, jeeps, motorbikes, bicycles, boats, lorries, tyres, spare parts, accessories incl. in-car audio & visual systems, gas stations, vehicle maintenance products, towing companies, car dealers, car financing & leasing. セダン、トラック、バン、SUV、4WD、ジープ、モーターバイク、自転車、ボート、ローリー、タイヤ、スペア・パーツ、アクセサリ(車内オーディオ・ビジュアル・システムを含む)、ガソリンスタンド、ビークル保守管理製品、レッカー会社、車販売店、車ローン&リース。</p>	
<p>OD12 Household Products & Maintenance OD12 ハウスホールド・プロダクツ&メンテナンス Cleaning products, household maintenance products, household items, kitchenware, pet products, building products & materials. 掃除製品、住宅メンテナンス製品、家庭用品、台所用品、ペット関連製品、建築物関連製品・素材。</p>	
<p>OD13 Electronics, Home Appliances & Furnishing OD13 エレクトロニクス、ホーム・アプライアンス&ファーニッシング Consumer electronics, home & kitchen appliances, home decorations, home security products. 家電、家庭・台所電化製品、住宅装飾用品、ホームセキュリティ。</p>	

<p>OD14 Retail OD14 リテール</p> <p>Department stores, specialty stores, eCommerce, online stores, supermarkets & hypermarkets, restaurants, fast food chains, cafes, pubs. 百貨店、専門店、e コマース、オンライン・ストア、スーパーマーケット／ハイパーマーケット、レストラン、ファストフード・チェーン、カフェ、パブ。</p>	
<p>OD15 Travel, Leisure, Entertainment & Communication Media OD15 トラベル、レジャー、エンタテインメント&コミュニケーション・メディア</p> <p>Transportation & travel services, tourism authorities, hotel & resorts, toys, recreational facilities, sports facilities, festivals & events, museums, Newspapers, magazines, books, broadcasting stations & programs, streaming & music services. 輸送・旅行サービス、観光局・公社、ホテル・リゾート、玩具、レクリエーション施設、スポーツ施設、フェスティバル・イベント、博物館、新聞、雑誌、書籍、放送局・番組、ストーリーミング・音楽サービス。</p>	
<p>OD16 Finance, Commercial Public Services, Business Products & Services OD16 ファイナンス、コマーシャル・パブリック・サービス、ビジネス・プロダクト & サービス</p> <p>Banking institutions, investment firms, mortgages & loans, credit cards, insurance, real estate investment, business equipment & supplies, B2B services including agencies, telecommunications, waste management, educational institutions, law enforcement, utilities companies (electricity, water, gas), healthcare. 金融機関、投資会社、不動産担保ローン、クレジットカード、保険、不動産投資、事務機器・補給品、B2B サービス(代理店を含む)、電気通信、廃棄物管理、教育機関、法執行機関、公益事業(電気、水、ガス)、ヘルスケア。</p>	
<p>OD17 Corporate Image OD17 コーポレート・イメージ</p> <p>Non-product or service-based company image including event sponsorships, seasonal messages or announcements to increase the brand perception and reputation. 非製品会社またはサービス系企業のブランド認知／評価向上のためのイメージ施策。イベント協賛、季節メッセージまたは告知を含みます。</p>	

アウトドア・ロータス

POSTER ＜ポスター＞	MATERIALS 提出資料
OD18 Corporate Social Responsibility OD18 コーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ Non-product or service-based corporate social responsibility campaigns on environmental, social, and ethical efforts to increase the brand perception and reputation. 非製品会社またはサービス系企業のブランド認知／評価向上のための環境保全／社会活動／倫理活動などのCSR(企業の社会的責任)キャンペーン。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> • Digital Image デジタル画像 • Picture of Work on the Location 現場に掲出されている作品の写真 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
OD19 Public Services & Cause Appeals OD19 パブリック・サービス&コーズ・アピール Anti-smoking, anti-drugs & other addictions, anti-drunk-driving, road & public safety awareness, health & hygiene awareness, political & religious messages, unions & associations, environmental awareness, human rights awareness, animal rights, government & forces recruitment, state education, racial, ethnic & disability awareness, gender equality, abuse, charities, volunteers & donation appeals, NGOs 反喫煙、反薬物その他依存性有害物、反飲酒運転、交通安全推進、健康・衛生推進、政治的・宗教的意見、組合・協会、環境意識、人権意識、動物の権利、政府機関の人材募集、公教育、人種差別・民族差別・障害者差別、男女平等、虐待、慈善活動、ボランティアや寄付の呼びかけ、NGO(非政府組織)。	

INTEGRATED CAMPAIGN ＜インテグレートド・キャンペーン＞	MATERIALS 提出資料
OD20 Integrated Outdoor Campaign OD20 インテグレートド・アウトドア・キャンペーン Campaign that effectively and seamlessly utilises multiple platforms/channels, where the outdoor element plays a major role. 複数のプラットフォーム／チャンネルを効果的かつシームレスに活用したキャンペーンで、アウトドアの要素がその主な役割を担っているもの。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Picture of Work on the Location 現場に掲出されている作品の写真 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 Optional オプション <ul style="list-style-type: none"> • Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル

OUTDOOR LOTUS ＜アウトドア・ロータス＞	MATERIALS 提出資料
-------------------------------	-------------------

<p>OD21 Resilience Through Creativity***New OD21 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設</p> <p>A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand.</p> <p>ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Image or Digital Presentation Image デジタル画像またはデジタル・プレゼンテーション画像 Picture of Work on the Location 現場に掲出されている作品の写真 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル
--	---

<p>LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ></p>	
<p>LROD Lotus Roots LROD ロータス・ルーツ</p> <p>This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.</p> <p>ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>MATERIALS 提出資料</p> <p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Digital Image or Digital Presentation Image デジタル画像またはデジタル・プレゼンテーション画像 Picture of Work on the Location 現場に掲出されている作品の写真 Client Endorsement Letter or Media Schedule クライアントの推薦文または媒体スケジュール <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) Actual Sample of the Work 作品の現物サンプル

PRロータス

PR Lotus awards the strategy and creative execution that develop, preserve or strengthen the reputation and business of the brand. Entries should demonstrate how the strategy, insight, and creative idea have a positive impact on the brand's perception leading to changes whether business, societal or cultural. PRロータスは、ブランドの評価や事業を発展、維持または強化させた戦略およびクリエイティブ施策に対して贈られます。エントリー作品は、いかに戦略、インサイト、クリエイティブ・アイデアがブランド理解に良い影響を与え、それが事業、社会、または文化を変えることにつながったのかを説明して下さい。

The decision of the Juries on PR Lotus winner will be based on 4 criteria and weighted as follow:

審査員がPRロータスを審査する際の4基準と配点は以下の通りです:

- Creativity/Idea/Insight
クリエイティビティ/アイデア/インサイト (30%)
- Strategy
戦略 (20%)
- Execution & Craft
実施内容と技術 (20%)
- Results
結果 (30%)

IMPLEMENTATION <実施>	MATERIALS 提出資料
<p>PR01 Corporate Image PR01 コーポレート・イメージ Campaign that raises the brand's corporate image, perception, and reputation. ブランドのコーポレート・イメージ、理解、評価を上げたキャンペーン。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written Submission 作品説明書 • Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分) • Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 • Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>PR02 Crisis Management PR02 クライシス・マネジメント Campaign that aims to negate the impact of negative publicity or crisis that might affect the company's credibility and reputation. Entries should include details of the crisis management plan, execution, and demonstrate resolution of the issue. 企業の信用や評価に作用を及ぼす可能性のあるネガティブ・パブリシティあるいはクライシスの影響を無くす目的で実施されるキャンペーン。エントリー作品は、クライシス・マネジメント・プランと施策の詳細を含み、課題解決までの流れを説明して下さい。</p>	
<p>PR03 Corporate Social Responsibility PR03 コーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ Campaign that addresses environmental, social, and ethical efforts to increase the brand's perception and reputation. ブランドの理解と評価を上げるために環境、社会または倫理面での取り組みを行うキャンペーン。</p>	
<p>PR04 Use of Media Relations PR04 ユース・オブ・メディア・リレーションズ Campaign with the media and journalism at its core, where innovative use of media leads to engagement or editorial influence. Entries should include details of media coverage and how the campaign met its communication objectives. 活動の中心にメディアとジャーナリズムを置くもので、メディアの活用がエンゲージメントまたは編集への影響につながるキャンペーン。エントリー作品は、メディア・カバレッジの詳細と、キャンペーンが如何にコミュニケーション目的を達成したのかを説明して下さい。</p>	
<p>PR05 Use of Events & Stunts PR05 ユース・オブ・イベント&スタント Campaign PR strategy that employ guerrilla marketing, stunts, events, festivals, competitions, promotional games or activities, street art, exhibitions, parties, etc. to increase the brand's</p>	

<p>perception and reputation. ブランドの理解と評価を上げるためのゲリラ・マーケティング、スタント、イベント、フェスティバル、コンペ、プロモーション・ゲーム／活動、ストリート・アート、展示会、パーティーなどを伴うキャンペーンPR戦略。</p>	
<p>PR06 Use of Talent PR06 ユース・オブ・タレント Campaign that collaborates with a celebrity, personality or influencer to raise awareness, fulfil a communication objective, and/or establish consumer affinity. 認知度を上げ、コミュニケーション目的を達成し、あるいは消費者との親近感を確立するために、セレブリティ、著名人またはインフルエンサーとコラボレートするキャンペーン。</p>	
<p>PR07 Sponsorship & Partnership PR07 スポンサーシップ&パートナーシップ Campaign that utilises sponsorship and/or partnership program to raise awareness or fulfil a communication objective to increase the brand's perception and reputation. 認知度を上げ、あるいはブランドの理解と評価を上げるというコミュニケーション目的を達成するために、スポンサーシップおよび／またはパートナーシップ・プログラムを活用するキャンペーン。</p>	
<p>PR08 Launch/Re-launch PR08 ロンチ／再ロンチ Campaign for launch or re-launched of a brand, product or service. ブランド、商品またはサービスをロンチまたは再ロンチするキャンペーン。</p>	
<p>PR09 Brand Voice & Strategic Storytelling PR09 ブランド・ボイス&ストラテジック・ストーリーテリング Customised communication strategy to establish a brand's perception and identity in a particular way in order to establish brand affinity with its stakeholders. ステークホルダーにおけるブランドへの親近感を確立するために、独自の方法でブランドの認知とアイデンティティー確立を図る、カスタマイズされたコミュニケーション戦略。</p>	
<p>PR10 Content-led Engagement PR10 コンテンツ主導エンゲージメント Distribution of media content created by a brand in order to drive engagement, gain awareness, or to promote the brand such as surveys, reports, blogs, newsletters etc. 調査、レポート、ブログ、ニューズレターなど、エンゲージメントを促進し、認知度を上げ、またはブランドを推奨する目的でブランドが作ったメディア・コンテンツの配信・流通。</p>	

PRロータス

IMPLEMENTATION ＜実施＞	MATERIALS 提出資料
<p>PR09 Brand Voice & Strategic Storytelling PR09 ブランド・ボイス & ストラテジック・ストーリーテリング Customised communication strategy to establish a brand's perception and identity in a particular way in order to establish brand affinity with its stakeholders. ステークホルダーにおけるブランドへの親近感を確立するために、独自の方法でブランドの認知とアイデンティティー確立を図る、カスタマイズされたコミュニケーション戦略。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>PR10 Content-led Engagement PR10 コンテンツ主導エンゲージメント Distribution of media content created by a brand in order to drive engagement, gain awareness, or to promote the brand such as surveys, reports, blogs, newsletters etc. 調査、レポート、ブログ、ニュースレターなど、エンゲージメントを促進し、認知度を上げ、またはブランドを推奨する目的でブランドが作ったメディア・コンテンツの配信・流通。</p>	
<p>DIGITAL & SOCIAL ＜デジタル&ソーシャル＞ In these categories, your entry will be judged specifically on how well the digital medium/social platform was used to execute the PR campaign. 本カテゴリーでは、エントリー作品は特にPRキャンペーン実施においてデジタル・メディア／ソーシャル・プラットフォームを如何にうまく活用したのかが評価されます。</p>	<p>MATERIALS 提出資料</p>
<p>PR11 Use of Digital in a PR Campaign PR11 ユース・オブ・デジタル・イン・PRキャンペーン Campaign that utilises digital communications such as websites, microsites, search engine marketing, banner ads, email marketing, etc. to establish and/or strengthen consumer affinity. 消費者との親近感を確立し、あるいは強化するために、Web サイト、マイクロ・サイト(特設サイト)、SEM、バナー広告、eメール・マーケティングなどのデジタル・コミュニケーションを活用したキャンペーン。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文
<p>PR12 Use of Social in a PR Campaign PR12 ユース・オブ・ソーシャル・イン・PRキャンペーン Campaign that utilises social networking, blogs, sharing sites, etc. to establish and/or strengthen consumer affinity. This includes online communities, real-time response, user generated content, and innovative use of social media. 消費者からの親近感を確立し、あるいは強化するために、ソーシャル・ネットワーキング、ブログ、共有サイトなどを活用したキャンペーン。オンライン・コミュニティ、リアルタイム・レスポンス、ユーザー・ジェネレーテッド・コンテンツ、そしてソーシャルメディアの革新的な使い方などを含みます。</p>	
<p>PR13 Use of Technology PR13 ユース・オブ・テクノロジー Campaign that innovatively utilizes existing or new technology including artificial intelligence, virtual reality, robotics, gadgets or electronics, wearable, interactive technology, gaming, software/platform development etc. AI、バーチャル・リアリティ、ロボティクス、ガジェットまたはエレクトロニクス、ウェアラブル、インタラクティブ・テクノロジー、ゲーミング、ソフトウェア／プラットフォーム開発など、既存のまたは新しいテクノロジーを革新的に活用したキャンペーン。</p>	
<p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL 	

DATA**<データ>****PR14 PR Effectiveness****PR14 PRエフェクティブネス**

Campaign that demonstrates effectiveness with measurable results on the brand's perception and reputation. Entries should include details of measurement methods, analysis, and results to demonstrate quantitatively the effectiveness of the campaign. ブランドの理解と評価に関して、計測可能な結果によりその効果を示すキャンペーン。エントリー作品は、計測方法、分析、結果の詳細を示し、キャンペーン効果を定量的に説明して下さい。

PR15 Research, Data Analytics & Insight Generation**PR15 リサーチ、データ・アナリティクス&インサイト・ジェネレーション**

Campaign that utilises research, data or actionable insight as part of the formulation of the PR program. Entries should include details of how the research, analytical data, and/or insights contribute to the strategic formulation of the campaign.

企業の信頼度に影響を及ぼすようなリサーチ、データまたは実行可能なインサイトをPRプログラムの一部として活用したキャンペーン。エントリー作品は、如何にリサーチ、分析可能なデータ、そして/またはインサイトがキャンペーンの戦略構築に役立ったのか、詳細を説明して下さい。

MATERIALS**提出資料****Required****必須**

- Written Submission
作品説明書
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
- Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像
- Client Endorsement Letter
クライアントの推薦文

PRロータス

<p>INTEGRATED CAMPAIGN <インテグレートッド・キャンペーン> PR16 Integrated PR Campaign PR16 インテグレートッド・PRキャンペーン Campaign that effectively and seamlessly utilises multiple platforms/channels, where the PR element plays a major role. Entries should include details of how the different platforms/channels complement each other to demonstrate how the campaign is truly integrated at its core. PR要素がその中心的な役割を担い、複数のプラットフォーム／チャンネルが効果的かつシームレスに活用されたキャンペーン。エントリー作品は、如何に複数のプラットフォーム／チャンネルが互いに補完し合うことにより、キャンペーンの中核部分が完全なものになったのか、その詳細を説明して下さい。</p>	<p>MATERIALS 提出資料 Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>PR LOTUS <PR ロータス> PR17 Resilience Through Creativity***New PR17 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>MATERIALS 提出資料 Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL
<p>LOTUS ROOTS <ロータス・ルーツ> LRPR Lotus Roots LRPR ロータス・ルーツ This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture. ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。</p>	<p>MATERIALS 提出資料 Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Written Submission 作品説明書 Cultural Context Explanation 文化的側面からの解説 Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Client Endorsement Letter クライアントの推薦文 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> URL リンク先 URL

プレス・ロータス

Press Lotus awards creativity of tradition print advertising including the innovative use of Print as the medium. プレス・ロータスは、印刷媒体の革新的な使用など、伝統的な印刷広告におけるクリエイティビティに対して贈られます。 The same work can only be entered into either ONE Products & Services sub-category (P01 – P15), or Use of Print (P16), but can be re-entered into Resilience Through Creativity (P17) and Lotus Roots (LRP). 1つの作品は、商品／サービス系サブカテゴリー(P01-PR15)またはユース・オブ・プリント(PR16)のいずれか一方にしかエントリーできませんが、レジリエンス・スルー・クリエイティビティ(P17)とロータス・ルーツ(LRPR)への同時エントリーは可能です。

PRESS LOTUS プレス・ロータス	MATERIALS 提出資料
P01 Food & Beverages P01 フード&ビバレッジ	Required 必須
P02 Beauty & Personal Care P02 ビューティー&パーソナル・ケア Beauty products, cosmetics, perfumes, toiletries, sanitary products. 美容製品、化粧品、香水、トイレットリー製品、生理用品。	<ul style="list-style-type: none"> Digital Image デジタル画像 Original Tearsheet 掲載誌からの広告切り抜きページ原本
P03 Healthcare P03 ヘルスケア Pharmaceutical products, supplements, healthcare products. 医薬品、サプリメント、ヘルスケア製品。	
P04 Fashion, Sports & Accessories P04 ファッション、スポーツ&アクセサリ Clothing, sportswear & equipment, footwear, accessories, jewellery, watches, luggage, bags, sunglasses. 衣料品、スポーツウェアと用具、フットウェア、アクセサリ、ジュエリー、腕時計、ラゲッジ、バッグ、サングラス。	
P05 Cars, Other Vehicles, Accessories & Auto Services P05 カー、アザー・ビークル、アクセサリ&オート・サービス Sedans, trucks, vans, SUV, 4WD, jeeps, motorbikes, bicycles, boats, lorries, tyres, spare parts, accessories incl. in-car audio & visual systems, gas stations, vehicle maintenance products, towing companies, car dealers, car financing & leasing. セダン、トラック、バン、SUV、4WD、ジープ、モーターバイク、自転車、ボート、ローリー、タイヤ、スペア・パーツ、アクセサリ(車内オーディオ・ビジュアル・システムを含む)、ガソリンスタンド、ビークル保守管理製品、レッカー会社、車販売店、車ローン&リース。	
P06 Electronics P06 エレクトロニクス Consumer electronics. 消費者家電。	
P07 Household Products & Maintenance P07 ハウスホールド・プロダクツ&メンテナンス Cleaning products, household maintenance products, household items, kitchenware, pet products, building products & materials. 掃除製品、住宅メンテナンス製品、家庭用品、台所用品、ペット関連製品、建築物関連製品・素材。	
P08 Home Appliances & Furnishings P08 ホーム・アプライアンス&ファーニッシング Home & kitchen appliances, home decorations, home security products. 家庭・台所電化製品、住宅装飾用品、ホーム・セキュリティー製品。	
P09 Retail P09 リテール Department stores, specialty stores, eCommerce, online stores, supermarkets & hypermarkets, restaurants, fast food chains, cafes, pubs. 百貨店、専門店、eコマース、オンライン・ストア、スーパーマーケット／ハイ	

パーママーケット、レストラン、ファストフード・チェーン、カフェ、パブ。

P10 Travel, Leisure & Entertainment

P10 トラベル、レジャー&エンタテインメント

Transportation & travel services, tourism authorities, hotel & resorts, toys, recreational facilities, sports facilities, festivals & events, museums.

輸送・旅行サービス、観光局・公社、ホテル・リゾート、玩具、レクリエーション施設、スポーツ施設、フェスティバル・イベント、博物館。

P11 Communication Media & Publications

P11 コミュニケーション・メディア&パブリケーション

Newspapers, magazines, books, broadcasting stations & programs.

新聞、雑誌、書籍、放送局・番組。

P12 Finance, Commercial Public Services, Business Products & Services

P12 ファイナンス、コマーシャル・パブリック・サービス、ビジネス・プロダクツ&サービス

Banking institutions, investment firms, mortgages & loans, credit cards, insurance, real estate investment, business equipment & supplies, B2B services including agencies, telecommunications, waste management, educational institutions, law enforcement, utilities companies (electricity, water, gas), healthcare.

金融機関、投資会社、不動産担保ローン、クレジットカード、保険、不動産投資、事務機器・補給品、B2B サービス(代理店を含む)、電気通信、廃棄物管理、教育機関、法執行機関、公益事業(電気、水、ガス)、ヘルスケア。

プレス・ロータス

<p>PRESS LOTUS プレス・ロータス</p>	<p>MATERIALS 提出資料</p>
<p>P13 Corporate Image P13 コーポレート・イメージ Non-product or service-based company image including event sponsorships, seasonal messages or announcements to increase the brand perception and reputation. 非製品会社またはサービス系企業のブランド認知／評価向上のためのイメージ施策。イベント協賛、季節メッセージまたは告知を含みます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Image デジタル画像 Original Tearsheet 掲載誌からの広告切り抜きページ原本
<p>P14 Corporate Social Responsibility P14 コーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ Non-product or service-based corporate social responsibility campaigns on environmental, social, and ethical efforts to increase the brand perception and reputation. 非製品会社またはサービス系企業のブランド認知／評価向上のための環境保全／社会活動／倫理活動などのCSR(企業の社会的責任)キャンペーン。</p>	
<p>P15 Public Services & Cause Appeals P15 パブリック・サービス&コーズ・アピール Anti-smoking, anti-drugs & other addictions, anti-drunk-driving, road & public safety awareness, health & hygiene awareness, political & religious messages, unions & associations, environmental awareness, human rights awareness, animal rights, government & forces recruitment, state education, racial, ethnic & disability awareness, gender equality, abuse, charities, volunteers & donation appeals, NGOs. 反喫煙、反薬物その他依存性有害物、反飲酒運転、交通安全推進、健康・衛生推進、政治的・宗教的意見、組合・協会、環境意識、人権意識、動物の権利、政府機関の人材募集、公教育、人種差別・民族差別・障害者差別、男女平等、虐待、慈善活動、ボランティアや寄付の呼びかけ、NGO(非政府組織)。</p>	
<p>P16 Use of Print P16 ユース・オブ・プリント Innovative use of print as a medium such as interactive print ads, use of other technology which digital and interactive elements including downloadable applications, QR codes, augmented reality and NFC to engage consumer, but eligible works must have been published in newspapers, magazines, or inserts (digital works are not eligible). 印刷媒体を革新的に使った作品、たとえばダウンロード可能なアプリ、QRコード、拡張現実、NFC技術などを含むデジタルでインタラクティブな要素を用いて消費者とのエンゲージメントを構築するインタラクティブな印刷広告。但し新聞、雑誌、折り込みチラシに掲載された作品のみエントリー可能です(デジタル作品はエントリー不可)。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Presentation Image デジタル・プレゼンテーション画像 Original Tearsheet 掲載誌からの広告切り抜きページ原本 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分)
<p>P17 Resilience Through Creativity***New P17 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューションを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Image デジタル画像 Digital Presentation Image (for Use of Print) デジタル・プレゼンテーション画像(ユース・オブ・プリントへのエントリー分) Original Tearsheet 掲載誌からの広告切り抜きページ原本 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes)

LOTUS ROOTS

<ロータス・ルーツ>

LRP Lotus Roots

LRP ロータス・ルーツ

This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.

ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。

MATERIALS

提出資料

Required

必須

- Cultural Context Explanation
文化的側面からの解説
- Digital Image
デジタル画像
- Digital Presentation Image
(for works submitted to P16)
デジタル・プレゼンテーション画像
(P16 へのエントリー分)
- Original Tearsheet
掲載誌からの広告切り抜きページ原本

Optional

オプション

- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)

プリント&アウトドア・クラフト・ロータス

Print & Outdoor Craft Lotus awards the value of craftsmanship through print, where skilfulness is an integral part and its execution brings the idea to life.

プリント&アウトドア・クラフト・ロータスは、作品の不可欠な要素としての技術・技巧によってアイデアを活性化させることで、印刷作品に反映された熟練技術を評価して贈られます。

You must read sub-categories definition carefully to ensure entry submissions into appropriate agency/production sub-categories.

各サブカテゴリーの定義・説明を確認のうえ、適切なエージェンシー／プロダクション・カテゴリーにエントリーして下さい。

Each advertisement constitutes one entry i.e. Poster. Unless the work is craftsmanship executed on book, calendar, brochure, set of cards, stationary, or even menu, then the work constitutes one entry.

1つの広告ごとに1エントリーと数えます(例:ポスター)。作品が、書籍、カレンダー、ブローチャー、トランプ、文房具、あるいはメニューなどに熟練技術が発揮された作品であれば、1エントリーとみなします。

PRINT & OUTDOOR CRAFT LOTUS プリント&アウトドア・クラフト・ロータス	MATERIALS 提出資料
CP01 Photography CP01 フォトグラフィー Awarded to photographer for the original execution and effectiveness of the photography not for the idea or the ad itself. 広告自体あるいはそのアイデアではなく、独自性と有効性をもたらした写真のフォトグラファーに贈られます。	Required 必須 <ul style="list-style-type: none"> Digital Image or Digital Presentation Image デジタル画像またはデジタル・プレゼンテーション画像 Original Tearsheet or Client Endorsement Letter 掲載誌からの広告切り取りページ原本またはクライアントの推薦状 Optional オプション <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長2分)
CP02 Use of Photography/Digital Image CP02 ユース・オブ・フォトグラフィー／デジタル・イメージ Awarded to the art director/agency, where photography (commissioned or stock) has been used as an integral and original part of a print ad message. プリント広告のメッセージにとって不可欠で独創的な要素として写真(撮影またはストック)が使われた作品のアート・ディレクター／エージェンシーに贈られます。	
CP03 Illustration CP03 イラストレーション Awarded to the illustrator for the original execution and effectiveness of the illustration not for the idea or the ad itself. 広告自体あるいはそのアイデアではなく、独自性と有効性をもたらしたイラストレーションのイラストレーターに贈られます。	
CP04 Use of Illustration CP04 ユース・オブ・イラストレーション Awarded to the art director/agency, where illustration has been used as an integral and original part of a print ad message. プリント広告のメッセージに不可欠で独創的な要素としてイラストレーションが使われた作品のアート・ディレクター／エージェンシーに贈られます。	
CP05 Typography CP05 タイポグラフィー Awarded to the typographer – ads where type has been specially created or composed to play an integral role in getting a message across and has contributed directly to enhancing the overall mood/feel of the ad. メッセージを到達させるための不可欠な要素としてタイプ(書体)を特に制作・構成し、広告全体の mood / feel(印象)を強化したタイポグラファーに贈られます。	
CP06 Use of Typography CP06 ベスト・ユース・オブ・タイポグラフィー Awarded to the art director/agency – juries will look for how the typography has been used as an integral and original part of a print ad message.	

<p>アート・ディレクター／エージェンシーに贈られる賞です。審査員は、タイポグラフィがいかにより広告のメッセージを伝えるための不可欠で独創的な要素として使われたかを評価します。</p>	
<p>CP07 Art Direction CP07 アート・ディレクション Awarded to the art director/agency, where the art direction brings together all the elements Image (Photo/Illustration, Type, Crop, Composition, etc.) of an ad into a cohesive print message. This is not an award for the idea, although the overall Art Direction must relate back to conveying the idea. アート・ディレクションによって、すべてのイメージ要素(写真／イラストレーション、タイプ、トリミング、構成など)をプリント広告のメッセージとして統合させたアート・ディレクター／エージェンシーに贈られます。アート・ディレクション自体はアイデアを伝達するために行われますが、本賞はアイデア自体に対する賞ではありません。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> • Digital Image デジタル画像 • Original Tearsheet or Client Endorsement Letter 掲載誌からの広告切り取りページ原本またはクライアントの推薦状 <p>Recommended 推奨</p> <ul style="list-style-type: none"> • Original Layout/Layers/Stages Images or Source Photography オリジナル・レイアウト／レイヤー／ステージ 画像または使用元の写真
<p>CP08 Retouching/Image Manipulation CP08 レタッチ／イメージ・マニピュレーション Awarded to the DI operator, where DI has contributed to the overall ad message. As good DI should result in images that do not show obvious DI other than when the idea warrants it. Each entry is required to be accompanied by the layers/stages of the DI. 広告メッセージを伝えることに寄与した DI 作業を行った DI オペレーターに贈られます。良いアイデアはアイデアの存在をうかがわせませんが、優れた DI が行なわれた画像からは、DI が感じられません。応募者は、最終画像とともに DI のレイヤー／ステージも提出して下さい。</p>	

プリント&アウトドア・クラフト・ロータス

PRINT & OUTDOOR CRAFT LOTUS プリント&アウトドア・クラフト・ロータス	MATERIALS 提出資料
<p>CP09 Use of Retouching/Image Manipulation CP09 ユース・オブ・レタッチ/イメージ・マニピュレーション Awarded to the art director/agency, where image manipulation has been used as an integral and original part of a print ad message. プリント広告のメッセージにとって不可欠で独創的な要素として画像マニピュレーションを行った作品のアート・ディレクター/エージェンシーに贈られます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Image デジタル画像 Original Tearsheet or Client Endorsement Letter 掲載誌からの広告切り取りページ原本またはクライアントの推薦状
<p>CP10 Computer Generated Imagery (CGI) CP10 コンピューター・ジェネレーテッド・イメージ(CGI) Awarded to the CGI operator for the original execution and effectiveness of the skills in CGI such as 3D Modeling, Lighting, and rendering not for the idea or the ad itself. 広告自体あるいはそのアイデアではなく、3D モデリング、ライティング、レンダリングなどの CGI スキルによって作品に独自性と有効性をもたらした CGI オペレーターに贈られます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Image デジタル画像 Original Tearsheet or Client Endorsement Letter 掲載誌からの広告切り取りページ原本またはクライアントの推薦状 <p>Recommended 推奨</p> <ul style="list-style-type: none"> Original Layout/Layers/Stages Images or Source Photography オリジナル・レイアウト/レイヤー/ステージ 画像または使用元の写真
<p>CP11 Use of Computer Generated Imagery (CGI) CP11 ユース・オブ・コンピューター・ジェネレーテッド・イメージ(CGI) Awarded to the art director/agency for CGI used as an integral and original part of a print ad message. プリント広告のメッセージにとって不可欠で独創的な要素として CGI が使われた作品のアート・ディレクター/エージェンシーに贈られます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Image デジタル画像 Original Tearsheet or Client Endorsement Letter 掲載誌からの広告切り取りページ原本またはクライアントの推薦状
<p>CP12 Production Design/Styling CP12 プロダクション・デザイン/スタイリング Awarded to production, where production designs, wardrobe, props has made a significant contribution to the final image. プロダクション・デザイン、衣装、小道具を通じて最終イメージに大きく貢献したプロダクション(制作会社)に贈られます。</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Image or Digital Presentation Image デジタル画像またはデジタル・プレゼンテーション画像 Original Tearsheet or Client Endorsement Letter 掲載誌からの広告切り取りページ原本またはクライアントの推薦状 <p>Optional オプション</p> <ul style="list-style-type: none"> Video Presentation (max. 2 minutes) プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)
<p>CP13 Resilience Through Creativity***New CP13 レジリエンス・スルー・クリエイティビティ ***新設 A special Lotus Award sub-category to recognize ideas and creative solutions that demonstrate resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic. It is awarded to works that rise above the crisis to create public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. The solutions may or may not be connected directly to the brand. ロータス賞の特設サブカテゴリー。新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意を見せるアイデアやクリエイティブなソリューション</p>	<p>Required 必須</p> <ul style="list-style-type: none"> Digital Image or Digital Presentation Image デジタル画像またはデジタル・プレゼンテーション画像 Original Tearsheet or Client Endorsement Letter 掲載誌からの広告切り取りページ原本またはクライアントの推薦状

ンを評価します。社会全体の利益のために困難を克服し公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出そうとする作品に贈られます。ソリューションはブランドと直接つながっていても構いません。

**Recommended
推奨**

- Original Layout/Layers/Stages Images or Source Photography (for works submitted to Retouching/Image Manipulation & Computer Generated Imagery (CGI)
オリジナル・レイアウト／レイヤー／ステージ 画像または使用元の写真(レタッチ／イメージ・マニピュレーションとコンピューター・ジェネレーテッド・イメージ(CGI)へのエントリー分)
- Video Presentation (max. 2 minutes)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分)

**LOTUS ROOTS
＜ロータス・ルーツ＞**

**LRCP Lotus Roots
LRCP ロータス・ルーツ**

This is an award unique to ADFEST that is awarded to works that embody local values whether in terms of culture, religion, beliefs, traditions, or language. Lotus Roots recognizes works that preserve and celebrate the rich heritage and value of each local culture.
ロータス・ルーツは、ADFEST 独自の賞として、文化、宗教、信条、伝統、言語など、地域の価値観を体現した作品に贈られます。それぞれの地域に固有の文化の、豊かな遺産や価値を護り、称える作品を評価します。

**MATERIALS
提出資料**

**Required
必須**

- Cultural Context Explanation
文化的側面からの解説
- Digital Image or Digital Presentation Image
デジタル画像またはデジタル・プレゼンテーション画像
- Original Tearsheet or Client Endorsement Letter
掲載誌からの広告切り取りページ原本またはクライアントの推薦状

**Recommended
推奨**

- Original Layout/Layers/Stages Images or Source Photography (for works submitted to CP08 & CP10)
オリジナル・レイアウト／レイヤー／ステージ 画像または使用元の写真 (CP08 と CP10 へのエントリー分)
- Video Presentation (max. 2 minutes) (for works submitted to CP01-CP07 & CP12)
プレゼンテーション・ビデオ(最長 2 分) (CP01-CP07 と CP12 へのエントリー分)

ENTRY SUBMISSION

エントリー手続き

All entry details must be completed online. To submit:

エントリーに関する詳細情報はオンラインで入力・送信して下さい。手順は以下の通りです：

- Go to www.ADFEST.com, in menu under "Awards", select "Entry Submission". You will be re-directed to an online entry submission system created by WebEnergy.
www.ADFEST.com にアクセスし、メニューで "Awards" の下にある Entry Submission を選んで下さい。エントリー申し込みシステム (WebEnergy 社製作) に転送されます。
- Select the appropriate Lotus Category and complete the online submission form.
Note: An entry can be pended for further revisions and additions of details until you click "Confirm"
該当するロータス・カテゴリーを選び、必要な情報を入力して下さい。
注: 入力内容は、Confirm をクリックするまでは確定しないため、改訂・加筆が可能です。
- After you submit your entry details, you can print the Entry Submission and Entry Confirmation from the Entry List
入力が完了した詳細情報の送信後、Entry List から Entry Submission と Entry Confirmation を出力して下さい。
- You must attach the Entry Confirmation to your physical entry.
出力された Entry Confirmation (エントリー提出書) は、エントリー資料送付の際に必要です。
- After you have submitted your payment details, the Invoice will be sent directly to your email and you can also print it out from the Payment Summary page.
エントリー費支払いの情報を送信すると、その内容に基づいて応募者のメールアドレス宛てに請求書が送信されます。請求書は Payment Summary のページから出力することもできます。
- An Entry Summary containing all your entries submitted can be printed from the Entry Summary page
エントリー内容が記載された Entry Summary (エントリー概要書) は、Entry Summary のページから印刷できます。
Note: Your entry is not complete until all required entry, support materials and payment have been received.
注: 必要書式と資料の送付、エントリー費がすべて受領されるまで、エントリーは完了しません。

IMPORTANT: Carefully check the credits you enter. If the work is a finalist or winner, these credits will be used in all published materials and on the ADFEST website exactly as they appear in the entry form. Any requests for credit changes must be done in writing to Nat@ADFEST.com. Credit changes are not permitted after Friday 12th February 2021.

重要: 入力内容は、送信前に慎重にチェックして下さい。エントリー作品が入選・入賞した場合、送信されたクレジット (スタッフ名、会社名等) がそのまま、関連出版物や ADFEST の Web サイトに記載されます。送信後にクレジットの内容を変更したい場合、メールで Nat@ADFEST.com に申し出て下さい。但し、2021年2月12日(金)を過ぎると変更は認められません。

HOW TO SUBMIT

手続きの進め方

All entry details must be completed online, so make sure you have read the rules and go through our Lotus categories prior to entering your works to the ADFEST 2021 Online Entry Submission. Our submission system is quite simple to enter. You only need to select the Lotus & sub-categories you wish to submit, enter the entry details including entry title and fill in the credit information of those involved in the creation of the work. You will be required to provide common information as well as some specific details depending on the Lotus categories selected.

エントリー書式への情報入力はオンラインで行います。規則・規制およびロータス賞各カテゴリーの内容を読んだうえで、ADFEFEST 2021 Online Entry Submission にアクセスし、必要な内容を入力して下さい。申し込みのシステムは非常にシンプルです。エントリーしたいロータス賞およびサブカテゴリーを選択し、作品タイトルを含むエントリー情報や制作関係者の情報を入力して頂きます。入力情報には、全カテゴリー共通の項目と、カテゴリーごとに異なる項目があります。

Don't worry if you don't have all the information for your entries yet, you can edit your entry details and save them along the way before confirming your entries. You can come back to edit your details and upload your works as long as your entry is not confirmed.

現時点ですべての情報が揃っていなくても大丈夫です。エントリー情報は、確定させるまでは編集、保存が可能で、その間は何度でも書き換え、書き換えができます。

Have you ever entered work to ADFEST before?

If you are new to ADFEST, you need to create an ADFEST account [here](#)

If you need help, please feel free to email Nat, Entry Manager at Nat@ADFEST.com

ADFEFEST へのエントリーは初めてですか？

今回が初めての場合、右のリンクから ADFEST のアカウントを作成して下さい: [here](#)

サポートが必要な場合、エントリー・マネージャーの Nat までお気軽に e メールでご連絡下さい: Nat@ADFEST.com

WHAT YOU MUST ENTER: ENTRY DETAILS**入力情報: 概要****LOTUS CATEGORY****ロータス・カテゴリー**

Select Lotus category and sub-category

ロータス賞のカテゴリーとサブカテゴリーを選択して下さい。

ENTRY TITLE**エントリー・タイトル**

Entry Title, Duration (if applicable), Brand, Advertiser, Launch Date of your entry

エントリーする作品タイトル、長さ/尺(当てはまる場合)、ブランド、広告主、作品ロンドン

CREATIVE CREDITS**制作スタッフ**

Details of companies involved in the work's creative process e.g. Agency, Media Agency, etc.

Details of people who were involved in the work e.g. Adam Johnson, Chief Creative Officer, BBDO

エントリー作品の企画・制作過程全体に関わった会社(複数可)の情報(例: エージェンシー、メディア・エージェンシーなど)

エントリー作品の制作過程全体に関わったスタッフの情報(例: Adam Johnson, Chief Creative Officer, BBDO)

PRODUCTION CREDITS**制作会社/スタッフ情報**

Details of companies involved in the work's production process e.g. Film Production Company, Post-Production Company, Special Effects Company, Sound Production Company, Print Production Company etc.

Details of people who were involved in the work e.g. Dan Brown, Director, The Shoot

エントリー作品の制作プロセスに関わった会社(複数可)の情報(例: Film Production Company, Post-Production Company, Special Effects Company, Sound Production Company, Print Production Company など)

エントリー作品の制作プロセスに関わったスタッフの情報(例: Dan Brown, Director, The Shoot)

ENTRY CONTACT DETAILS**エントリー作品制作担当者の連絡先**

In the event that questions arise during judging, ADFEST may need to contact the team directly involved with the creation of the work for the juries' clarification.

審査の途中で疑問点が生じた場合などに、作品制作に直接関わった方／チームへ、ADFEST から連絡させて頂く場合があります。

CLIENT CONTACTS DETAILS

クライアント担当者の連絡先

In the event that questions arise during judging, ADFEST may need to contact the client directly involved with the creation of the work.

審査の途中で疑問点が生じた場合などに、作品制作に直接関わったクライアントへ、ADFEST から連絡させて頂く場合があります。

ADFEST will not contact the client unless it is absolutely necessary to do so in the case that it affects the judging of the work.

ADFEST は、作品の審査に影響を与えられと考えられる場合、それが必須だと判断されない限りクライアントへは連絡しません。

HOW TO SUBMIT

手続きの進め方

WHAT YOU MUST ENTER: SPECIFIC DETAILS**入力情報: 詳細****IS THE WORK A CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY (CSR) OR PUBLIC SERVICES & CAUSE APPEAL (PSA) ENTRY?
作品は、コーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ(CSR)とパブリック・サービス&コーズ・アピール(PSA)のどちらでのエントリーですか？**

In order to determine entries eligible to compete in the Grande for Humanity, you must specify whether your entry is a Corporate Social Responsibility (CSR), Public Services & Cause Appeal (PSA) work, or neither.

作品がグランデ・フォー・ヒューマニティの対象になるかどうかを判定するため、必ずエントリー作品がコーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ(CSR)か、パブリック・サービス&コーズ・アピール(PSA)か、あるいはどちらでもないか、を明示して下さい。

While you are required to declare whether your entry is a Corporate Social Responsibility (CSR) or Public Services & Cause Appeal (PSA) work, ADFEST Organizer reserves the right to determine the entries eligible to compete in the Grande for Humanity.

応募者はエントリー作品がコーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ(CSR)かパブリック・サービス&コーズ・アピール(PSA)かを明示しなければなりません、一方で ADFEST 主催者はエントリー作品がグランデ・フォー・ヒューマニティの審査を受ける資格があるかどうかを判断する権限を有します。

PUBLICATION OF ENTRIES:**エントリー作品の出版:**

Can all the materials submitted for your entry be used for both judging & public use?

エントリーで提出されたすべての要素は、審査と公開使用の両方で使用可能ですか？

Note: Public Use includes exhibition, award presentation, winners showcase, award annual.

注: 公開使用とは、展示会、授賞式、受賞者ショーケース、表彰式などを含みます。

URLS:**リンク先 URL**

URLs of your entry

エントリー作品のリンク先 URL

WRITTEN SUBMISSION:**作品説明書:**

Written information of the work according to the category guidelines.

カテゴリーのガイドラインに基づく、書面の作品情報。

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

ENTRY DETAILS**エントリー作品の情報****LOTUS CATEGORY****ロータス賞のカテゴリ**

Select Lotus category and sub-category you wish to enter.

エントリーしたいロータス賞のカテゴリとサブカテゴリを選択して下さい。

ENTRY TITLE**エントリー作品タイトル****ENTRY TITLE****エントリー作品タイトル**

The name of the work being entered.

エントリーする作品名を入力して下さい。

CAMPAIGN NAME**キャンペーン名**

If your work is part of a campaign, juries may group the single entries and award the works as a campaign if they see fit. In this case, please enter what you would like the campaign to be named.

エントリーする作品がキャンペーンの一部である場合、審査員団が適当と判断したら、複数のエントリーを1つのグループにまとめて、キャンペーンとして扱う場合があります。その場合に希望するキャンペーン名を入力して下さい。

BRAND**ブランド**

The product or service of the work (e.g. Dove, Google Play Music, Johnnie Walker)

作品の製品またはサービス名を入力して下さい。(例: Dove, Google Play Music, Johnnie Walker)

ADVERTISER**アドバイザー／広告主**

The name of the company or organization who commissioned the work (e.g. Unilever, Google, Diageo)

作品の制作を依頼した会社または団体名を記入して下さい。(例: Unilever, Google, Diageo)

LAUNCH DATE**ランチ日**

Launch date of your entry

作品のランチ日を記入して下さい。

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

CREATIVE CREDITS**企画・制作会社の情報**

Details of the company/ies significantly involved in the creativity of the work.

You can add multiple companies, but please note that the points will be divided proportionately among the Agencies and Networks.

作品の制作に大きく関わった会社(複数可)の詳細情報。

複数の会社でも記入できますが、付与されるポイントは各エージェンシー、各ネットワーク間で比例配分されることに留意して下さい。

AGENCY**エージェンシー**

Agency credit will count towards Agency of the Year, Independent Agency of the Year and Digital Agency of the Year, so make sure your spelling, even spacing or use of symbols are consistent.

エージェンシー情報は、エージェンシー・オブ・ザ・イヤー、インディペンデント・エージェンシー・オブ・ザ・イヤー、デジタル・エージェンシー・オブ・ザ・イヤーのポイント計算で参照されるため、スペースやシンボルを含むスペリングが常に一貫し、誤記が無いように注意して下さい。

AGENCY**エージェンシー****CITY****市****AGENCY NETWORK****エージェンシー・ネットワーク**

Agency Network credit will count towards Network of the Year, so make sure your spelling, even spacing or use of symbols are consistent.

エージェンシー・ネットワーク情報は、ネットワーク・オブ・ザ・イヤーのポイント計算で参照されるため、スペースやシンボルを含むスペリングが常に一貫し、誤記が無いように注意して下さい。

AGENCY NETWORK**エージェンシー・ネットワーク**

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

CREATIVE TEAM CREDITS**企画・制作チームの情報**

Details of people who made significant contribution to the work.

作品に大きく貢献したスタッフの情報。

CHIEF CREATIVE OFFICER**チーフ・クリエイティブ・オフィサー****EXECUTIVE CREATIVE DIRECTOR****エグゼクティブ・クリエイティブ・ディレクター****CREATIVE DIRECTOR****クリエイティブ・ディレクター****COPYWRITER****コピーライター****ART DIRECTOR****アート・ディレクター****RETOUCHER (for in-house Retoucher)****レタッチャー(社内レタッチャー)****ILLUSTRATOR (for in-house Illustrator)****イラストレーター(社内イラストレーター)****DESIGNER (for in-house Designer)****デザイナー(社内デザイナー)****ACCOUNT DIRECTOR****アカウント・ディレクター****ACCOUNT MANAGER****アカウント・マネージャー**

ACCOUNT EXECUTIVE
アカウント・エグゼクティブ

STRATEGIC PLANNING DIRECTOR
ストラテジック・プランニング・ディレクター

STRATEGIC PLANNING MANAGER
ストラテジック・プランニング・マネージャー

STRATEGIC PLANNER
ストラテジック・プランナー

AGENCY PRODUCER
エージェンシー・プロデューサー

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

OTHER CREATIVE CREDITS**その他企画・制作スタッフ情報**

Enter the details (positions & names) of additional creative team members who made significant contribution to the work.

作品に大きく関わった、上記以外の制作チーム・スタッフの情報(肩書、氏名)を入力して下さい。

OTHER CREATIVE CREDITS**上記以外の制作スタッフ情報**

MEDIA CREDITS**メディア会社の情報**

Details of the company/ies significantly involved in the media strategy of the work. If the company/ies involved in both the creative and media strategy, it should be entered in both Agency and Media Agency.

作品のメディア戦略に大きく関わった会社(複数も可)の情報。

会社が制作とメディア戦略の両方に関わっている場合は、エージェンシーとメディア・エージェンシーの両方に記入して下さい。

MEDIA AGENCY**メディア・エージェンシー**

For Media Lotus entries, the Media Agency credit will count towards Media Agency of the Year, so make sure your spelling, even spacing or use of symbols are consistent.

メディア・ロータスにエントリーするメディア・エージェンシーの情報は、メディア・エージェンシー・オブ・ザ・イヤーのポイント計算で参照されるため、スペースやシンボルを含むスペリングが常に一貫し、誤記が無いように注意して下さい。

MEDIA AGENCY**メディア・エージェンシー**

CITY**市**

MEDIA TEAM CREDITS**メディア・チームの情報****WHO WAS INVOLVED?****誰が関わりましたか?**

Enter the details of people who significantly involved in the work. Enter the names of your media team members in the field.

作品に大きく関わったスタッフの情報。メディア・チームのスタッフ名を空欄に入力して下さい。

MEDIA PLANNING DIRECTOR**メディア・プランニング・ディレクター**

MEDIA PLANNING MANAGER**メディア・プランニング・マネージャー**

MEDIA PLANNER
メディア・プランナー

--

OTHER MEDIA CREDITS
その他メディア・スタッフ情報

Enter the details (positions & names) of additional media team members who made significant contribution to the work.

作品に大きく関わった、上記以外のメディア・チーム・スタッフの情報(肩書、氏名)を入力して下さい。

OTHER MEDIA CREDITS
上記以外のメディア・スタッフ情報

--

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

PR CREDITS**PRチームの情報**

Details of the company/ies significantly involved in the PR strategy of the work. If the company/ies involved in both the creative and PR strategy, it should be entered in both Agency and PR Agency.

作品のPR戦略に大きく関わった会社(複数も可)の情報。

会社が制作とPR戦略の両方に関わっている場合は、エージェンシーとPRエージェンシーの両方に記入して下さい。

PR AGENCY**PRエージェンシー**

For PR Lotus entries, so make sure your spelling, even spacing or use of symbols are consistent.

PRロータスへのエントリーにあたり、スペースやシンボルを含むスペリングが常に一貫し、誤記が無いように注意して下さい。

PR AGENCY**PRエージェンシー****CITY****市****PR TEAM CREDITS****PRチームの情報****WHO WAS INVOLVED?****誰が関わりましたか？**

Enter the details of people who significantly involved in the work. Enter the names of your PR team members in the field.

作品に大きく関わったスタッフの情報。PRチームのスタッフ名を空欄に入力して下さい。

PR DIRECTOR**PRディレクター****PR MANAGER****PRマネージャー****EXECUTIVE PR****エグゼクティブPR****PR SPECIALIST****PRスペシャリスト**

MEDIA RELATIONS
メディア・リレーションズ

OTHER PR CREDITS
その他PRスタッフ情報

Enter the details (positions & names) of additional PR team members who made significant contribution to the work.

作品に大きく関わった、上記以外のPRチーム・スタッフの情報(肩書、氏名)を入力して下さい。

OTHER PR CREDITS
上記以外のPRスタッフ情報

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

PRODUCTION CREDITS**制作会社の情報**

Details of the company/ies involved in each specialisation in the production process.

The company credits when entered into Film Craft Lotus, New Director Lotus and specific sub-categories in Print Craft Lotus will count towards Production Company of the Year, so make sure your spelling, even spacing or use of symbols are consistent.

作品の制作に各専門領域から大きく関わった会社(複数可)の詳細情報。

フィルム・クラフト・ロータス、ニュー・ディレクター・ロータスおよびプリント・クラフト・ロータス内の特定のサブカテゴリーへのエントリー作品については、プロダクション・オブ・ザ・イヤーでポイント計算されることになるため、スペースやシンボルを含むスペリングが常に一貫し、誤記が無いように注意して下さい。

FILM PRODUCTION COMPANY**フィルム・プロダクション・カンパニー**

Details of the company/ies significantly involved in film production of the work.

作品の映像制作に大きく貢献した会社(複数可)の情報。

FILM PRODUCTION COMPANY**フィルム・プロダクション・カンパニー**

CITY**市**

FILM PRODUCTION TEAM CREDITS**映像制作チームの情報**

Details of people who made significant contribution to the film production of the work.

作品の映像制作に大きく貢献したスタッフの情報。

DIRECTOR**ディレクター**

CINEMATOGRAPHER**シネマトグラファー**

GAFFER**ギャファー**

PRODUCTION DESIGNER**プロダクション・デザイナー**

EXECUTIVE PRODUCER

エグゼクティブ・プロデューサー

FILM PRODUCER

映像プロデューサー

OTHER FILM PRODUCTION CREDITS

その他映像制作スタッフ情報

Enter the details (positions & names) of additional team members who made significant contribution to the film production of the work.

作品の映像制作に大きく関わった、上記以外の制作チーム・スタッフの情報(肩書、氏名)を入力して下さい。

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

POST-PRODUCTION COMPANY**ポストプロダクション・カンパニー**

Details of the company/ies significantly involved in post-production of the work.

作品のポストプロダクションに大きく貢献した会社(複数も可)の情報。

POST-PRODUCTION COMPANY**ポストプロダクション・カンパニー****CITY****市****POST-PRODUCTION TEAM CREDITS****ポストプロダクション・チームの情報**

Details of people who made significant contribution to the post-production of the work.

作品のポストプロダクションに大きく貢献したスタッフの情報。

EDITOR**エディター****COLORIST****カラリスト****FLAME ARTIST****フレイム・アーティスト****POST PRODUCER****ポスト・プロデューサー****OTHER POST-PRODUCTION CREDITS****その他ポストプロダクション・スタッフ情報**

Enter the details (positions & names) of additional team members who made significant contribution to the post-production of the work.

作品のポストプロダクションに大きく関わった、上記以外のチーム・スタッフの情報(肩書、氏名)を入力して下さい。

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

SPECIAL EFFECTS PRODUCTION COMPANY

スペシャル・エフェクツ・プロダクション・カンパニー

Details of the company/ies significantly involved in Special Effects, Visual Effects, or Animations of the work.

作品のスペシャル・エフェクツ、ビジュアル・エフェクツ、アニメーション制作に大きく関わった会社(複数可)の情報。

SPECIAL EFFECTS COMPANY

スペシャル・エフェクツ制作会社

CITY

市

SPECIAL EFFECTS PRODUCTION TEAM CREDITS

スペシャル・エフェクツ制作スタッフ情報

Details of people who made significant contribution to the Special Effects, Visual Effects, or Animations of the work.

作品のスペシャル・エフェクツ、ビジュアル・エフェクツ、アニメーションに大きく関わったスタッフの情報。

VISUAL EFFECTS

ビジュアル・エフェクツ

ANIMATOR

アニメーター

COMPUTER ARTIST

コンピューター・アーティスト

SPECIAL EFFECTS PRODUCER

スペシャル・エフェクツ・プロデューサー

OTHER SPECIAL EFFECTS CREDITS

その他スペシャル・エフェクツ制作スタッフ情報

Enter the details (positions & names) of additional team members who made significant contribution to the Special Effects, Visual Effects, or Animations of the work.

スペシャル・エフェクツ、ビジュアル・エフェクツ、アニメーションの制作に大きく関わった、上記以外のチーム・スタッフの情報(肩書、氏名)を入力して下さい。

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

SOUND PRODUCTION COMPANY**サウンド・プロダクション・カンパニー**

Details of the company/ies significantly involved in sound production of the work.

作品のサウンド・プロダクションに大きく関わった会社(複数も可)の情報。

SOUND PRODUCTION COMPANY**サウンド・プロダクション・カンパニー****CITY****市****SOUND PRODUCTION TEAM CREDITS****サウンド・プロダクション・チーム・スタッフ情報**

Details of people who made significant contribution to the sound production of the work.

作品のサウンド・プロダクションに大きく関わったスタッフの情報。

SOUND DESIGNER**サウンド・デザイナー****SOUND STUDIO PRODUCER****サウンド・スタジオ・プロデューサー****MUSIC COMPOSER****ミュージック・コンポーザー****MUSIC ARRANGER****ミュージック・アレンジャー****OTHER SOUND PRODUCTION CREDITS****その他サウンド・プロダクション・スタッフ情報**

Enter the details (positions & names) of additional team members who made significant contribution to the sound production of the work.

サウンド・プロダクションに大きく関わった、上記以外のチーム・スタッフの情報(肩書、氏名)を入力して下さい。

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

PRINT PRODUCTION COMPANY

プリント・プロダクション・カンパニー

Details of the company/ies significantly involved in print production of the work.

作品のプリント・プロダクションに大きく関わった会社(複数可)の情報。

PRINT PRODUCTION COMPANY

プリント・プロダクション・カンパニー

CITY

市

PRINT PRODUCTION TEAM CREDITS

プリント・プロダクション・チーム情報

Details of people who made significant contribution to the print production of the work.

作品のプリント・プロダクションに大きく関わったスタッフの情報。

PHOTOGRAPHER

フォトグラファー

RETOUCHER

レタッチャー

ILLUSTRATOR

イラストレーター

DESIGNER

デザイナー

TYPOGRAPHER

タイポグラファー

PRINT PRODUCER

プリント・プロデューサー

OTHER PRINT PRODUCTION CREDITS

その他プリント・プロダクション・スタッフ情報

Enter the details (positions & names) of additional team members who made significant contribution to the print production of the work.

作品のプリント・プロダクションに大きく関わった、上記以外のチーム・スタッフの情報(肩書、氏名)を入力して下さい。

--

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

ENTRY CONTACTS DETAILS

エントリー担当者の連絡先情報

In the event that questions arise during judging (15-19 March 2020), ADFEST may need to contact the team directly involved with the creation of the work for the juries' clarification.

審査(2020年3月15日～19日)の過程で疑問・質問が生じた場合、審査員団に説明するために、ADFESTが作品制作に直接関わったチーム・スタッフに直接連絡する必要がある場合があります。

NAME

氏名

POSITION

肩書

MOBILE NUMBER

携帯電話番号

EMAIL

メールアドレス

CLIENT CONTACTS DETAILS

クライアント担当者の連絡先情報

In the event that questions arise during judging (15-19 March 2020), ADFEST may need to contact the client directly involved with the creation of the work.

審査(2020年3月15日～19日)の過程で疑問・質問が生じた場合、審査員団に説明するために、ADFESTがクライアントの担当者に直接連絡する必要がある場合があります。

ADFEST will not contact the client unless it is absolutely necessary to do so in the case that it affects the judging of the work.

ADFESTは、作品の審査に影響を与えられられる場合、それが必須だと判断されない限りクライアントへは連絡しません。

NAME

氏名

POSITION

肩書

MOBILE NUMBER

携帯電話番号

EMAIL
メールアドレス

ADDRESS
住所

CITY
市

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

WHAT YOU ENTER: SPECIFIC DETAILS

特定の入力情報について

IS THE WORK A CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY (CSR) OR PUBLIC SERVICES & CAUSE APPEALS (PSA) ENTRY?

作品はコーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ(CSR)またはパブリック・サービス&コーズ・アピール(PSA)としてのエントリーですか？

In order to determine entries eligible to compete in the Grande for Humanity, you must specify whether your entry is a CSR, Public Services work, or neither. Entries eligible to compete for Grande for Humanity include but not limited to corporate social responsibility campaigns, anti-smoking, anti-drugs & other addictions, anti-drunk-driving, road & public safety awareness, health & hygiene awareness, political & religious messages, unions & associations, environmental awareness, human rights awareness, animal rights, government & forces recruitment, state education, racial, ethnic & disability awareness, gender equality, abuse, charities, volunteers & donation appeals, NGOs.

エントリー作品がグランデ・フォー・ヒューマニティの審査対象かどうかを判断するために、応募者は作品が CSR、パブリック・サービス、あるいはどちらでもない、のいずれかを明示しなければなりません。グランデ・フォー・ヒューマニティの審査対象には、以下のいずれかが含まれますが、これらに限るものではありません： 反喫煙、反薬物その他依存性有害物、反飲酒運転、交通安全推進、健康・衛生推進、政治的・宗教的意見、組合・協会、環境意識、人権意識、動物の権利、政府機関の人材募集、公教育、人種差別・民族差別・障害者差別、男女平等、虐待、慈善活動、ボランティアや寄付の呼びかけ、NGO(非政府組織)。

Eligible works do not have to be by or for Public Services organizations or NGOs, but the main determinant of its eligibility lies in the messages or causes of the work itself.

審査対象となるために、作品の制作者が公共サービス団体あるいは NGO(非政府組織)である必要はありませんが、主たる対象要件は作品自体のメッセージまたは制作理由にあります。

While you are required to declare whether your entry is a **CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY (CSR) OR PUBLIC SERVICES & CAUSE APPEALS (PSA)** work, ADFEST Organizer reserves the right to determine the entries eligible to compete in the Grande for Humanity.

応募者はエントリー作品がコーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ(CSR)かパブリック・サービス&コーズ・アピール(PSA)かを表明しなければなりません、一方で ADFEST 主催者は、作品がグランデ・フォー・ヒューマニティの審査対象かどうかを判断する権限を有します。

- CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY (CSR)
コーポレート・ソーシャル・レスポンシビリティ(CSR)
- PUBLIC SERVICES & CAUSE APPEALS (PSA)
パブリック・サービス&コーズ・アピール(PSA)
- NEITHER
どちらでもない

PUBLICATION OF ENTRIES

エントリー作品の公開について

*Can all the materials submitted for this entry be used for both judging & public use?

If this work has restrictions on its public use, please specify what can be shown publicly.

*エントリーに際して提出されたすべての資料・要素は、審査と公開の両方で使用できますか？

もし作品に公開の制約がある場合、どの資料・要素を公開して良いか特定して下さい。

- YES, ALL MATERIALS SUBMITTED CAN BE MADE PUBLIC.

はい。すべての資料・要素は公開可能です。

- NO. PLEASE SELECT ALL THAT APPLY:

いいえ。該当する資料・要素をすべて選択して下さい:

VDO

ビデオ

- VDO CAN BE USED FOR JUDGING ONLY
ビデオは審査にのみ使用可能です。
- VDO CAN BE USED FOR AWARD PRESENTATIONS
ビデオは授賞式で使用可能です。
- VDO CAN BE USED FOR EXHIBITION
ビデオは展示会で使用可能です。
- VDO CAN BE USED FOR WINNERS SHOWCASE
ビデオは受賞者ショーケースで使用可能です。
- VDO CAN BE USED FOR AWARD ANNUAL
ビデオは年鑑で使用可能です。
- VDO CAN BE USED FOR PRESS KIT
ビデオはプレスキットで使用可能です。

JPEG

JPEG データ

- JPEG CAN BE USED FOR JUDGING ONLY
JPEG データは審査にのみ使用可能です。
- JPEG CAN BE USED FOR AWARD PRESENTATIONS
JPEG データは授賞式で使用可能です。
- JPEG CAN BE USED FOR EXHIBITION
JPEG データは展示会で使用可能です。
- JPEG CAN BE USED FOR WINNERS SHOWCASE
JPEG データは受賞者ショーケースで使用可能です。
- JPEG CAN BE USED FOR ANNUAL
JPEG データは年鑑で使用可能です。
- JPEG CAN BE USED FOR PRESS KIT
JPEG データはプレスキットで使用可能です。

SAMPLE ENTRY FORMS

エントリー書式(サンプル)

URLS**リンク先 URL について**

Active browsable URL must lead the viewer straight into your entry. Your URL must be active until 30th April 2021. URLs must start with http:// or https:// and you must provide username and password (if applicable). ADFEST is not responsible for invalid/inactive sites or failure to provide necessary login/download details.

有効で閲覧可能な URL から、応募者の URL は 2021 年 4 月 30 日までは有効でなければなりません。URL は、http:// または https:// のいずれかで始まらなければなりません。なお、必要な場合はユーザー名とパスワードを併せて提供して下さい。ADFEST は、無効ないし停止中のサイト、または必要なログイン/ダウンロード情報が提供されていないことへの責任は負いません。

URL**URL 記入用**

E.G. <http://www.ADFEST.com>

例: <http://www.ADFEST.com>

TYPE**種別**

Please select from the drop-down

下記メニューから選択して下さい。

- URL link to Application
アプリケーションへの URL リンク
- Online Video
オンライン動画
- Social Page
ソーシャル・ページ
- Website
Web サイト

IF ENTERING 'URL link to Application'

'アプリケーションへの URL リンク'を選択する場合

Please provide the application download details. These details will not be shared with anyone but used for judging purposes only.

ダウンロードするアプリケーションの情報を入力して下さい。情報は、審査目的以外には使用・共有しません。

APP NAME**アプリ名**

APP STORE/GOOGLE PLAY USERNAME**APP STORE/GOOGLE PLAY のユーザー名**

APP STORE/GOOGLE PLAY PASSWORD**APP STORE/GOOGLE PLAY のパスワード**

WRITTEN SUBMISSION

作品説明書

Juries will go through the written submissions during judging, so it is recommended that you provide as much details as possible.

各審査員は、審査中に作品説明書を参照しますので、できる限り詳細な情報を提供されることを推奨します。

BRANDED ENTERTAINMENT LOTUS

ブランデッド・エンタテインメント・ロータス

Campaign Summary

キャンペーン概要

Overview of campaign's objective, strategy, and execution. Summary of the campaign from launch to completion.

The campaign's branded content and entertainment elements, and how the audience was drawn to the campaign. (300 words max)

キャンペーン目的、戦略、施策の概要。キャンペーンのロンチから終了までのまとめ。キャンペーンにおけるブランデッド・コンテンツ、エンタテインメント要素について。オーディエンスがどのようにキャンペーンに引き付けられたかについて。(最大 300 ワード)

The Brief:

ブリーフ:

Campaign objectives. (150 words max)

キャンペーン目的(最大 150 ワード)

The Strategy:

戦略:

Description of the campaign and its audience. How is the campaign appropriate for the content and the audience? Include any background information of media landscape, challenges, restrictions in the market, or any specific insights on the market and its audience. (200 words max)

キャンペーンとオーディエンスの説明。そのキャンペーンは、どのようにコンテンツとオーディエンスに適しているのか?メディア概況、チャレンジ、マーケットの制約、その他マーケットやオーディエンスに関する固有のインサイト。(最大 200 ワード)

The Execution:

実施内容:

Description of campaign execution in order of implementation. How the audience was drawn to the campaign? (200 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。オーディエンスがどのようにキャンペーンに引き付けられたかについて。(最大 200 ワード)

The Result:

結果:

How the campaign succeeded in achieving the objectives with inclusion of specific results and statistical data? (200 words max)

キャンペーンが、どのように目標を達成したかについて、具体的な事実や統計データを含めて記述して下さい。(最大 200 ワード)

WRITTEN SUBMISSION

作品説明書

BRAND EXPERIENCE LOTUS

ブランド・エクスペリエンス・ロータス

Campaign Summary

キャンペーン概要

Overview of campaign's objective, strategy, and execution. Summary of the campaign with focus on brand building through the dimension of experience design, activation, immersive experience, retail and 360° consumer engagement. Entries should demonstrate how the consumer journey, experience of the brand and optimisation of every touch point led to increased brand affinity and commercial success.

(300 words max)

キャンペーン目的、戦略、施策の概要。キャンペーンのまとめを、特にエクスペリエンス・デザイン、アクティベーション、没入型体験、リテール、360度カスタマー・エンゲージメントを通じたブランド構築に焦点を置いて記述。コンシューマー・ジャーニー、ブランド体験、各タッチポイントの最適化が、いかにしてブランド・アフィニティ(愛着)や商業的な成功につながったのかを説明して下さい。(最大 300 ワード)

The Brief:

ブリーフ:

Campaign objectives. (150 words max)

キャンペーン目的(最大 150 ワード)

The Strategy:

戦略:

Description of the target consumer, and how the strategy is appropriate for this target. What is the current relationship/perception of the consumer toward the brand. Include any specific the consumer journey, experience of the brand and how it been optimized on every touch point to increase brand affinity and commercial success. (200 words max)

ターゲット・コンシューマーの説明と、戦略がいかにこのターゲットに対して適正なのかについての説明。コンシューマーの現在のブランドとの関係、ブランド理解度。コンシューマー・ジャーニー、ブランド体験、各タッチポイントの最適化が、いかにしてブランド・アフィニティ(愛着)や商業的な成功につながったのかを示して下さい。(最大 300 ワード)

The Execution:

実施内容:

Description of campaign execution in order of implementation. Where, when, how, and how long did the campaign engage and/or attract the target consumer. (200 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。キャンペーンが、どこで、いつ、どのように、どの程度の期間、ターゲット・コンシューマーをエンゲージし、かつ／または引き付けたのかについて。(最大 200 ワード)

The Result:**結果**

How the campaign succeeded in achieving the objectives with inclusion of specific results and statistical data on how the target audience responded to the campaign. (200 words max)

キャンペーンが、どのように目標を達成したかについて、いかにターゲット・オーディエンスがキャンペーンに反応したのかに関する具体的な事実や統計データを含めて記述して下さい。(最大 200 ワード)

WRITTEN SUBMISSION

作品説明書

DIRECT LOTUS

ダイレクト・ロータス

Campaign Summary

キャンペーン概要

Overview of campaign's objective, strategy, and execution and craft. Summary of the direct marketing campaign with focus on the creativity. Entries should demonstrate how the appropriate strategy been implemented to the target audience and its results. (300 words max)

キャンペーン目的、戦略、施策、制作の概要。ダイレクトマーケティング・キャンペーンのまとめを、造性に焦点を置いて記述。適切な戦略がいかにターゲット・オーディエンスに対し実施されたか、そしてその結果を説明して下さい。(最大 300 ワード)

The Brief:

ブリーフ:

Campaign objectives. (100 words max)

キャンペーン目的。(最大 100 ワード)

The Strategy:

戦略:

Description of the target audience of this direct marketing campaign, and how the strategy is appropriate for this target. What is the current relationship/perception of the target toward the brand. Include any specific insights on the market and its audience. (100 words max)

ダイレクトマーケティング・キャンペーンのターゲット・オーディエンスについて、またいかに戦略がこのターゲットに適しているのかについて、説明して下さい。現在のターゲットのブランドとの関係、ブランドの認知度はどのようなものですか？マーケットとオーディエンスに関する、特定のインサイトがあれば併せて記述して下さい。(最大 100 ワード)

The Execution & Craft:

実施内容・技術:

Description of campaign execution in order of implementation. Where, when, how, and how long did the campaign connect and/or attract the target. (100 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。キャンペーンが、どこで、いつ、どのように、どの程度の期間、ターゲット・コンシューマーをエンゲージし、かつ／または引き付けたのかについて。(最大 100 ワード)

The Result:

結果:

How the campaign succeeded in achieving the objectives with inclusion of specific results and statistical data on how the target audience responded to the campaign. (100 words max)

キャンペーンが、目標達成にどう貢献したのかについて、ターゲット・オーディエンスが如何にキャンペーンに反応したのかに関する具体的な事実や統計データを含めて記述して下さい。(最大 100 ワード)

WRITTEN SUBMISSION

作品説明書

eCOMMERCE LOTUS

e コマース・ロータス

Campaign Summary

キャンペーン概要

Overview of campaign's objective, strategy, and execution. Summary of this campaign with focus on works have creativity of eCommerce and all innovative efforts in the digital business. Entries should demonstrate how the its effort in the digital business that define the future (300 words max)

キャンペーン目的、戦略、施策の概要。キャンペーンのまとめを、e コマースの創造性とデジタル・ビジネスにおける革新的努力に焦点を置いて記述。デジタル・ビジネスにおける革新的努力がいかに未来を形作るか説明して下さい。(最大 300 ワード)

The Brief:

ブリーフ:

Campaign objectives. (100 words max)

キャンペーン目的。(最大 100 ワード)

The Strategy:

戦略:

Description of the campaign, and how the strategy is appropriate for this target. Include any specific insights on the market and its audience. (100 words max)

キャンペーンの説明と、戦略がいかにこのターゲットに対して適正なのかについての説明。マーケットとオーディエンスに関する、特定のインサイトを含めて記述して下さい。(最大 100 ワード)

The Execution:

実施内容:

Description how the idea is implemented for the work that have creativity of eCommerce and all innovative effort in the digital business. Where, when, how, and how long did the campaign connect and/or attract the target. (100 words max)

作品に、如何にして e コマースの創造性とデジタル・ビジネスにおける革新的努力を反映したアイデアが注ぎ込まれたのかについての説明。キャンペーンが、どこで、いつ、どのように、どの程度の期間、ターゲット・コンシューマーとつながり、かつ／または引き付けたのかについて。(最大 100 ワード)

The Result:**結果:**

How the campaign succeeded in achieving the objectives with inclusion of specific results and statistical data. Details of the result of the campaign and how it affects in the digital business that define the future. (100 words max)

キャンペーンが、どのように目標を達成したかについて、具体的な事実や統計データを含めて説明して下さい。また、キャンペーン結果の詳細と、それがいかにデジタル・ビジネスの将来を規定していくのかについて。(最大 100 ワード)

WRITTEN SUBMISSION

作品説明書

EFFECTIVE LOTUS

エフェクティブ・ロータス

Campaign Summary

キャンペーン概要

Overview of campaign's objective, strategy, and execution. Summary of the campaign from launch to completion, and its results. (300 words max)

キャンペーン目的、戦略、実施内容の概要。キャンペーンのロンチから終了までのまとめとその結果について。(最大 300 ワード)

The Brief:

ブリーフ:

Campaign objectives. (300 words max)

キャンペーン目的。(最大 300 ワード)

The Strategy:

戦略:

Description of the campaign. Why each chosen channel is appropriate to drive results and make the campaign effective. Include any specific insights on the market and its audience. (500 words max)

キャンペーンの説明。成果をもたらす、キャンペーンを効果的なものにするために、選択された各チャンネルがなぜ適正なのかについて。マーケットやオーディエンスに関する固有のインサイトを含めて記述して下さい。(最大 500 ワード)

The Execution:

実施内容:

Description of campaign execution in order of implementation. How the execution strengthened the effectiveness of the campaign. (200 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。実施した施策がどのようにキャンペーン効果を高めたのかについて。(最大 200 ワード)

The Result:

結果:

How the campaign succeeded in achieving the objectives with inclusion of specific results and statistical data. Details of the result of the campaign and how they served the objectives (commercial, marketing, and/or communication). To what extent can you attribute the results to the campaign. Were there other factors that might have affected the results. (200 words max)

キャンペーンが、どのように目標を達成したかについて、具体的な事実や統計データを含めて記述して下さい。キャンペーン結果の詳細と、各要素(コマーシャル、マーケティング、および/またはコミュニケーション)がどのように目的達成への役割を担い、またキャンペーン結果にどの程度役割を果たしたのかについて。また、他にも結果に影響を与えた要素があれば併せて記述して下さい。(最大 200 ワード)

The results must indicate the number/quantity of the increase to show effectiveness, not only the percentage. For example, you must state that sales increase from 1,000 units to 1,500 units, not simply that there was a 50% increase in sales.

施策の効果を明らかにするために、結果は増えたパーセンテージとしてだけでなく、増分を数字/数量で示して下さい。例えば、販売量であれば単に 50% 増えた、とするのではなく、1,000 ユニットが 1,500 ユニットに増えた、として下さい。

If the work is submitted into EF02: Effective Lotus – Small Budget, Entrant must clearly indicate a breakdown of the budget which the total budget under USD 200,000 (including all media & production budget)

エフェクティブ・ロータス: スモール・バジェット (EF02) へのエントリー作品について、応募者は 20 万米ドル以内(全媒体費と製作費を含む)という規定内で消化した予算の内訳を明示しなければなりません。

WRITTEN SUBMISSION

作品説明書

INNOVA LOTUS

INNOVA (イノーバ)・ロータス

Campaign Summary

キャンペーン概要

Overview of campaign's objective, strategy, and execution. Summary of the innovativeness of the campaign. (300 words max)

キャンペーン目的、戦略、実施内容の概要。キャンペーンの革新性に関するまとめ。(最大 300 ワード)

The Brief:

ブリーフ:

Campaign objectives. (100 words max)

キャンペーン目的。(最大 100 ワード)

The Strategy:

戦略:

Description of the campaign. What opportunities were there for such innovation, and how the innovation would help achieve the objectives. Include any specific insights on the market and its audience.

(150 words max)

キャンペーンの説明。イノベーション創出に向けてどういう機会があったのか、またそのイノベーションが目的達成にどう役立つのかについて。マーケットやオーディエンスに関する固有のインサイトを含めて記述して下さい。(最大 150 ワード)

The Execution:

実施内容:

For Innovation in Creativity (IN01)

イノベーション・イン・クリエイティビティ(IN01)について

Description of campaign execution in order of implementation. How was the campaign innovative and groundbreaking (media use, design, etc.) (150 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。キャンペーンが、どのように革新的、画期的だったのかについて(メディアの使い方、デザインなど)。(最大 150 ワード)

For Innovation in Technology (IN02) & Innovation in Prototype Technology (IN03)

イノベーション・イン・テクノロジー(IN02) & イノベーション・イン・プロトタイプ・テクノロジー(IN03)について

Description of campaign execution in order of implementation. How was the campaign technologically innovative and groundbreaking? (150 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。キャンペーンが、テクノロジー面でどのように革新的、画期的だったのかについて。(最大 150 ワード)

For Innovation in Local Culture Application (IN04)

イノベーション・イン・ローカル・カルチャー・アプリケーション (IN04) について

Description of campaign execution in order of implementation. How was the campaign innovative and groundbreaking particularly from the stand point of cultural uniqueness? That is, how cultural background and landscape played a role in the development of the innovation and how the innovation addressed and solved the issue (media use, design, technological advancement production, etc.). (250 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。キャンペーンが、特に文化的独自性の観点からはどのように革新的、画期的だったのかについて。すなわち、文化的背景や概観がイノベーションの発展において担った役割と、イノベーションがいかに課題に焦点を当てて解決に導いたのかについて(メディアの使い方、デザイン、テクノロジカル・アドバンスメント・プロダクションなど)。(最大 250 ワード)

For Resilience Through Creativity (IN05)

レジリエンス・スルー・クリエイティビティ (IN05) について

Description of campaign execution in order of implementation. How was the campaign innovative and groundbreaking of the resilience and resolve in the face of the Covid-19 global pandemic.

How the idea or brand creates public, economic, cultural and/or other ideas for the greater good. (250 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。キャンペーンが、新型コロナウイルス感染症パンデミックに立ち向かう柔軟な強さと決意についてどのように革新的、画期的だったのかについて。アイデアやブランドがいかに社会全体の利益のために公共・経済・文化・その他のアイデアを生み出すかについて。(最大 250 ワード)

The Result:

結果:

How the innovation succeeded in achieving the objectives with inclusion of specific results and statistical data. (150 words max)

いかにイノベーションが目標達成のために役立ったのかについて、具体的な事実や統計データを含めて記述して下さい。(最大 150 ワード)

WRITTEN SUBMISSION

作品説明書

MEDIA LOTUS

メディア・ロータス

Campaign Summary

キャンペーン概要

Overview of campaign's objective, strategy, and execution. Summary of this campaign with focus on the creativity and insight and results. Entries should demonstrate how the appropriate media strategy been implemented to the target audience and what the executions and its results. (300 words max)

キャンペーン目的、戦略、施策の概要。キャンペーンのまとめを、創造性とインサイトと結果に焦点を置いて記述。適切なメディア戦略がいかにターゲット・オーディエンスに対し実施されたか、そしてその施策と結果を説明して下さい。(最大 300 ワード)

The Brief:

ブリーフ:

Campaign objectives. (100 words max)

キャンペーン目的。(最大 100 ワード)

The Strategy:

戦略:

Description of media strategy and target audience. How each media channel is appropriate for the campaign and target. Include any specific insights on the market and its audience. (100 words max)

メディア戦略とターゲット・オーディエンスの説明。各メディア・チャンネルが、実施されたキャンペーンとターゲットに対していかに適正かについて。マーケットとオーディエンスに関する、特定のインサイトを含めて記述して下さい。(最大 100 ワード)

The Execution:

実施内容:

Description of media execution in order of implementation. How the media implementation strengthened the overall campaign. (100 words max)

キャンペーン施策の時系列順の説明。メディア施策がいかにキャンペーン全体を強化したのかについて。(最大 100 ワード)

The Result:**結果:**

How the campaign succeeded in achieving the objectives with inclusion of specific results and statistical data.

The results must indicate the number/quantity of the increase to show brand achievement, it also can be any change on the consumer behavior or awareness. (100 words max)

キャンペーンが、どのように目標を達成したかについて、具体的な事実や統計データを含めて記述して下さい。

結果としての数字／数量の増分を示して、ブランドが目標を達成したことを説明して下さい。数字は、消費者の態度変容や認知度といった要素にまつわる変動でも結構です。(最大 100 ワード)

WRITTEN SUBMISSION

作品説明書

PR LOTUS

PRロータス

Campaign Summary

キャンペーン概要

Overview of campaign's objective, strategy, and execution. Summary of the campaign with focus on the strategy and creative execution that develop, preserve or strengthen the reputation and business of the brand. Entries should demonstrate how the strategy, insight, and creative idea have a positive impact on the brand's perception leading to changes whether business, societal or cultural. (300 words max)

キャンペーン目的、戦略、実施内容の概要。キャンペーンのまとめを、ブランドの評判や事業を発展、維持、強化させた戦略とクリエイティブ施策に焦点を当てて記述して下さい。エントリー作品はその戦略、インサイト、クリエイティブ・アイデアがブランド理解に良い影響を与え、それが事業の、社会の、あるいは文化的な変化につながったことを示して下さい。(最大 300 ワード)

The Brief:

ブリーフ:

Campaign objectives. (100 words max)

キャンペーン目的。(最大 100 ワード)

The Strategy:

戦略:

Description of PR strategy and target audience. How the creativity communication is appropriate for the campaign and target. Include any PR platforms/channels or media. (100 words max)

PR戦略とターゲット・オーディエンスの説明。創造的なコミュニケーションが、キャンペーンとターゲットにとってどのように適しているのかを、使用したPRプラットフォーム／チャンネルまたはメディアを含めて記述して下さい。(最大 100 ワード)

The Execution:

実施内容:

Description of PR campaign execution in order of implementation. How the strategy, insight, and creative idea have a positive impact on the brand's perception leading to changes whether business, societal or cultural. (100 words max)

PRキャンペーン施策の時系列順の説明。戦略、インサイト、クリエイティブ・アイデアがブランド理解に良い影響を与え、それが事業の、社会の、あるいは文化的な変化につながったことを示して下さい。(最大 100 ワード)

The Result:**結果:**

How the campaign succeeded in achieving the objectives with inclusion of specific results and statistical data to show the increasing the brand's perception leading to changes whether business, societal or cultural. Any change on the consumer behavior or awareness can be shown and/or indicate the number/quantity of the business achievement. (100 words max)

キャンペーンがどのように目標を達成したかについて、ブランド理解の向上が事業の、社会の、あるいは文化的な変化につながったことを示せる、具体的な事実や統計データを含めて記述して下さい。コンシューマーの態度変容または理解度の変化を示し、あるいは事業上達成した数字／数量を示して下さい。(最大 100 ワード)

MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

ACTUAL SAMPLE OF THE WORK

作品の現物サンプル

Any samples, products or other actual materials submitted for judging such as Packaging, Product Design, Flat & Dimensional Direct Mail etc.

審査のために提出される、パッケージ、プロダクト・デザイン、平面／立面ダイレクト・メールなどのサンプル、製品、その他実際の素材や資料。

CERTIFIED LETTER FROM INSTITUTION

学校法人・教育機関による認証文書

An official letter from the Academic Institution certifying that the entrant is a student and created the submitted film for a school project.

応募者は学生であり、学校のプロジェクトで提出作品を制作したという、関係教育機関による認証文書。

CLIENT ENDORSEMENT LETTER IN CLIENT'S LETTERHEAD

クライアントの推薦文(クライアントのレターヘッドを使用)

An official letter from the client certifying that they endorsed the entrant's company to create the work submitted to ADFEST.

ADFEST に作品をエントリーした会社をクライアントが推薦する公式文書。

Note: Your entry will not be shown to the juries if you fail to provide the Client Endorsement Letter in client's letterhead.

注: クライアントのレターヘッドに書かれた推薦状が提出されないかぎり、エントリー作品は審査されません。



MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

CULTURAL CONTEXT EXPLANATION

文化的側面からの解説

Written explanation of how the work is culturally relevant. It will be in your own interest to explain how the work reflects the local cultural relevance.

エントリー作品が地域文化との親和性を持つことの解説。作品がいかに地域文化と親和性を持つのかについての説明は、応募者自身の観点で説明して下さい。

DIGITAL IMAGE or DIGITAL PRESENTATION IMAGE

デジタル画像 または デジタル・プレゼンテーション画像

- JPEG file
JPEG ファイル
- Resolution 300 dpi (CMYK & RGB) minimum A4 size
解像度 300dpi(CMYK & RGB)で、最小 A4 サイズ
- Digital File can be uploaded into the online submission but if you choose sending material by courier, material must be supplied on PC compatible DVD or Thumb Drive
デジタル・ファイルはオンライン提出時にアップロードが可能です。但しクーリエ便での送付を希望される場合、PC で再生可能な DVD または USB メモリーで提出して下さい。

Note: You may include multiple entries of the same Lotus category in a particular DVD or Thumb Drive, but please separate them for the different Lotus categories. Please separate your folder for each entry
注: 1 枚の DVD あるいは 1 つの USB メモリーには、同一ロータス・カテゴリーにエントリーする複数の作品を取っても構いません。しかし、複数の異なるロータス・カテゴリーにエントリーする場合はそれぞれ分けて下さい。また、エントリーごとにフォルダーを分けて作って下さい。

Sample of Digital Presentation Image
デジタル・プレゼンテーション画像のサンプル

AL UMOBUWAH: Putting "Mum" into "Parenthood"



How we became the first brand to create a new Arabic word, giving mothers across the Middle East, an equal place in the Arabic word for "Parenthood", challenging deep-rooted biases and conventions.

In Arabic, the word for "parenthood" means "fatherhood". Other Arabic words, used for parenthood, are also derived from words meaning "father". There is NO word for "parenthood" that includes or implies "mother". For Babyshop - a children's retailer in the Middle East that "celebrates parenthood" and has mothers as its primary consumers - we did something

no brand has ever attempted. Working with linguists, we created a new Arabic word, giving equal importance to both parents. AL UMOBUWAH. A word that means "Motherhood AND Fatherhood". And through that word, the brand engaged Arab mothers, growing its relevance and connection to them.

<p>"Rebranding the Arabic word for Parenthood."</p> <p>ADWEEK</p>	<p>"A new word is created to acknowledge mothers' roles."</p> <p>Arabi</p>	<p>"A fascinating campaign and a smart business move."</p> <p>Little Book Book</p>	<p>"A more inclusive word. A more emotional result."</p> <p>stach</p>	<p>"Challenging a 'sexist' Arabic root."</p> <p>TheNewArab</p>
<p>+27% brand buzz vs. the period prior to the campaign.</p>	<p>Despite 50% negative sentiment in its first week, today, the idea has 87% positive sentiments.</p>	<p>\$1.3 million earned media, and rising.</p>	<p>A petition to include the word in the Arabic Dictionary, reached its goal, in just 37 days.</p>	<p>32% brand love vs. the period prior to the campaign.</p>

<p>A film, on Mother's Day in MENA, invited people to share the word.</p>	<p>Audio-based experiences, both online and in-stores, created more familiarity with the word.</p>
<p>Instantly, the word sparked conversations.</p>	<p>And attracted 50% negative sentiments.</p>
<p>We partnered with 40 Arab social media influencers, who endorsed the word, engaging with negative commentators.</p>	<p>Through the influencers, we launched a new collection for toddlers, infants and kids.</p>
<p>The collection was featured in a Dubai fashion show.</p>	<p>A new Arabic magazine, titled with the word, was created.</p>
<p>School children learnt the word across classrooms and events.</p>	<p>Leading news channels endorsed the word and the idea.</p>

- No agency logo
- Clear & Concise Text separated in each section (100 words maximum for each section)
- エージェンシーのロゴは入れないこと。
- 各セクション(要素)の文章が簡潔に明示されていること(セクションごとに最大 100 ワード)。

MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

Sample of Digital Image
デジタル画像のサンプル

Note:

- Ad as it was published
- No agency logo
- No additional text description

注:

- 実施(掲載・掲出)された広告と同一であること。
- エージェンシーのロゴは入れないこと。
- 説明文書を追記しないこと。

MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

ORIGINAL LAYOUT/LAYERS/STAGES IMAGES OR SOURCE PHOTOGRAPHY

オリジナル・レイアウト／レイヤー／ステージ 画像または使用元の写真

Must be accompanied by the ad in which the work finally appeared in order to judge the image manipulation/3D contribution to the final ad.

作品が実際に使われた広告物も併せて提出して下さい。それにより、画像の最終形である広告のために行われたマニピュレーション／3D 作業を審査することができます。



Note:

- Ad as it was published
- No agency logo
- No additional text description

注:

- 実施(掲載・掲出)された広告と同一であること。
- エージェンシーのロゴは入れないこと。
- 説明文書を追記しないこと。

MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

MEDIA SCHEDULE FROM MEDIA AGENCY メディア・エージェンシー作成のメディア・スケジュール

A programme or plan that identifies the media channel used in an advertising campaign, and specifies on broadcast dates, positions and durations.
 広告キャンペーンで使用されたメディア・チャンネルが確認でき、放送日、ポジション、秒数が記入されたプログラム／プラン。

Media schedule can be uploaded into the online submission but if you choose sending material by courier, material must be supplied on PC compatible DVD or Thumb Drive.

メディア・スケジュールはオンライン提出時にアップロードが可能です。但しクーリエ便での送付を希望される場合、PCで再生可能なDVDまたはUSBメモリーで提出して下さい。

Note: Your entry will not be shown to the juries if you fail to provide Media Schedule from Media Agency.
注: メディア・エージェンシー作成のメディア・スケジュールが提出されないかぎり、エントリー作品は審査されません。

Cymopsis MEDIA		FALL/WINTER BROADCAST PRIMETIME SCHEDULE - 2008-09									
	abc			NBC	FOX		CW		MNT		
MON											
8PM	Dancing with the Stars		Big Bang Theory	Chuck	Terminator: S.G. Chronicles		Gossip Girl		The Twilight Zone		
830PM			How I Met Your Mother						The Twilight Zone		
9PM			Two and a Half Men	Heroes	Prison Break		One Tree Hill		Magi Secrets		
930PM	Samantha Who?		Worst Week								
10PM	Boston Legal (final season)		CSI Miami	My Own Worst Enemy							
1030PM											
TUE											
8PM	TBA		NCIS	Biggest Loser (2-hrs)	AMERICAN IDOL	11-Jan	00210		Street Patrol		
830PM									Street Patrol (encore)		
9PM	Dancing with the Stars		The Mentalist		Fringe		Privileged		Jail		
930PM									Jail (encore)		
10PM	El Stone		Without a Trace	Law & Order: SVU							
1030PM											
WED											
8PM	Pushing Daisies		The New Adv of Old Christine	Knight Rider	Bones		America's Next Top Model		Life's Funniest Moments		
830PM			Gary Unmarried								
9PM	Private Practice		Criminal Minds	Life	House		Stylista		Tony Rock Project		
930PM									Tony Rock Project		
10PM	Dirty Sexy Money		CSI New York	Law & Order							
1030PM											
THU											
8PM	Ugly Betty		Survivor	My Name is Earl	Kitchen Nightmares		Smallville		MyNetwork TV Movie		
830PM				Kath & Kim							
9PM	Grey's Anatomy		CSI	The Office	Hell's Kitchen	29-Jan	Supernatural				
930PM				30 Rock							
10PM	Life on Mars		Eleventh Hour	ER							
1030PM											
FRI											
8PM	Wife Swap		Ghost Whisperer	Deal or No Deal	Are You Smarter than a 5th Grader?		Everybody Hates Chris		WWE Smackdown		
830PM							The Game				
9PM	Super Nanny		The Ex List	Crusoe	Dollhouse	13-Feb	America Next Top Model [J]				
930PM											
10PM	20/20		numb3rs	Life							
1030PM											
SAT											
8PM	ABC College Football		Crimetime Saturday	Knight Rider (encore)	Cops				MyNetworkTV Movies (encore)		
830PM					Cops [J]						
9PM			Crimetime Saturday	Law & Order	America's Most Wanted						
930PM											
10PM			48 Hours Mystery	Lipstick Jungle							
1030PM											
SUN											
7PM	America's Funniest Home Videos		60 Minutes	Football Night in America	The O.T.		In Harm's Way				
730PM											
8PM	Extreme Makeover: Home Edition		Amazing Race	Sunday Night Football	The Simpsons		Valentine, Inc.				
830PM					King of the Hill						
9PM	Desperate Housewives		Cold Case		Family Guy		Easy Money				
930PM					American Dad						
10PM	Brothers & Sisters		The Unit								
1030PM											
	Midseason		Midseason		Midseason						
	Banks/Katchner Project	Mondays	The Philanthropist	Mondays	24	Mondays					
	The Bachelor	Mondays	Law & Order	Wed	American Idol	Tue/Wed					
	Scrubs	Tuesdays	Untitled The Office Spinoff	Thurs	House	Wed					
	The Goode Family	Tuesdays	The Apprentice	Thurs	Hell's Kitchen	Thurs					
			Friday Night Lights	Friday	Secret Millionaire	Thurs					
			Law & Order (encore)	Sat	Moment of Truth	TBA					
			Dateline NBC	Sunday	Bones	Friday					
			Merlin	Sunday	Til Death	Friday					
			Medium	Sunday	Do Not Disturb	Friday					
			Kings	Sunday	Sit Down Shut Up	Sunday					
					The Cleveland Show	Sunday					

MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

ORIGINAL FILM

オリジナル動画

The original film ad as it was broadcasted or aired.

放送されたものと同じのオリジナル動画広告。

Original film can be uploaded into the online submission but if you choose sending material by courier, material must be supplied on PC compatible DVD or Thumb Drive.

オリジナル動画はオンライン提出時にアップロードが可能です。但しクーリエ便での送付を希望される場合、PCで再生可能なDVDまたはUSBメモリーで提出して下さい。

Digital File Format

デジタル・ファイル・フォーマット

• HD 720p: 1280 x 720	OR	• Full HD 1080p: 1920 x 1080
QuickTime (.mov) H.264	または	QuickTime (.mov) H.264
MP4 H.264		MP4 H.264

- Sound: Stereo
音響方式: ステレオ
- 3 seconds black/color bar at the beginning
冒頭で3秒の黒み/カラー・バー
Do not show the clock/agency/post house slate in encoding
エンコード時に、時計(タイム)/エージェンシー名/スタジオ名の表示板は入れないで下さい
- All works must be dubbed or subtitled in English. ADFEST is not accountable for any disadvantage to your entry if translation is not provided.
すべてのエントリー作品は英語の吹き替え、または英語の字幕を付けて下さい。ADFESTは、エントリー作品に英訳が付いていないことにより生じる不利益について責任を負いません。
IMPORTANT: Your entry will not be shown to the juries if you fail to provide Media Schedule from Media Agency
重要: メディア・エージェンシー作成のメディア・スケジュールが提出されないエントリー作品は審査されません。

ORIGINAL DIGITAL FILE

オリジナル・デジタル・ファイル

The digital file of the original motion & digital design as it ran such as motion graphic, video, moving image, animated or static graphic, icon, etc.

実施されたオリジナル動画／デジタル・デザインと同じもの、例えばモーショングラフィック、映像、動画、アニメテッド／静止グラフィック、アイコンなどのデジタル・ファイル

Original digital file can be uploaded into the online submission but if you choose sending material by courier, material must be supplied on PC compatible DVD or Thumb Drive.

オリジナル・デジタル・ファイルはオンライン提出時にアップロードが可能です。但しクーリエ便での送付を希望される場合、PCで再生可能な DVD または USB メモリーで提出して下さい。

Digital File Format

デジタル・ファイル・フォーマット

- HD 720p: 1280 x 720
 - QuickTime (.mov) H.264
 - MP4 H.264
 - Sound: Stereo
音響方式: ステレオ
 - 3 seconds black/color bar at the beginning
冒頭で 3 秒の黒み／カラー・バー
Do not show the clock/agency/post house slate in encoding
エンコード時に、時計(タイム)／エージェンシー名／スタジオ名の表示板は入れないで下さい
 - All works must be dubbed or subtitled in English. ADFEST is not accountable for any disadvantage to your entry if translation is not provided.
すべてのエントリー作品は英語の吹き替え、または英語の字幕を付けて下さい。ADFEST は、エントリー作品に英訳が付いていないことにより生じる不利益について責任を負いません。
IMPORTANT: Your entry will not be shown to the juries if you fail to provide Media Schedule from Media Agency
重要: メディア・エージェンシー作成のメディア・スケジュールが提出されないエントリー作品は審査されません。
- Full HD 1080p: 1920 x 1080
 - QuickTime (.mov) H.264
 - MP4 H.264
- OR
または

MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

ORIGINAL RADIO SPOT WITH ENGLISH SUBTITLES

英訳付きオリジナル・ラジオ・スポット

The original radio spot with the running script.

同時翻訳付きオリジナル・ラジオ・スポット

Original radio spot can be uploaded into the online submission but if you choose sending material by courier, material must be supplied on PC compatible DVD or Thumb Drive.

オリジナル・ラジオ・スポットはオンライン提出時にアップロードが可能です。但しクーリエ便での送付を希望される場合、PCで再生可能なDVDまたはUSBメモリーで提出して下さい。

Digital File Format

デジタル・ファイル・フォーマット

- | | | |
|---|-----------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • HD 720p: 1280 x 720 • QuickTime (.mov) H.264 | OR
または | <ul style="list-style-type: none"> • Full HD 1080p: 1920 x 1080 • QuickTime (.mov) H.264 |
| <ul style="list-style-type: none"> • MP4 H.264 | | <ul style="list-style-type: none"> • MP4 H.264 |
- Sound: Stereo
音響方式: ステレオ
 - 3 seconds black/color bar at the beginning
冒頭で3秒の黒み/カラー・バー
Do not show the clock/agency/post house slate in encoding
エンコード時に、時計(タイム)/エージェンシー名/スタジオ名の表示板は入れないで下さい
 - With English Subtitles sync to the spoken script and colour-coded by speaker/voice over
For Sample, Click [here](#)
セリフの英訳字幕は話者/ナレーター別に色分けし、音声に合わせて表示して下さい。
サンプルのリンク先: [here](#)
Note: Although the sample is not in Quicktime or MP4 format (for purposes of efficiency on the website), please make sure your entry is in Quicktime or MP4 format.
All works must be dubbed or subtitled in English. ADFEST is not accountable for any disadvantage to your entry if translation is not provided.
注: 上記サンプルはクイックタイム、MP4形式ではありませんが(Webサイト上で効率的に動かすため)、エントリー作品はクイックタイムまたはMP4で制作して下さい。すべてのエントリー作品は英語の吹き替え、または英語の字幕を付けて下さい。ADFESTは、エントリー作品に英訳が付いていないことにより生じる不利益について責任を負いません。

ORIGINAL TEARSHEET

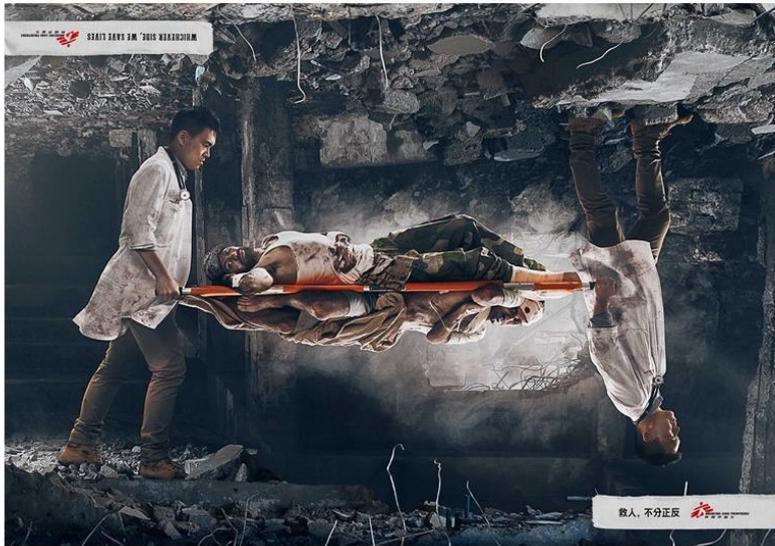
掲載誌からの広告切り取りページ原本

The page cut from a publication to prove to the juries that this printed ad was published. Your entry will not be shown to the juries if you fail to provide the original tearsheet. Furthermore, the digital image must be exactly appeared as the tearsheet.

プリント広告が出版物の一部であることを審査員団に証明するための、出版物からの切り取りページ。切り取りページ原本が提出されない場合、エントリー作品は審査されません。さらに、デジタル画像には広告切り取りページとまったく同じものが表示されていなければなりません。

Note: Original Tearsheet must be sent not print proofs or pictures of the tearsheets.

注: 切り取りページの原本ではなく、校正紙や切り取りページの写真は無効です。



MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

PICTURE OF WORK ON THE LOCATION

現場に掲出されている作品の写真

Entrant must provide the picture of work on the location.

応募者は、現場で掲出・実施されている作品の写真を貼付して下さい。

- JPEG file (image must be shown on the location).
JPEG ファイル(現場に掲出・実施されている画像)
- Digital File can be uploaded into the online submission but if you choose sending material by courier, material must be supplied on PC compatible DVD or Thumb Drive.
デジタルファイルはオンラインエントリーからアップロードできますが、もし郵送する場合は、パソコン対応のDVD か USBメモリで提供してください。



URL

リンク先 URL

- Active Browsable URL must lead the viewer straight into your entry
有効かつ閲覧可能な URL で、エントリー作品のページに直接アクセスできなければなりません。
- You must provide username and password (if applicable)
ユーザー名とパスワードを提供して下さい(必要な場合)。
- URL must be active until 30th April 2021.
URL は、2021 年 4 月 30 日までは有効でなければなりません。
Note: ADFEST is not accountable if your entry is not judged due to inactivated site
注: ADFEST は、サイトが閲覧できずエントリー作品が審査できなかった場合の責任を負いません。
- English version of the site ADFEST is not accountable for any disadvantage to your entry during judging if English version is not provided
すべてのエントリー作品は英語で吹き替え、字幕を付けて下さい。ADFEST は、エントリー作品に英訳が付いていないことにより生じる不利益について責任を負いません。
- Launch pages are permitted but must not show any agency branding
ランチ・ページの設定は可能ですが、エージェンシー名、ロゴ等の表示をしてはいけません。
- Brief synopsis of the entry and the title and client name may be included
エントリー作品の簡潔な概要、タイトル、クライアント名を表示しても構いません。
- Offline URL of the entry (if Online URL is expired)
エントリー作品のオフライン URL (オンライン URL の期限が切れている場合)。

URL LINK TO APPLICATION

アプリへのリンク先 URL

Any URL Application that can be installed on a mobile device, or downloaded available in the Apple App Store or Google Play Store and can be downloaded throughout the judging periods.

審査期間全体を通じて、携帯機器へのインストールが可能、またはアップルの App Store かグーグルの Google Play Store からダウンロードが可能な、URL のアプリ。

MATERIAL GUIDELINE

提出資料に関するガイドライン

VIDEO PRESENTATION

プレゼンテーション・ビデオ

Video presentation can be uploaded into the online submission but if you choose sending material by courier, material must be supplied on PC compatible DVD or Thumb Drive.

プレゼンテーション・ビデオはオンライン提出時にアップロードが可能です。但しクーリエ便での送付を希望される場合、PCで再生可能なDVDまたはUSBメモリーで提出して下さい。

Digital File Format

デジタル・ファイル・フォーマット

- | | | |
|--------------------------|-----|------------------------------|
| • HD 720p: 1280 x 720 | OR | • Full HD 1080p: 1920 x 1080 |
| • QuickTime (.mov) H.264 | または | • QuickTime (.mov) H.264 |
| • MP4 H.264 | | • MP4 H.264 |
- Sound: Stereo
音響方式: ステレオ
 - 3 seconds black/color bar at the beginning
冒頭で3秒の黒み/カラー・バー
Do not show the clock/agency/post house slate in encoding
エンコード時に、時計(タイム)/エージェンシー名/スタジオ名の表示は入れないで下さい
 - All works must be dubbed or subtitled in English. ADFEST is not accountable for any disadvantage to your entry if translation is not provided.
すべてのエントリー作品は英語の吹き替え、または英語の字幕を付けて下さい。ADFESTは、エントリー作品に英訳が付いていないことにより生じる不利益について責任を負いません。

If you are submitting video presentation, you must submit 2 Versions:

プレゼンテーション・ビデオを提出する場合、2バージョンの提出が必須です:

1. Long Version: Maximum duration 2 minutes

1. ロング・バージョン: 最長 2 分以内

To be viewed by the Juries during judging and could be used if your work is a winner in post-Festival promotions.

審査員団が審査中に見るバージョンであり、応募作が受賞した場合にはフェスティバル後のプロモーション活動においても使用されます。

Note: Videos exceeding 2 minutes limit will be cut-off at the 2 minutes mark and not shown to juries during judging.

注: 2分を超える尺のビデオは、2分の時点でカットされます。審査員団は審査時にカットされた部分を見ません。

2. Short Version: maximum duration 45 seconds

2. ショート・バージョン: 最長 45 秒以内

To be shown at the award presentation. If the short version (45 seconds) is not provided, ADFEST will use the long version and cut-off after 45 seconds instead.

表彰式で使う素材です。ショート・バージョン(45秒)の提供がない作品が受賞した場合、ADFESTは表彰式でロング・バージョンを45秒まで使用し、以降をカットします。

IMPORTANT: If the video presentation has copyright or licensing concerns for which the video presentation cannot be shown after the festival e.g. on website or promotional activities, entrants must remark these constraints when submitting their entries.

重要: プレゼンテーション・ビデオの内容に著作権・ライセンスに関する懸念があり、フェスティバル終了後には使用できない場合(例: ADFESTプロモーション活動の一環としてWebサイトに配信)、応募者は作品を提出する時点でその旨をお知らせ下さい。

VDO SUPPORT サポート・ビデオ

VDO support to provide the behind the scenes video show to the juries a better understanding of particular methods applied in the production process. It is highly recommended to provide a 2 minutes video in additional to the film as it aired.

サポート・ビデオによって、制作過程における特定の方法に関して behind the scenes(制作風景)の映像を通して審査員の理解を深めることができます。ADFEST は、実際に放送された動画のほかに、2 分間のビデオの提出を推奨しています。

VDO support can be uploaded into the online submission but if you choose sending material by courier, material must be supplied on PC compatible DVD or Thumb Drive

サポート・ビデオはオンライン提出時にアップロードが可能です。但しクーリエ便での送付を希望される場合、PC で再生可能な DVD または USB メモリーで提出して下さい。

Digital File Format デジタル・ファイル・フォーマット

- | | | |
|--------------------------|-----------|------------------------------|
| • HD 720p: 1280 x 720 | OR
または | • Full HD 1080p: 1920 x 1080 |
| • QuickTime (.mov) H.264 | | • QuickTime (.mov) H.264 |
| • MP4 H.264 | | • MP4 H.264 |
- Sound: Stereo
音響方式: ステレオ
 - 3 seconds black/color bar at the beginning
冒頭で 3 秒の黒み/カラー・バー
Do not show the clock/agency/post house slate in encoding
エンコード時に、時計(タイム)/エージェンシー名/スタジオ名の表示は入れないで下さい
 - All works must be dubbed or subtitled in English. ADFEST is not accountable for any disadvantage to your entry if translation is not provided.
すべてのエントリー作品は英語の吹き替え、または英語の字幕を付けて下さい。ADFEST は、エントリー作品に英訳が付いていないことにより生じる不利益について責任を負いません。

SENDING MATERIAL OF ENTRIES

エントリー資料の送付

DEADLINE:

締切:

For ALL Lotus Categories:
全ロータスカテゴリー

Friday 8th January 2021
2021年1月8日(金)

CHECKLISTS

チェックリスト:

The following instructions must be strictly adhered to. Failure to do so may loss of materials.
資料の途中紛失等避けるために、以下の指示に厳格に従って下さい。

The following documentation must be included for all entries:

すべてのエントリーには以下の書類が同梱されていなければなりません:

- 1) Entry Confirmation Form
エントリー確認書
- 2) Entry Summary Form
エントリー概要書

Note:

備考:

- All materials must be provided in the format as specified in Technical Requirements.
すべての応募素材は、Technical Requirements (技術要件) に明記されたフォーマットにて提出して下さい。
- Please ensure your documentation is enclosed in its own envelope within your package and not enclosed in DVD boxes or affixed to the outside of your parcel.
応募書類は、出力して封筒に入れたうえで、送付小包に同梱して下さい。DVD の箱に入れたり、小包外側に貼付したりはしないで下さい。
- **It is the entrant's responsibility to guarantee arrival of shipment at ADFEST Office and to cover fully all courier, mailing and insurance costs and any import duties where applicable, in advance, up to and including arrival at ADFEST Office.**
応募資料は、応募者の責任において ADFEST 事務局に到着させて下さい。配送費、郵送費、保険料、その他配達までに必要な輸入税等の経費は全額、応募者の責任において負担して下さい。
- ADFEST Organizer cannot accept responsibility for non-presentation at ADFEST of materials received in Bangkok **after Friday 8th January 2021**
ADFEST 主催者は、**2021年1月8日(金)を過ぎて**からバンコクで受領した資料については、ADFEST で公開されないことに対する責任を負いません。

SENDING OF ENTRIES

エントリー資料送付先:

The Entry Package should be couriered to:

エントリー資料(パッケージ)は、クーリエ便で下記へ送って下さい:

Plannova Co., Ltd.

c/o ADFEST

1537 Town in Town 3/1
Srivara Road, Plubpla,
Wangthonglang, Bangkok
10310, Thailand

Tel: +662 530 9300

Fax: +662 530 9292

+662 530 9293

CONTACT

連絡先:

For more information, please contact:

お問合せは以下までお願いします:

Nat Luevarapong

Entry Manager

Tel: +662 530 9300 ext. 23

Fax: +662 530 9292-3

Mobile:+6687 711 6903

Email: Nat@ADFEST.com

TREATMENT AND PUBLICATION OF ENTRIES & MISCELLANEOUS

エントリー作品の取り扱いと出版／その他

TREATMENT AND PUBLICATION OF ENTRIES

エントリー作品の取り扱いと出版

- 1) All entries submitted will become the property of ADFEST Organizer and will not be returned.
提出されたすべてのエントリー作品は ADFEST 主催者にその所有権が属し、返却されません。
- 2) In order to promote the ADFEST, each entrant authorizes ADFEST Organizer to show his/her brand communication materials without charge at public or private presentations, at such time and place and as often as ADFEST Organizer sees fit. In addition, each entrant undertakes to allowing the lending or selling by ADFEST Organizer of the entries to any interested public or private organization with a view to promoting The ADFEST, either directly or indirectly. If any materials have copyright or licensing concerns for which the material cannot be shown after the festival e.g. on website or promotional activities, entrants must remark these constraints when submitting their entries.
各応募者は、ADFEST 主催者が ADFEST を宣伝する目的で、主催者として適当と判断した時・場所・頻度で、応募者の広告／ブランド・コミュニケーション作品の素材を一般に披露・紹介することを認めるものとします。加えて各応募者は、ADFEST 主催者が ADFEST を宣伝する目的で、関心・意向を示した公的・私的機関に対して提出作品を直接・間接に貸与・売却することを許可するものとします。もし、著作権・ライセンスに関する懸念を有するためにフェスティバル開催後に作品が見せられない場合(例: ウェブサイト上で、販促活動において)、応募者は作品提出時に制約の旨を記載しておかなければなりません。
- 3) For further promotional purposes, each entrant of brand communication will supply ADFEST Organizer upon request with a series of different digital copies on DVD of each of his/her short-listed or award-winning commercials. ADFEST Organizer may also use DVD copies of advertisements submitted for similar purposes.
更なる ADFEST 宣伝のために、広告作品の各応募者は ADFEST 主催者の要請に応じて、ショートリストないし受賞広告をデジタルコピーとして複数の DVD で提供するものとします。
- 4) Any entry that wins an award may be used by ADFEST Organizer to compile into a collection bearing a designation indicating that the entry has won such an award. Such a collection of award winning materials, nor any extract or extracts from it, may not be copied, marketed or sold. Each entrant agrees to assist ADFEST Organizer in supporting any legal action taken by ADFEST Organizer to prevent a breach of this condition and to supply information to ADFEST Organizer immediately on becoming aware that an unauthorized collection or compilation is being made available for sale or distribution.
受賞作品は、ADFEST 主催者が編纂するコレクションに、受賞作品である旨の記載とともに収録されることがあります。そうした受賞作品のコレクションないしコレクションの抜粋を複製、売買することはできません。各応募者は、この条件の侵害に対する ADFEST 主催者によるあらゆる法的措置を支持すること、また販売・頒布目的の無許可コレクション・コンピレーションの存在を認識した場合は即時 ADFEST 主催者に情報提供することに同意するものとします。
- 5) Each entrant agrees not to hold ADFEST Organizer responsible for any claims made against them by reason of any presentation set out in Clause 2 or the publication of any collection as set out in Clause 4.
各応募者は、上記 2 項の披露・紹介あるいは 4 項のコレクション出版を理由として行われたいかなるクレーム・主張についても ADFEST 主催者にその責任を負わせないことに同意するものとします。
- 6) Winners have the right to use any award given to them for promotional purposes on condition that this is correctly described.
受賞者は、賞に関する適正な説明を行う条件で、当該賞を自身の宣伝目的で使用する権限を有します。

MISCELLANEOUS

その他

- 1) Each entrant accepts full responsibility in respect of the quality of supplement material and discharges ADFEST Organizer from any responsibility in respect of third parties.
提出された素材のクオリティについては、各応募者がその全責任を負い、ADFEST 主催者は一切の責任を免除されます。
- 2) All entrants must strictly observe the Entry Rules and Regulations. Completion of the summary of entries form will imply full acceptance by each entrant of ADFEST Rules. Non-compliance with any of the Entry Rules and Regulations will result in the automatic disqualification of the entry. The decisions of ADFEST Organizer in all matters relating to the ADFEST 2021 shall be final and binding.
すべての応募者には、Entry Rules and Regulations(エントリー規則と規制)の厳格な順守が求められます。エントリー概要書への記入完了と同時に、応募者は ADFEST の規則を完全に受諾したものとみなされます。Entry Rules and Regulations のいずれかの項目に従わなかった応募者は自動的にエントリー資格を失います。ADFEST 2021 に関連するすべての事項について、ADFEST 主催者による決定は最終的かつ拘束力を持つものです。